

MEMBRE DE LA
COOPÉRATIVE
NATIONALE DE
L'INFORMATION
INDÉPENDANTE

SAMEDI
28 DÉCEMBRE
2019

PHOTO FOURNIE



SUR LA ROUTE

S'ancrer dans une maison, très peu pour eux. *La Voix de l'Est* a rencontré des amoureux du nomadisme, heureux de leur style de vie **PAGES 2 ET 3**

Microbrasserie
Farnham Ale & Lager continue de voir grand
PAGE 13

Équipements pour chevaux non livrés
Un entrepreneur visé par de nombreuses plaintes
PAGE 16

Conte des Fêtes
Les trois visiteurs
PAGE 12



MARTEL
La gratitude
PAGE 10

Résolutions pour 2020!

Dites adieu à l'essence, réservez votre

IONIQ

Plusieurs IONIQ
électriques disponibles

Chez votre spécialiste de véhicules électriques de la région



HYUNDAI
Cowansville

PROFITEZ DES INCITATIFS
GOUVERNEMENTAUX DE **13 000\$**

120, rue Bell, Cowansville 450 266.3000
hyundaicowansville.com

2,35\$ + TX
6 29092 00002 8



Dominick Ménard a vu de nombreux paysages et rencontré beaucoup de gens. Même si sa vie de «vagabond» fait en sorte qu'il se laisse porter par le vent, c'est à Bromont qu'il se sent comme à la maison. — PHOTO JULIE CATUDAL

Vivre mieux avec moins

ROXANNE CARON
roxanne.caron@lavoixdelest.ca

Certains choix de vie sont plus inspirants que d'autres. Celui que Dominick Ménard a fait il y a trois ans a été libérateur, selon le principal intéressé. Il s'est départi de son condo à Montréal pour vivre dans un van, et ce, à temps plein.

Le moment charnière de ce tournant dans sa vie? Un voyage de trois mois au Costa Rica. Cette incursion dans une tout autre culture lui a fait réaliser plusieurs choses.

«Ici, on est choyés et on surconsomme à plusieurs égards. Quand tu reviens et que tu te rends compte que tu n'as manqué de rien, il y a une prise de conscience au niveau matériel», dit-il, alors qu'il a fait son escapade avec un sac de 30 litres seulement.

Il dit aussi accorder plus de temps à ce qui l'anime: le vélo et le voyage.

«Je ne me définis pas par mon succès, mes biens matériels ou par le titre d'une profession», explique-t-il.

Depuis qu'il a perdu son emploi comme représentant dans le monde du vélo, il ne s'est jamais retrouvé d'emploi stable. «Je suis nomade du travail aussi», lance-t-il.

En tant que travailleur autonome, Dominick alterne des contrats de livraison avec d'autres dans le domaine événementiel, à un rythme hebdomadaire.

UN PORT D'ATTACHE

Au volant de son Mercedes-Benz Sprinter déjà aménagé, Dominick a vu de nombreux paysages et rencontré beaucoup de gens. Même si sa vie de «vagabond» fait en sorte qu'il se laisse porter par le vent, c'est à Bromont qu'il se sent comme à la maison.

«[...] Même sans domicile fixe, il y a tout de même un endroit où on sent le plus à la maison. Pour moi, c'est Bromont, écrit-il sur son

compte Instagram sur lequel il partage des parcelles de sa vie en van. Après trois semaines au Massif et avec deux jours de congé devant moi, j'ai mis la clé dans le contact et j'ai été voir ma gang.»

Il nous parlait d'ailleurs en direct du Pittstop Café Vélo de Bromont, où il a passé quelques nuits pour y dormir.

«Les propriétaires sont mes bons amis et ils m'ont offert de me brancher.»

À son grand bonheur, des opportunités comme celles-ci se présentent souvent à lui. Certains de ses employeurs précédents lui ont déjà permis de dormir dans le stationnement de l'entreprise.

«Il n'y a pas de secret et il n'y a rien d'extraordinaire à ce mode de vie. Les gens pensent que c'est compliqué, mais tu peux travailler, c'est juste que le soir tu rentres dans ta van» résume-t-il.

Composer avec 13 litres d'eau pour faire son lavage — dans son lavabo — et prendre sa douche fait aussi partie de sa réalité.

ADAPTATION

Dominick concède que ce rythme ne convient pas à tout le monde.

Vivre dans un espace restreint, ne pas savoir ou dormir et la peur de se faire réveiller en pleine nuit — ce qui ne lui est jamais arrivé — sont des contraintes propres à ce choix de vie.

Au fil du temps, Dominick a appris à apprivoiser les lieux où il dort.

«Je respecte l'endroit. J'arrive le soir et je pars le matin. J'ai aussi des rideaux opaques pour empêcher que les gens qui passent voient à l'intérieur de mon van si la lumière est allumée» donne-t-il en exemple.

Pour aider les curieux à mieux comprendre la vie qu'il mène, Dominick a une chaîne YouTube sur laquelle il montre en images son quotidien, ses voyages et ses astuces sur la vie en van.

Être nomade... à deux

ROXANNE CARON
roxanne.caron@lavoixdelest.ca

Depuis quatre ans, Stéphanie Jean et Gabriel Piette vivent sur la route. Si auparavant le couple partait à l'aventure à bord d'un van, c'est maintenant en campeur qu'il se déplace depuis octobre. Le duo a d'ailleurs mis le cap sur Whistler en Colombie-Britannique pour travailler afin d'économiser de l'argent et mieux repartir... vers l'Amérique du Sud.

Cet attrait pour l'inconnu ne date pas d'hier pour Stéphanie, qui voyage depuis plusieurs années. C'est en revenant d'un périple de deux ans en Australie qu'elle a rencontré Gabriel, originaire d'East Farnham.

«Je travaillais comme serveuse à Baie-Comeau et Gabriel avait un contrat en foresterie dans la région», se remémore-t-elle.

Leur rencontre n'a fait que concrétiser le projet qui leur trottait dans la tête depuis quelque temps.

«Sans se connaître, on avait déjà envie de ce mode de vie là. On s'est rapproché comme ça» dit-elle.

Depuis, le couple travaille de façon intensive durant certaines périodes de l'année pour amasser de l'argent et vivre leur passion à fond de train avec l'amour dans leurs bagages.

DES PROJETS PLEIN LA TÊTE

Leur première année de vie commune aura été plutôt stimulante.

Stéphanie et Gabriel ont planifié un trajet de 20 000 kilomètres pour traverser le Canada et les États-Unis au volant d'un Dodge Caravan, affectueusement surnommé Grace.

«On avait seulement un lit en arrière et on n'avait pratiquement rien investi», relève Stéphanie.

Le couple s'est plus tard envolé vers la Nouvelle-Zélande. Stéphanie et Gabriel y séjourneront près de 10 mois, dans leur tout nouveau bolide — Hope... qui a rendu l'âme avant la fin du périple.

Après avoir économisé suffisamment d'argent, Stéphanie et Gabriel ont fait une immersion en Asie en y visitant sept pays en six mois.

«On a fait 11 000 km en moto», indique Stéphanie alors que le reste du temps, ils l'ont passé sur la route avec leur GMC Savannah qu'ils ont complètement converti pour être autonomes à 100%.

Au total, ils auront parcouru plus de 100 000 kilomètres à bord de quatre «maisons sur roues» différentes.

La petite dernière? Un campeur de 26 pieds.

L'idée d'avoir un espace plus grand est venue lorsque le couple a voulu adopter deux chiens à la SPA de Cowansville: Jack et Wilo.

«À notre retour d'Asie en 2017, on savait que c'était la dernière fois qu'on prenait l'avion avant un bon bout de temps», explique Stéphanie.

«UN TOUT»

La philosophie de cette vie de nomade embrasse plusieurs intérêts et valeurs pour le duo.

Elle l'amène non seulement à voyager, mais aussi à dépendre de personne. En étant en mobiles, Stéphanie et Gabriel jouissent de la liberté de profiter du grand air, quand bon leur semble.

«C'est un tout», tranche Stéphanie.

«On pourrait avoir un appartement... partir et revenir, mais on sait que ça ne marcherait pas parce qu'on est des voyageurs lents, poursuit-elle. Avoir un véhicule vient avec la liberté de ne pas avoir de date de retour.»

Gabriel a connu des ennuis de santé qui les ont ramenés au Québec pour

quelques mois, en plein hiver. Vivre dans leur van n'aura cependant pas été aussi ardu qu'ils ne l'auraient cru.

«On habitait à Sutton et on avait un bon système de chauffage. Le fait qu'on avait beaucoup de connaissances autour a aussi aidé pour notre approvisionnement en eau», explique Stéphanie, qui travaillait chez Auberge Sutton Brouère à l'époque.

VERS L'AMÉRIQUE DU SUD

Après les quelques mois passés à Whistler, le couple prendra la route vers le Mexique afin de suivre des cours d'espagnol et de plongée.

«Le but c'est de pouvoir travailler là-dedans et d'aller en Amérique du Sud avec le campeur», indique Stéphanie, estimant que ce projet occupera leur prochaine année.

«On planifie à l'année et jusqu'à présent nos projets ont toujours bien fonctionné en équipe.»

ENSEMBLE

Vivre autant d'expériences à deux dans un espace restreint est évidemment euphorisant, mais implique des compromis.

«Il faut savoir dire à l'autre quand on veut notre espace», rapporte Stéphanie.

Mais le jeu en vaut la chandelle selon eux.

«Tous les souvenirs qu'on a créés ensemble en cinq ans, ça fait des moments intenses et quelqu'un avec qui les partager.»

À ceux qui hésitent à tout abandonner pour vivre sur la route, Gabriel lance d'emblée: «Faites-le.»

«Ça ne convient peut-être pas à tout le monde, mais revenir en arrière est beaucoup plus facile que de faire le grand saut vers l'inconnu.»

Visiblement, pour Stéphanie et Gabriel, le pari a été gagnant.



Après les quelques mois passés à Whistler, Stéphanie Jean et Gabriel Piette prendront la route vers le Mexique afin de suivre des cours d'espagnol et de plongée. — PHOTO FOURNIE

EAZYVANS

Tout sous un même toit

ROXANNE CARON

roxanne.caron@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — La start-up Eazyvans vient tout juste de s'installer à Cowansville, alors que la passion de vivre dans un van semble être partagée par un nombre croissant de personnes. Le but d'Olivier Barré et Billy Roy? Réunir sous un même toit tout le nécessaire pour convertir son van en un lieu habitable.

Un local de la rue de la Rivière est désormais occupé par le projet sur lequel Olivier planchait depuis trois ans déjà. Il a choisi de mettre ses compétences de technicien en génie mécanique à profit en créant des meubles en bois sur mesure pour les gens qui désirent aménager leur van afin d'y vivre à l'intérieur.

Grand amateur de ski et de vélo, Olivier a habité durant sept ans à Whistler en Colombie-Britannique. «J'ai vu que les vans c'était cool et je m'en suis monté un de façon amateur», raconte-t-il pour expliquer d'où l'idée lui est venue.

À terme, l'objectif ultime d'Olivier est de développer un système d'assemblage facile, «un peu comme les meubles IKEA».

Bien qu'une personne moins habile de ses mains peut s'adonner à aménager un van, Olivier soutient que la plupart du temps, ce sont les meubles qui sont difficiles à réaliser.

«Ça te prend de la machinerie

et ça fait de la poussière», précise-t-il.

Ainsi, à l'aide d'une machine-outil à commande numérique assistée par ordinateur, il parvient à découper des gabarits en bois de merisier russe qu'il a préalablement dessinés en trois dimensions à l'ordinateur.

GARAGE

Dès le départ, Billy s'est greffé à l'entreprise de façon inattendue, alors qu'il amorçait la conversion de son propre van cet été. Il s'est toutefois rapidement buté au manque d'espace.

«Je n'avais pas de place fixe pour construire le van. L'hiver arrivait et je voyais que je ne pourrais pas travailler dehors.»

L'objectif ultime avec Eazyvans? Développer un système d'assemblage facile, «un peu comme les meubles IKEA»

Billy a donc lancé un appel à tous pour trouver un espace au chaud où travailler. «J'ai vite constaté que le besoin était répandu», lance-t-il.

C'est ainsi qu'Olivier est entré en contact avec Billy et que le garage de style «faites-le vous-même», où il est possible de louer l'espace pour



Billy Roy et Olivier Barré — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

travailler sur son van avec les outils nécessaires sur place, est né.

«Je pense aux [ventilateurs] de toit, aux ouvertures des vitres, à l'isolation. Ce sont des choses qui demandent de l'espace et où tu as besoin d'être au chaud. Par exemple, la colle et le silicone ont besoin d'être appliqués à une certaine température», énumère Billy pour montrer l'utilité de l'endroit.

Il est possible de réserver le garage à l'avance sur le site web de l'entreprise. Des blocs de quatre heures sont disponibles selon les plages horaires, le soir et le week-end.

PERSONNALISÉ

Après seulement quelques semaines d'opération, Olivier a déjà eu la chance de réaliser une conversion complète d'un van.

De la rencontre initiale avec le client jusqu'à la livraison, son travail lui aura pris près de trois mois à réaliser.

«On doit parler des besoins, du budget, passer les commandes et faire le design», énumère Olivier.

Depuis l'acquisition de sa machine à commande numérique, il estime être en mesure de livrer un van en un mois et demi.

«Mes méthodes d'usinage ne sont pas finales et mes gabarits ne sont pas tous faits, reconnaît-il. Le but ultime, c'est que les gens puissent commander des gabarits prédéfinis par internet et que je puisse les livrer en une semaine», projette Olivier.

STYLE DE VIE

Le jeune entrepreneur vient tout juste de laisser son appartement à Montréal et il vit désormais dans son propre Mercedes-Benz Sprinter, qu'il entretient chez Eazyvans.

Il utilise aussi son véhicule en guise de prototype pour faire de la recherche et du développement.

«J'étais écœuré de travailler pour du monde et je me suis lancé [dans Eazyvans], raconte celui qui faisait l'inspection des ponts et des écluses pour la voie maritime du Saint-Laurent. J'ai toujours eu un côté créatif et je fite mal dans le moule, alors je me suis fait mon propre moule.»

Pourquoi avoir choisi Cowansville? «Parce que Bromont» lance du tac au tac Olivier.

L'accès facile à la montagne de Bromont est ce qui l'a motivé à déménager ses pénates dans la ville voisine.

«Le coût de la vie est abordable et le ski est super beau», assure Olivier.

Les deux entrepreneurs ne sont pas les seuls à aspirer à plus de liberté. «Beaucoup de monde peut travailler de n'importe où avec internet, relève Olivier. Ça amène un nouveau style de vie.»

Malgré le fait que Billy ait une carrière stable chez Camso en tant qu'acheteur de projets, l'appel de la nature et l'envie de faire du sport guident ses choix.

«Je me suis toujours considéré comme un *bum* urbain. J'aime ma *job* et l'environnement ici, mais je suis toujours à gauche et à droite et je veux traîner mes équipements de sports avec moi tout le temps», explique Billy.



Olivier Barré a fait la conversion d'un Ford Transit 2016. — PHOTO FOURNIE

SOMMAIRE

arts et spectacles	32
conte des Fêtes	12
horoscope	27
jeux	26-27
le kid	36
le mag	M1 à m ¹⁶
le monde	18
loterie	37
nécrologie	30-31
petites annonces	28
politique	24
sports	34
vu d'même	10

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES

450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la Coopérative de solidarité La Voix de l'Est sise au 76, rue Dufferin, à Granby (Québec).

La Voix de l'Est est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

2019 EN FAITS DIVERS

De sordide à insolite

Malheureusement, de nombreux crimes et histoires sordides ont marqué la région en 2019. Voici, en vrac et dans le désordre, des nouvelles qui ont marqué l'imaginaire collectif



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

L'ENFANCE ARRACHÉE

Tous les yeux se sont tournés vers Granby pour une triste raison, au printemps, alors qu'une véritable histoire d'horreur rappelant la tristement célèbre Aurore l'enfant martyre a été révélée au grand jour. *La Voix de l'Est* a été la toute première à rapporter qu'une enfant de sept ans, désormais immortalisée comme étant « la fillette de Granby », avait été hospitalisée après avoir été retrouvée dans un état critique, le 29 avril. La fillette, connue de la DPJ, est décédée le 1^{er} mai, alors que son père et sa belle-mère ont été arrêtés pour lui avoir infligé pendant des années de mauvais traitements qui auraient probablement provoqué sa mort. Le drame a fait le tour du Québec, submergé par une vague de sympathie et de désarroi. Une commission d'enquête publique sur le système de protection de l'enfance au Québec a été mise sur pied et présidée par Régine Laurent alors que le père de la fillette et sa conjointe ont été accusés de négligence criminelle. Si l'homme, dont l'identité ne peut être révélée pour protéger celle de la petite défunte, a obtenu



Le drame entourant le décès de la fillette de Granby a rapidement fait le tour du Québec, submergé par une vague de sympathie et de désarroi. — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

sa liberté en attendant le procès, la belle-mère, désormais accusée de meurtre non prémédité, est toujours derrière les barreaux. Le procès de cette cause devrait être suivi assidument en 2020.

Cette triste histoire a surgi à peine quelques semaines après une autre affaire de maltraitance survenue à Granby l'hiver dernier. La police de Granby avait fait irruption dans un appartement de la rue Denison Ouest, le jour de la Saint-Valentin, et y avait découvert trois enfants âgés de 1, 3 et 17 ans vivant dans l'insalubrité. Si le plus jeune était enfermé dans une pièce et portait une couche qui n'avait pas été changée depuis plusieurs heures, les deux autres, particulièrement le plus âgé, portaient des traces de blessures. L'aîné était si mal en point qu'il peinait à se déplacer seul, était d'une maigreur extrême et présentait des fractures multiples de même que de problèmes pulmonaires. Une femme de 37 ans a été arrêtée et accusée d'avoir « omis de fournir les choses nécessaires à l'existence » des enfants alors que cette omission a mis la vie de chacun des trois enfants « en danger, étant de nature à causer un tort permanent à [leur] santé ou a exposé

[leur] santé à un péril permanent ». La **mère indigne** attend toujours son procès, elle qui fait également face à une accusation de voies de fait pour s'en être prise à l'huissier qui était venu l'expulser de son logement.

En août, un jeune homme dans la vingtaine a été pris en flagrant délit alors qu'il tentait d'agresser une fillette de neuf ans dans les toilettes du restaurant McDonald's de la rue Denison, à Granby. Comme il avait déjà des antécédents en la matière, **Christopher Dégarie Giroux** s'est vu accusé d'agression sexuelle, de contacts sexuels et d'avoir omis de respecter une ordonnance qui lui interdisait de se trouver en présence d'une personne âgée de moins de 16 ans. En mai 2018, à Longueuil, il avait été condamné à 90 jours de prison pour agression sexuelle, contacts sexuels sur un mineur, non-respect de ses conditions et fabrication de fausses preuves en cour. Deux ans plus tôt, il avait été trouvé coupable de vol qualifié et d'entrave au travail des policiers. L'évaluation psychiatrique de l'accusé a déterminé que celui-ci était apte à subir son procès.

Pratiquement en même temps, l'enquête préliminaire de **Robert**

Côté a mené à sa remise en liberté en attendant la suite des procédures. L'ancien vice-président aux affaires juridiques à la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui avait été trouvé coupable de possession de pornographie juvénile et avait bénéficié d'une absolution inconditionnelle, a dû débours 20 000 \$ pour sa caution. Il est accusé de leurre d'enfant et d'agression sexuelle d'un mineur, des crimes qui se seraient produits dans son condo de Granby où une perquisition a eu lieu en août.

DES ACCUSÉS À QUATRE PATTES

Après que trois chiens aient violemment attaqué une joggeuse à Potton, en mars, **deux molosses** s'en sont également pris à Geneviève Piacentini, une Rougemontoise qui s'était arrêtée à une brocante en bordure de la route 112, à Saint-Césaire, à la fin juillet. Les blessures infligées à la sexagenaire étaient si graves qu'on a craint pour sa vie. Une accusation de négligence criminelle causant des lésions a été portée en décembre contre le maître des chiens, Mario Fortier.

Capturées par la SPA des Cantons, les bêtes, qui n'étaient pas

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

JOUG, nom masculin

Définition – Pièce de bois utilisée pour atteler les animaux de trait. [FIGURÉ] [SOUTENU] Sujétion, contrainte matérielle ou morale.

Phonétique – La lettre *g* est muette.

Cooccurrences – joug colonial, joug pesant, joug étranger ; secouer le joug, subir le joug, imposer le joug ; libérer du joug, s'affranchir du joug, vivre sous le joug, courber sous le joug, tomber sous le joug...



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info



Deux molosses s'en sont pris à Geneviève Piacentini en bordure de la route 112, à Saint-Césaire, à la fin juillet. — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

attachées et qui avaient déjà donné la frousse à plusieurs passants, ont été euthanasiées.

L'organisme avait eu à intervenir quelques jours auparavant dans une affaire similaire, quand deux chiens ayant échappé à la vigilance de leur propriétaire avaient mordu une cycliste à Dunham. Les boxers ont aussi été euthanasiés.

Mais les animaux n'ont pas été que des bourreaux cette année; certains ont plutôt été victimes de la méchanceté humaine, comme **Bruce**, un chat ayant été transpercé par une flèche d'arbalète entre les deux épaules, en juin. Heureusement, le félin a pu être sauvé, contrairement aux trois chats de **Josée Mercier**, qui ont fini dans la piscine familiale après avoir été tués par un inconnu.

Enfin, une étrange histoire de **bestialité** a défrayé les manchettes en septembre. Gérard Denis, 54 ans, devra faire face à la justice pour s'être introduit dans une ferme de Marieville, en juillet, afin d'assouvir ses bas instincts avec certaines occupantes bovines de l'endroit.

DES PROCÈS QUI FONT JASER

Après son complice Francis Yergeau, reconnu coupable à la fin 2018 du double meurtre de la Granbyenne Nancy Beaulieu et de Martin Fontaine, respectivement gérante et propriétaire du cabaret érotique maskoutain Le Flamingo, ce fut au tour de **Giuseppe de Leto** de subir son procès



L'ancien vice-président aux affaires juridiques à la Caisse de dépôt et placement du Québec Robert Côté, qui avait été trouvé coupable de possession de pornographie juvénile et avait bénéficié d'une absolution inconditionnelle, est accusé de leurre d'enfant et d'agression sexuelle d'un mineur, des crimes qui se seraient produits dans son condo de Granby où une perquisition a eu lieu en août.

— PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

pour répondre d'accusations de meurtre au premier degré dans le but de prendre possession du bar de danseuses. L'individu a lui aussi été reconnu coupable au terme des audiences portant sur sa cause, en mars. La tentative du prévenu pour faire appel de cette décision, le mois suivant, s'est avérée vaine. Comme son complice, de Leto a été condamné à une peine de prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

En outre, le remorqueur **Jean Boissonneault** a subi un second procès pour répondre d'accusations d'agression sexuelle sur une personne d'âge mineure, un crime qui aurait été commis en 2003. Le verdict de culpabilité a été maintenu à l'endroit de l'homme de 36 ans au terme du procès qui a eu lieu en octobre.

Christian Bertrand n'aura pas eu plus de chance, lui qui a choisi de plaider coupable en mai pour le meurtre non prémédité d'un octogénaire commis à Farnham en 2011 afin de s'éviter un second procès et de diminuer sa peine. Les parties se sont entendues sur une sentence en échange d'un plaidoyer de culpabilité à l'accusation de meurtre non prémédité, enregistré le 2 mai dernier. Selon cette entente entérinée par le juge Charles Ouellet, de la Cour supérieure, M. Bertrand, 54 ans, a de nouveau été condamné à la prison à vie, mais pourra bénéficier



Après son complice Francis Yergeau, reconnu coupable à la fin 2018 du double meurtre de la Granbyenne Nancy Beaulieu et de Martin Fontaine, ce fut au tour de Giuseppe de Leto de subir son procès pour répondre d'accusations de meurtre au premier degré dans le but de prendre possession du bar de danseuses Le Flamingo.



Jean-Guy Tarte, un producteur maraîcher de Bromont, a eu toute une surprise un matin de juillet: son enseigne aux airs d'épouvantail, qu'il s'était fait subtiliser cinq ans plus tôt, a été remise à sa place.

d'une libération conditionnelle après 10 ans d'incarcération. Étant donné qu'il avait été arrêté au lendemain du crime, le 22 septembre 2011, il pourrait donc recouvrer sa liberté en 2021.

Patrice Bernard a eu un peu plus de chance. En octobre, l'un des trois accusés dans le meurtre de l'homme d'affaires Alain Bernard, survenu à Granby en 1987, a été remis en liberté en attendant son second procès. La Cour d'appel a statué que le juge au procès de Patrice Bernard, tenu à Granby en 2015, avait commis trois erreurs de droit et que ces manquements justifient la tenue de nouvelles audiences.

Surnommé le « **Tanguy incendiaire** », Marc Tétrault a quant à lui écopé de deux ans de prison en octobre pour avoir mis le feu à la résidence familiale, en avril, après que sa mère lui ait demandé de déménager. En plaidant coupable aux accusations qui

pesaient contre lui, soit incendie criminel, menaces, fraude et possession de métamphétamines, l'homme de 40 ans a évité la tenue d'un procès.

EN FAMILLE

En juillet, les proches de **Jacques Choquette** ont pu entamer leur deuil après que les ossements de l'homme disparu en novembre 2016 aient été découverts à Stukely-Sud. Rappelons que le Granbyen avait quitté son domicile en soirée et devait rentrer une heure plus tard. Il n'était jamais revenu. Sa voiture avait été découverte incendiée le lendemain de la disparition survenue dans un champ du Petit rang six à Saint-Valérien-de-Milton. En novembre 2018, trois hommes ont été arrêtés et accusés du meurtre de Choquette. Il s'agit de Daniel Giroux, 53 ans, de Shefford, Stéphane Blanchard,

36 ans, de Granby et Mathieu Valade Williams, 28 ans, d'Eastman.

En outre, les membres d'une famille syrienne ont pris place au banc des accusés dans une affaire qui s'apparente à un **crime d'honneur**. Des accusations de harcèlement et de menaces de mort ont été déposées contre Rami et Yazn Aiesh, respectivement âgés de 20 et 18 ans, et leur mère Madjeh Halawleh, âgée de 39 ans. Le principal plaignant aurait subi les foudres des accusés — notamment par téléphone — pour avoir eu une relation sexuelle avec un autre membre de la famille Aiesh et avoir ensuite refusé de la marier. Réfugiés de Syrie, les Aiesh sont résidents permanents au Canada depuis janvier 2016. Les accusés ont été remis en liberté en attendant leur procès.

LARCINS DANS LES CHAMPS

Le **vol nocturne et inusité de 2000 plants d'ail** aux Jardins Côte à Côte, à Shefford, a fait le tour de la province en juillet. Malgré les appels à tous et de fausses annonces sur Kijiji, l'odorant larcin est disparu sans laisser de trace.

L'objet d'un autre vol, cette fois commis en 2014, a toutefois été retourné à son propriétaire. **Jean-Guy Tarte**, un producteur maraîcher de Bromont, a eu toute une surprise un matin de juillet lorsque **son enseigne aux airs d'épouvantail**, qu'il s'était fait subtiliser cinq ans plus tôt, a été remise à sa place. Les « kidnappeurs » avaient même pris la peine d'écrire une lettre d'excuses humoristique, soulignant tout le plaisir qu'ils ont eu avec le personnage baptisé Carl.



Le verdict de culpabilité a été maintenu à l'endroit de Jean Boissonneault au terme de son second procès pour agression sexuelle, qui a eu lieu en octobre.



En août, Christophe Dégarié Giroux a été pris en flagrant délit alors qu'il tentait d'agresser une fillette de neuf ans dans les toilettes du restaurant McDonald's de la rue Denison, à Granby.

2019 EN SANTÉ

L'aboutissement de plusieurs projets

L'année qui s'achève a été, une fois de plus, riche en rebondissements et en événements. Et ce fut le cas dans le créneau de la santé, où les nouvelles se sont multipliées

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

MARIE-ÈVE MARTEL

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

UNE SOCIÉTÉ DU CANNABIS À GRANBY

Après quelques mois d'attente, les Granbyens n'avaient plus à quitter leur municipalité pour se procurer légalement du cannabis, avec l'ouverture, en juin, d'une succursale de la Société québécoise du cannabis (SQDC). De 15 à 20 emplois ont été créés par l'arrivée du commerce au 884, rue Principale, a fait savoir Fabrice Giguère, responsable des relations avec les médias pour la SQDC. Le magasin de Granby est devenu la troisième succursale de la Société québécoise du cannabis en Montérégie, après celles de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Brossard.

DU RÉPIT POUR LES PROCHES AIDANTS

Environ 200 nouveaux proches aidants de la Haute-Yamaska pourront bénéficier d'un peu de répit, alors que le CIUSSS de l'Estrie compte investir jusqu'à un maximum de 5 millions de dollars pour accroître son offre avec l'ajout

de trois nouveaux services.

Le premier volet consiste en des blocs de quatre heures à domicile, selon les besoins des proches aidants. Environ 65 personnes pourront recourir à ce service, à raison d'une à deux fois par semaine, et ce, 24 h sur 24. La seconde option est une période de répit de 24 à 72 heures. Une cinquantaine d'usagers pourront choisir ce service. Du personnel pourra alors se déplacer à la maison. Il est également possible que la clientèle en perte d'autonomie soit amenée dans une installation externe spécialisée. Le répit de groupe vient boucler la boucle avec des activités diverses, notamment sous forme de jeux et d'exercices adaptés. Le CIUSSS prévoit approximativement 250 rencontres pour 45 usagers. Les résultats de l'appel d'offres lancé en septembre dernier ne sont toutefois pas connus, tout comme la date d'entrée en vigueur de ces nouveaux services.

LES HORAIRES DE FACTION ENFIN ABOLIS

Après des années de revendications, les ambulanciers de la région ont pu crier victoire: en novembre, le ministère de la Santé et des Services sociaux a annoncé un investissement de plus de 2,5 millions \$ pour améliorer l'efficacité des services paramédicaux en Montérégie. Cela mettait du même coup un terme aux horaires de faction décriés depuis longtemps par les ambulanciers, qui jugeaient désuète cette pratique qui obligeait deux ambulanciers à être disponibles en tout temps durant une semaine, après quoi ils avaient une semaine de congé. Les horaires de faction étant convertis à l'heure, cela signifiera que dans la région de Farnham, les citoyens profiteront de deux véhicules disponibles de jour, donc prêts à partir aussitôt



Chloé Sainte-Marie, Marguerite Blais et Christelle Bogosta, lors du lancement du projet du déploiement des 20 maisons Gilles-Carle — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

une urgence signalée. Une réalité qui fera diminuer de façon considérable le délai d'intervention. La nuit, en travaillant à l'heure, les ambulanciers pourront là aussi agir beaucoup plus rapidement.

ÉTUDE SUR LA MALADIE DE LYME À BROMONT

En avril, le conseil municipal de Bromont a donné le feu vert à une entente de services entre la municipalité et l'Université de Montréal pour réaliser un projet pilote de deux ans portant sur les souris et les tiques afin de mieux comprendre le processus de transmission de la bactérie responsable de la maladie de Lyme. Un compte-rendu final est attendu avant le 31 décembre 2020. Dix sites ont été ciblés: cinq en périphérie de résidences privées et autant dans des endroits publics, notamment des parcs. Le budget global du projet pilote avoisine 250 000 \$. Bromont investit près de la moitié de cette somme. De son côté, la MRC accorde environ 16 000 \$ en 2019 et 31 000 \$ l'année suivante. Ces montants seront déduits de l'enveloppe allouée par Bromont.

UNE PHARMACIENNE SANCTIONNÉE

À la fin septembre, la pharmacienne granbyenne Isabelle Dupont a été sanctionnée par son ordre professionnel, qui lui a imposé des amendes totalisant 25 500 \$. M^{me} Dupont, propriétaire de deux succursales Uniprix à Granby, avait plaidé à quatre chefs d'accusations, notamment pour avoir reçu près de 300 000 \$

en des ristournes illégales, pour avoir vendu des renseignements sur sa clientèle et pour avoir utilisé un prête-nom pour acquérir ses commerces. Dans sa décision sur « culpabilité et sanction » émise le 9 septembre, le conseil disciplinaire de l'Ordre des pharmaciens du Québec stipule que la pharmacienne a menti à deux reprises lors de déclarations sous serment en septembre 2012. Elle a alors affirmé qu'elle « était l'unique propriétaire de deux pharmacies », omettant qu'elle avait conclu une entente de prête-nom avec un ancien collègue, Jonathan-Yan Perreault.



À la fin septembre, la pharmacienne granbyenne Isabelle Dupont a été sanctionnée par son ordre professionnel pour avoir reçu près de 300 000 \$ en ristournes illégales, pour avoir vendu des renseignements sur sa clientèle et pour avoir utilisé un prête-nom pour acquérir ses commerces.

NOUVEAU CHSLD À GRANBY

Après des années de tergiversation, Granby aura son nouveau CHSLD. C'est dans le tintamarre de la machinerie lourde que le coup d'envoi officiel des travaux a eu lieu en avril. Le décompte de 20 mois avant l'ouverture de l'immeuble de six étages, qui regroupera 176 places, était ainsi amorcé. Le projet permettra d'ajouter 56 places, alors que les patients du Centre Leclerc, sis à même l'hôpital de Granby à quelques pas du nouvel édifice, y seront transférés. Idem pour une partie des résidents des centres d'hébergement Horace-Boivin (Waterloo) et Vittie-Desjardins.

VINGT MAISONS GILLES-CARLE EN 10 ANS

La Maison Gilles-Carle de Cowansville, qui offre du répit aux aidants, fera des petits ailleurs au Québec. Huit maisons qui s'inspireront de son modèle verront le jour d'ici 2021, et 12 autres d'ici 10 ans, a annoncé la ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite Blais, en janvier. Une subvention de 200 000 \$ a été accordée à la Fondation Maison Gilles-Carle pour assurer le déploiement du projet aux quatre coins du Québec. Boucherville et Shawinigan-Grand-Mère sont déjà embarqués dans l'aventure. Montréal, Longue-Rive, Gatineau, les Laurentides, Victoriaville (Arthabaska) et Brompton (Sherbrooke) sont les six autres villes ou régions où l'on doit implanter le modèle de la Maison Gilles-Carle.



Alain Poirier est directeur de la Santé publique en Estrie.



Après quelques mois d'attente, les Granbyens n'avaient plus à quitter leur municipalité pour se procurer légalement du cannabis, avec l'ouverture, en juin, d'une succursale de la Société québécoise du cannabis.

DÉMÉNAGEMENT DE L'ÉQUIPE DU CENTRE MÉDICAL ROBINSON

Étant à l'étroit dans l'actuel Centre médical Robinson, tout le personnel qui y est affilié quittera l'endroit pour emménager dans une nouvelle clinique de trois étages à la fine pointe. En fait, le bail du centre médical se termine à l'été 2021 et ne sera pas renouvelé. Le projet, dont le coût est estimé à près de 11 millions \$, verra le jour sur la rue York, sur un vaste site bordé par la rue Cartier et le boulevard Montcalm. Au départ, l'équipe était composée de 10 omnipraticiens. Quatre médecins de famille s'y sont greffés au fil des ans. À eux s'ajoute une quinzaine de spécialistes, ainsi que deux infirmières praticiennes spécialisées (IPS) et quatre collègues cliniciennes. Sans compter une foule de professionnels : des travailleurs sociaux, psychologue et ergothérapeute, entre autres. Le promoteur du projet, Groupe Huot, devrait être actionnaire majoritaire. Des médecins se partageront les parts restantes. Le projet comportera une pharmacie. De plus, un service de radiologie est prévu.

L'URGENCE DE L'HÔPITAL BMP SPÉCIALISÉE POUR LES AÎNÉS

L'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins (BMP), à Cowansville, a développé une approche unique au Canada en mettant sur pied une équipe multidisciplinaire dédiée à la prise en charge des personnes âgées, de leur arrivée dans l'établissement jusqu'à leur retour à la maison. Le projet a pu voir le jour grâce à un don de 400 000 \$ d'un philanthrope de la région à la Fondation BMP. Concrètement, l'équipe spécifique au projet pilote, qui s'échelonne sur deux ans, est composée d'infirmières pour le triage et pour les soins aux patients. Une infirmière clinicienne « pivot » en gériatrie verra également la clientèle âgée. Elle assurera le suivi avec les médecins. Un préposé aux bénéficiaires spécialisé sera aussi mis à contribution. Deux bénévoles, formés par la Fondation BMP, feront également partie du groupe. L'approche d'une urgence dotée de personnel spécialisé pour les aînés est en vigueur dans des hôpitaux aux États-Unis. L'équipe de BMP souhaite pousser la démarche un cran plus loin en obtenant, d'ici deux ans, l'accréditation de l'American College of Emergency Physicians (ACEP).



Le coup d'envoi de la construction du nouveau CHSLD de 176 places à Granby a eu lieu en avril, en présence du député de Granby et ministre des Transports, François Bonnardel. — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



Après des années de revendications, les ambulanciers de la région ont pu crier victoire: en novembre, le ministère de la Santé a annoncé un investissement de plus de 2,5 millions \$ pour améliorer l'efficacité des services ambulanciers en Montérégie, mettant du même coup un terme aux horaires de faction.



SPORTS excellence

POUR UN TEMPS LIMITÉ

SOLDE D'APRÈS-NOËL

MINIMUM
20%
À
60%

DE RABAIS

sur presque tout en magasin*

www.momosports.com

GRANBY
SHERBROOKE

* Excluant les produits à prix déjà réduits, les cartes-cadeaux, les achats effectués antérieurement, les mises de côté, les commandes spéciales, les billets, les locations, les services d'entretien, les vélos, les produits licenciés, ainsi que les compagnies qui ont une politique de prix minimum annoncé.

CONTRER L'ISOLEMENT DES PERSONNES ÂGÉES

Les Petits Frères s'installeront à Granby



MICKAEL LAMBERT
mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Assuré d'un soutien gouvernemental récurrent et annuel de 500 000 \$, l'organisme les Petits Frères se déploiera à Granby dans les prochains mois. L'OBNL qui vise à accompagner et sortir les aînés de la pauvreté ouvrira un local et embauchera un coordonnateur pour mettre en place les équipes de bénévoles. La direction de l'organisation espère entamer ses activités à Granby à l'automne 2020.

Les Petits Frères ont fait l'annonce de la subvention gouvernementale le jour de Noël, dans les locaux de la branche montréalaise de l'organisme, en compagnie de la ministre responsable des Aînés et des Proches aidants, Marguerite



Les Petits Frères espèrent mettre une équipe sur pied à Granby au courant de l'automne 2020. — PHOTO 123RF

Blais, en informant du même souffle la population de leur volonté de se déployer dans quatre nouvelles régions, dont Granby.

« C'est une excellente nouvelle pour nous. Il y avait eu des discussions avec des gens de Granby il y a quelques années, mais nous avons dû faire avorter le processus faute de financement », a commenté la

directrice générale, Caroline Sauriol, en entrevue téléphonique avec *La Voix de l'Est*.

Loin d'improviser, les Petits Frères ont établi au fil des ans un processus strict encadrant l'ouverture de nouvelles équipes en région.

« On s'assure toujours de travailler autant que possible avec les

ressources déjà existantes dans les régions où l'on s'installe. Il y aura des rencontres dans les prochains mois pour voir ce qui se fait déjà à Granby. On veut vraiment éviter de doubler l'offre de services », a précisé M^{me} Sauriol.

D'ici à l'embauche d'un ou d'une coordonnatrice à Granby, la directrice actuelle de l'équipe de Sherbrooke, Vicky Saint-François, agira à titre de personne-ressource.

Les personnes intéressées à s'engager à titre de bénévole sont invitées à s'adresser à l'équipe de Sherbrooke.

POUR LA VIE

Les Petits Frères visent à briser l'isolement des personnes âgées de 75 ans et plus en créant une relation privilégiée avec un « petit frère » bénévole.

« Nous demandons aux bénévoles de s'engager sur le long terme, pour plusieurs années. C'est une relation d'amitié qui se forme et on reste attaché aux personnes jusqu'à la fin de leur vie et surtout, peu importe l'état de santé de la

personne. Ça signifie que même si la personne développe l'Alzheimer, on continue quand même d'aller la voir », a ajouté Caroline Sauriol.

La directrice générale de l'organisme espère compter sur les bénévoles qui avaient manifesté leur intérêt il y a quelques années pour former l'équipe de base.

En plus du jumelage, les Petits Frères ont développé d'autres programmes, notamment pour offrir des vacances aux aînés parrainés ainsi que pour offrir un service d'accompagnement de fin de vie.

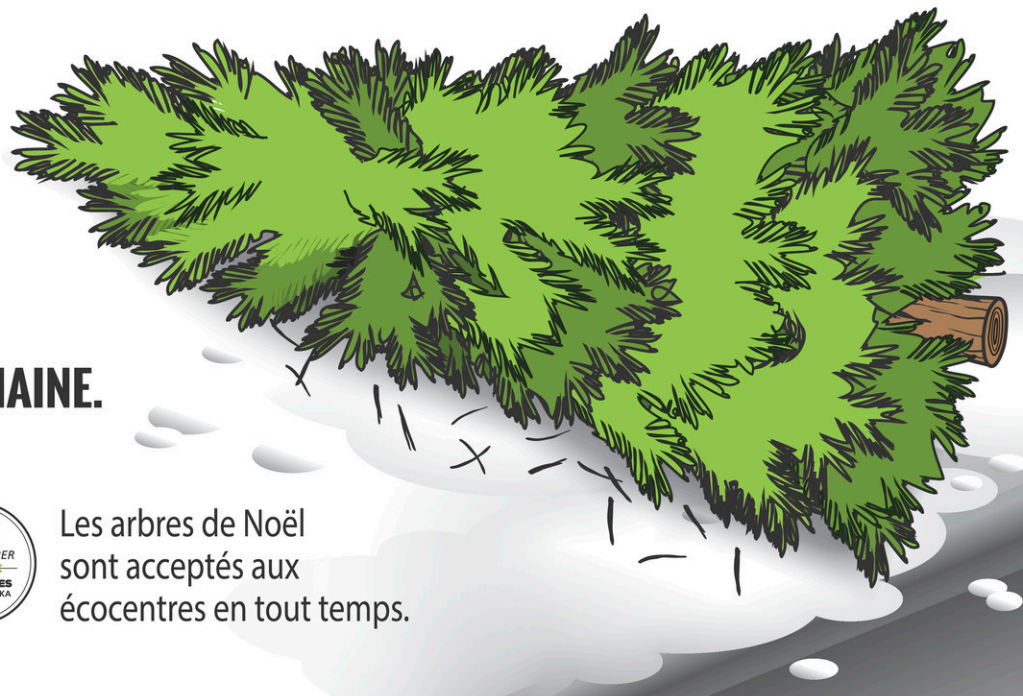
Précision

Marcel St-Martin chantera dimanche à l'église Sainte-Trinité et non à l'église Sainte-Famille, tel qu'indiqué par erreur en page 6 de l'édition de vendredi 27 décembre. Par ailleurs, l'église Sainte-Famille est située dans la paroisse Saint-Joseph. Nos excuses.

COLLECTE DES ARBRES DE NOËL

PLACEZ VOTRE ARBRE EN BORDURE DE RUE LE DIMANCHE 5 JANVIER.

IL SERA COLLECTÉ AU COURS DE LA SEMAINE.



Votre arbre doit être dépouillé de toute décoration et couché sur le côté en bordure de la rue.



Les arbres de Noël sont acceptés aux écocentres en tout temps.

Un problème ou une question sur vos collectes?



WWW.GENEDEJETER.COM
LIGNE INFO-COLLECTES :
450 378-9976, POSTE 2231

**COMPOSTER
RÉCUPÉRER
RECYCLER**
HAUTE-YAMASKA



mrc
La Haute-Yamaska
Prospère de nature

sports
experts®



**SOLDE
D'APRÈS-NOËL**

**SE POURSUIT
JUSQU'AU 7 JANVIER**



OBTENEZ

**20% À 50%
DE RABAIS***

SUR LA MARCHANDISE D'HIVER SÉLECTIONNÉE

Marques et modèles sélectionnés.



Le plus grand réseau de magasins de sports au Québec

Magasinez en ligne sur sportsexperts.ca

*Sur notre prix étiqueté, avant taxes, excluant les produits à prix déjà réduit, les accessoires vestimentaires et les produits Arc'teryx, Fitbit, Garmin, GoPro, Kanuk, Polar, Quartz Co., Spyder, The North Face, UGG et autres marques et modèles sélectionnés. Cette offre est valide du 28 décembre 2019 jusqu'au 7 janvier 2020, dans les magasins SPORTS EXPERTS® et ATMOSPHERE^{MD} participants et en ligne. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre. Les quantités de produits sont limitées et nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Restrictions additionnelles : cartes Ski Passe-Partout, cartes-cadeaux, chèques-cadeaux, offres de tierces parties, mises de côté, les services d'atelier et achats effectués antérieurement. ^{MD}FGL Sports Itée.

MB-28DE19-13199

La gratitude

MARIE-ÈVE MARTEL

CHRONIQUE

marie-eve.martel@lavoixdelest.ca



Vu d'même

« Quand tu pourras, passe me voir au Metro Plouffe. J'y serai toute la journée. »

C'est à peu près le message que m'avait envoyé Bertrand Derome, alias Monsieur Sutton, sur Facebook, à la fin novembre.

Dès que j'ai eu un trou dans mon horaire, je suis donc passée faire un coucou au sympathique camelot de *L'itinéraire*, qui a fait l'objet de plusieurs reportages dans les pages de *La Voix de l'Est* depuis environ cinq ans.

Le parcours de l'homme, qui s'est sorti de la rue et de l'enfer de la drogue, est remarquable. S'il ne vit pas dans l'abondance, le Suttonnais est reconnaissant de la vie qu'il mène maintenant.

Reconnaissant, oui, car il tenait à me faire un cadeau quand je suis allée le saluer.

Monsieur Sutton m'a offert l'édition spéciale du 25^e anniversaire de *L'itinéraire*, ainsi que l'édition régulière du mois de décembre. Un cadeau qui, monétairement, vaut à peine quelques dollars, mais qui m'a profondément émue, parce qu'il était accompagné de ces quelques mots :

« C'est ma façon de te remercier pour ce que tu as fait pour moi. Chaque fois que tu as écrit un texte sur *L'itinéraire* et sur moi, il y a des gens qui m'aident. »

La bonté humaine n'a rien à voir avec l'épaisseur du portefeuille; tout découle de la grandeur du cœur.

Bertrand, quand tu liras cette chronique, à mon tour de te dire merci pour cette leçon de gratitude.

LA VIE QUI VA

Je l'ai déjà dit à plusieurs personnes : la gratitude est à la fois le meilleur et le pire sentiment qu'on puisse ressentir.

Le meilleur, d'abord, parce qu'on fait l'objet d'un acte d'humanité, de générosité et d'amour.

Comme personne, on est reconnu par autrui qui pose un geste bienveillant à notre endroit.

Le pire, ensuite, parce qu'il est toujours plus difficile de recevoir que de donner. Il faut accepter ce don de soi avec humilité et s'en montrer digne, ce qui nous force à accepter, à quelque part, qu'on mérite cet acte de bonté. Pour bien des gens qui ne se tiennent pas en haute estime, c'est un exercice difficile.

Mais en bout de ligne, c'est beau, la gratitude.

Parfois, c'est un sentiment qui nous envahit sans que personne d'autre n'ait quoi que ce soit à voir avec ce qui nous arrive de bon.

Une belle journée, un heureux hasard, une rencontre fortuite; la vie qui va, tout simplement.

Et qui continue malgré tout.

REGARD SUR 2019

Que l'année qui s'achève ait été bonne ou non, il existera toujours des raisons pour lesquelles on peut être reconnaissant envers la vie.

Le portrait ne peut jamais être complètement noir; à travers s'y trouvent assurément quelques taches blanches.

S'attarder à ces instants de bonheur, même s'ils semblent n'être que des gouttes d'eau dans un océan de malheurs, permet de relativiser et de dormir un peu mieux la nuit.

Je fais partie de ces idéalistes qui essaient toujours de voir le verre à moitié plein, ou même au tiers. Ça m'a rendu service à plus d'une reprise.

Pour ma part, j'ai plusieurs raisons d'être reconnaissante pour la dernière année : j'ai conservé la santé, ma famille aussi, j'ai le privilège d'être extrêmement bien entourée et aimée et je planifie mon mariage auquel (presque) tous ceux qui sont chers à mon cœur seront conviés.

Mon essai a connu un certain succès d'estime, inspirant même un projet de loi que j'espère voir adopté au cours des prochains mois.

Mais ce qui me rend particulièrement reconnaissante, en 2019, c'est d'être parvenue à traverser



Le parcours de Bertrand Derome, qui s'est sorti de la rue et de l'enfer de la drogue, est remarquable. S'il ne vit pas dans l'abondance, le camelot de *L'itinéraire* est reconnaissant envers tous ceux qui lui permettent de vivre la vie qu'il mène maintenant. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Il est toujours plus difficile de recevoir que de donner. Il faut accepter ce don de soi avec humilité et s'en montrer digne, ce qui nous force à accepter qu'on mérite cet acte de bonté. Pour bien des gens qui ne se tiennent pas en haute estime, c'est un exercice difficile

l'adversité avec mes collègues.

Parce que laissez-moi vous dire que ça a été tout qu'un automne!

Depuis l'annonce de la mise en faillite de Groupe Capitales Médias, le 19 août dernier, pas une journée ne s'est déroulée sans que mes collègues des six journaux et moi-même ne recevions de touchants témoignages d'appui et des encouragements. Certains ont pris la plume pour souhaiter notre survie, pour nous raconter des souvenirs agréables qu'ils associent à nos offrandes quotidiennes, signe que notre

potentielle disparition de l'écosystème médiatique ne se ferait pas dans l'indifférence.

Je l'ai déjà écrit, mais permettez-moi à nouveau d'exprimer ma gratitude : merci.

Des vagues d'amour ont déferlé dans les six régions desservies par nos quotidiens. Des centaines de personnes de tous les milieux sont venues nous dire un gros « Je t'aime » : des lecteurs, des représentants du communautaire, des athlètes, des artistes, des artisans des médias locaux, des entrepreneurs, des élus et des citoyens.

Des gens qui ont tous un rapport positif avec leur quotidien, que ce soit parce qu'ils aiment le lire ou parce qu'à un moment ou à un autre de leur vie, notre travail a fait une différence.

Les journalistes ne sauvent peut-être pas des vies, mais ils en changent, croyez-moi.

UNE AFFAIRE DE FAMILLE

Après être passé des mains de la famille Desmarais, à travers la filiale Gesca de Power Corporation, à celles de l'ancien ministre libéral Martin Cauchon, nous voilà désormais en charge de notre destinée.

En quatre mois à peine, grâce au soutien de nos centrales syndicales, de la firme MCE Conseils et de nos communautés respectives,

nous nous sommes retroussés les manches. Nous sommes passés d'impuissants employés d'une entreprise en faillite aux membres fondateurs de sept coopératives de solidarité dont l'objectif est d'assurer la pérennité de l'information régionale au Québec.

C'est une belle aventure qui commence pour nous, travailleurs de *La Voix de l'Est* et des autres quotidiens de (feu) Groupe Capitales Médias, désormais regroupés sous la bannière de la Coopérative nationale de l'information indépendante (CN2i).

Et ici, à Granby, j'ai envie de dire que *La Voix de l'Est* nouvelle sera à l'image d'une entreprise familiale.

Parce qu'on est tissés serré, nous, les employés du quotidien de la rue Dufferin.

La crise que l'on a vécue depuis le mois d'août, on l'a vécue ensemble. La suite, on va la vivre ensemble.

Ça n'a pas toujours été facile, on a connu notre part de différends, mais laissez-moi vous dire qu'on s'aime.

Ça aurait été tellement plus simple de baisser les bras et de partir chacun de son côté.

Pas pour nous. Et on sera encore présents dans votre quotidien en 2020.

Regardez-nous bien aller. Bonne année!

› LA REINE DES NEIGES AU PARC DE LA YAMASKA



Le parc national de la Yamaska invite petits et grands à venir déambuler dans l'univers de la *Reine des neiges*, selon une adaptation du conte d'hiver de 1844 de Hans Christian Andersen, les samedi 28 et dimanche 29 décembre, de 15 h 30 à 17 h 30. Ce n'est pas l'histoire de *Frozen* de Disney, précise Alexandre Brousseau, directeur du parc de la Yamaska, mais une adaptation du conte danois. En première partie, une animatrice incarnera la Reine des neiges et racontera l'histoire autour d'un feu. Puis, la Reine accompagnera le groupe sur le sentier de la rivière, d'une longueur de 2 km, illuminé pour l'occasion. « On a installé 140 lanternes », indique M. Brousseau. À mi-chemin, un autre conte sera narré par la Reine des neiges, cette fois sur l'histoire et la magie autour de la légendaire rivière qui ne gèle jamais. Les spectateurs pourront également en apprendre davantage sur l'adaptation du renard à l'hiver. « Jeudi, on a eu 141 personnes! S'il y a une très bonne réponse, peut-être qu'on fera une autre phase du conte en janvier, car l'histoire est propice à être racontée tout l'hiver », poursuit M. Rousseau. L'activité étant d'une durée d'environ deux heures, la population est invitée à s'habiller chaudement. Guimauves, café, chocolat chaud et tisane seront disponibles sur place. L'activité est gratuite, seuls les frais de parc doivent être déboursés, soit 8,75 \$ pour les adultes de 18 ans et plus. L'entrée du parc est gratuite pour les enfants. **BILLIE-ANNE LEDUC** — IMAGE FOURNIE PAR LE PARC NATIONAL DE LA YAMASKA

Geneviève Monty
Courtier immobilier Geneviève Monty inc.

450 525-4120 Cell.
450 378-4120 Bur.

Vous désirez VENDRE?

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

PLOMBERIE CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

Travaux de plomberie
Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression
Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché

NOUS SOMMES DÉMÉNAGÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR! VENEZ-NOUS VOIR! GRANDE SALLE DE MONTRE!



ÉRIC LABBÉ ET
ROBERTO MARINELLI,
PROPRIÉTAIRES



70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM



BILLIE-ANNE LEDUC

CONTE DES FÊTES
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

DES COURTIER À VOTRE ÉCOUTE

Trouvez l'acheteur vous-même et on s'occupe de tout pour 2%.

L'ÉQUIPE
Beliveau

450 **994-3795**
180 St-Antoine Nord,
Granby

Jason Beliveau Courrier immobilier 525-2977
Renaud Beliveau Courrier immobilier 777-6743
Christelle Nadeau Adjointe administrative

Proprio Direct
SERVICE BILINGUE

ZOO

GRANBY

L'AFRIQUE CET HIVER



NOUVEAU CET HIVER :
les lions et les rhinocéros sont
visibles pour la première fois!

Ouvert tous les jours
pour le temps des Fêtes, jusqu'au 5 janvier.

Aimer. Préserver.

FIERS PARTENAIRES
DU RÈGNE ANIMAL

Lafleur

Cascades

Tim Hortons

Les marques de commerce indiquées appartiennent à leur propriétaire respectif

Les trois visiteurs

Pépère, en plissant les yeux, aperçut les silhouettes de ce qui semblait être trois hommes.

Debout, au milieu du traîneau, l'homme à gauche, coiffé d'un chapeau, se tenait fier et droit. Son long manteau brun et ses gants blancs crochetés lui donnaient un air distingué. Pas un fil fourchu ne dépassait, et il tenait sa canne d'une main noble — presque théâtrale.

Celui du milieu, un être rachitique aux cheveux hirsutes balayés par le vent, avait l'air complètement perdu. Assis les épaules courbées et vêtu d'un manteau-cape blanc... On pouvait à peine distinguer son visage, qui semblait très jeune.

Puis, à droite : un clown. Pépère n'avait jamais vu un accoutrement pareil : pantalons serrés aux jambes, manteau rose, lunettes noires et foulard jaune. Trois hurluberlus.

Mais que voulaient-ils ?

Pépère appela ses fils Paluche et Junior, non loin derrière lui, et ils s'approchèrent, prudemment. L'homme distingué à la canne prononça alors :

« Auriez-vous l'amabilité, cher monsieur, de nous offrir l'hospitalité ? J'aimerais partager, avec vous, l'âme du vin, qui chante au soir "Homme, vers toi je pousse, ô cher déshérité, sous ma prison de verre et mes cires vermeilles, un chant plein de lumière et de fraternité !" »

Mais qu'est-ce que c'est que cet énergumène ? pensa Pépère, qui

ne savait pas quoi répondre.

Paluche, à ses côtés, s'illumina. « Mais oui, entrez donc, monsieur. Papa, va nous chercher une bouteille. »

Pépère, n'ayant pas l'habitude de recevoir des ordres de son fils, s'exécuta pourtant : il tourna les talons, et partit à la cave.

Je dois avoir reçu un coup sur la tête, se dit-il en chemin.

Pendant ce temps, Paluche accueillit les invités à l'intérieur. Junior resta dehors à bûcher du bois : il n'aimait pas la visite.

En bon hôte, Paluche débarassa les chapeaux et manteaux bruns, blancs et roses des trois hommes.

Quelle ne fut pas sa surprise de découvrir que l'homme distingué avait les cheveux verts, que le jeune homme aux cheveux hirsutes portait une camisole de force, et que l'homme à l'accoutrement coloré portait un habit du dimanche, non pas noir, mais carreauté orange et blanc.

Paluche, curieusement, n'eut pas peur, mais se sentit très intrigué par les trois visiteurs, dont un — ou même les trois — semblait visiblement sortir d'un asile.

Les trois hommes prirent place au salon, chacun dans une causeuse.

À ce moment, Pépère arriva au salon avec une bouteille de vin. À sa vue, le jeune homme à la camisole de force s'extasia :

« Je suis gai ! Je suis gai ! Dans le cristal qui chante ; verse, verse le vin ! verse encore et toujours, que je puisse oublier la tristesse des jours. »

J'aurai tout entendu, pensa Pépère, qui sourit néanmoins. Oui, il partageait le même enthousiasme face au vin que ce jeune homme.

L'homme au veston carreauté parla à son tour, en gesticulant gracieusement :

« Comme nous, Paluche, tu es un poète, qui capte les vibrations de son époque. La poésie donne de la musique au langage. Tu n'es pas fait pour hacher du bois, mais pour te servir de la langue de tous les jours tout en harnachant violemment l'alphabet pour lui soutirer les sens qu'il cache. »

Paluche se tourna vers son père, qui hocha la tête, de dépit, face à la description que cet inconnu faisait de son fils. Ce dernier avait toujours eu de grands mots, des images et des histoires plein la tête. Il s'était même, une fois, coupé le bout du doigt parce qu'il était pris dans ses pensées.

Oui, se dit Pépère, *mon plus vieux a toujours été bien spécial.*

Puis, ce fut au tour de l'homme aux cheveux verts de s'adresser au père et au fils.

« Bien le bonsoir, je me présente : Charles Baudelaire. Je suis mort en 1867. Voici mes compatriotes : Émile Nelligan, un jeune poète qui a reçu une permission spéciale de sortie de son internat de la Retraite Saint-Benoît-Labre ce soir, et Jean-Paul Daoust, qui naîtra en 1946. Nous sommes les trois poètes fantômes de Noël du passé, présent et futur. »

À suivre.



Pépère, en plissant les yeux, aperçut les silhouettes de ce qui semblait être trois hommes. — PHOTO 123RF

MICROBRASSERIE FARNHAM ALE & LAGER

Grandir pour mieux produire

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

FARNHAM — La microbrasserie Farnham Ale & Lager voit grand. Les travaux d'agrandissement qui permettront d'ajouter 5500 pieds carrés aux 6000 du bâtiment existant ont débuté il y a près de deux semaines et seront terminés, si tout se déroule bien, en avril 2020.

« On a eu une très forte croissance au début de nos opérations, souligne Hugues Ouellet, superviseur et associé de Farnham Ale & Lager, mais depuis deux ans, on est très serrés. »

Pour augmenter la productivité, indique M. Ouellet, il importe d'agrandir, de réaménager et de repenser l'espace de la bâtisse située sur la rue de Normandie, à Farnham.

MODERNISATION

Au total, 650 000 \$ ont été investis au niveau du bâtiment, et 300 000 \$ sont consacrés à l'amélioration des procédés et à la modernisation des équipements. Par exemple, le système de refroidissement n'est conçu que pour une quantité limitée de liquide, mais cette capacité est maintenant dépassée.

Même chose pour le système de mise en canettes, puisque le volume de bières produites a passablement augmenté.

« C'est une question d'efficacité. Il y aura moins de pertes de temps. Les gars, le matin, doivent passer 45 minutes à juste sortir du stock pour pouvoir travailler convenablement, et doivent le rentrer le soir. Ça n'a plus de bon sens. C'est un jeu de Tetris », image M. Ouellet.

Augmenter la superficie est donc la solution tout indiquée afin d'assurer la pérennité de l'entreprise, qui connaît un franc succès depuis sa création, en 2013.

« On est passé d'une nouvelle microbrasserie au top 10 des plus grosses au Québec très rapidement. »

Lorsqu'on demande au copropriétaire ce qui explique ce succès, il répond par trois facteurs.

« D'abord, on avait ciblé des produits intéressants pour le grand public. Notre mission était de faire découvrir les bières du monde aux gens qui s'intéressent au milieu brassicole. Ensuite, on a misé sur le branding et le marketing. On a fait affaire avec une grande firme pour avoir une image qui se

modifie au goût du consommateur. Finalement, on avait trois représentants passionnés, trois bulldogs, qui ont travaillé fort à faire accepter nos produits dans les boutiques », rapporte-t-il.

Dans les six prochains mois, donc, les responsables de la microbrasserie feront de gros changements et moderniseront les appareils afin d'augmenter au maximum la productivité pour répondre à la demande grandissante du public.

Une cuisine plus fonctionnelle

sera également aménagée afin de bonifier l'offre de nourriture offerte aux clients, les bureaux administratifs déménageront et l'entreposage du matériel sec se fera sur place, et non dans un autre bâtiment en location.

Farnham Ale & Lager prévoit également mettre en marché quatre nouveaux produits. Toujours en canettes, puisque la microbrasserie n'offre pas de produits en bouteille de verre. Déjà, les canettes n'éclatent pas lorsqu'elles tombent, et cela

sauve du temps en cas de dégâts. « On a pu fonctionner ainsi pendant cinq ans, mais là, l'agrandissement va nous permettre de respirer un peu », poursuit l'associé.

Dans la salle où s'effectue le brassage, 10 cuves — dont une très grande — tournent à plein régime, les plus petites cuves permettant de faire des tests et des canettes aux quantités plus limitées.

« Il ne rentre plus grand-chose, dit Hugues Ouellet, avant, on pouvait mettre un sapin de Noël ici. Maintenant, c'est trop serré. La salle est à pleine capacité. »



Farnham Ale & Lager augmente sa superficie de 5500 pieds carrés, ce qui lui permettra d'améliorer sa productivité et de répondre à la demande grandissante, assure le superviseur et associé de la microbrasserie, Hugues Ouellet.

— PHOTO JULIE CATUDAL

#1 en accessoires de salle de bain et cuisine

PLOMBERIE
SABOURIN

Zitta

Visitez notre salle de montre au 632 Dufferin, Granby
plomberiesabourin.com 450 372-1138

0012917

C'est avec un grand bonheur que les enfants de Antoinette Laguë et de Isidore Bricault résidents de Farnham, ont souligné leurs 75 ans de mariage!

Toutes nos félicitations pour cette admirable réalisation : 8 enfants, 15 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants et d'innombrables souvenirs heureux à se raconter.

0027685

Vous avez fait des excès durant le temps des Fêtes? Vous avez échangé plus que des cadeaux? Venez nous voir pour des conseils!



HEURES D'OUVERTURE PENDANT LES FÊTES

- Mardi 31 décembre: de 8 h à 17 h
- Mercredi 1^{er} janvier (Jour de l'An): FERMÉ
- Jeudi 2 janvier: 8 h à 21 h

Éric Lusignan
Pharmacien

Pharmacie
Carole Khalil

Affiliée à **Accès>pharma** à l'intérieur du magasin Walmart
chez Walmart

GALERIES DE GRANBY
75, rue Simonds Nord, Granby
450.375.6871

0025192

RECOURS CONTRE DES RELIGIEUX

Le nombre de plaignants augmente en Estrie

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le nombre de plaintes pour agressions sexuelles commises en Estrie par des Frères des écoles chrétiennes ainsi que des membres de la Congrégation de Sainte-Croix sont en hausse, selon le dernier décompte du recours collectif, déposé le 16 décembre par le cabinet Arsenault Dufresne Wee.

Alors qu'un seul plaignant estrien s'était manifesté en juin au moment où le recours a été lancé, ce nombre atteint maintenant près d'une vingtaine en Estrie seulement, a indiqué M^e Alain Arsenault au cours d'un entretien téléphonique avec *La Tribune*.

Le cabinet montréalais a déposé quatre demandes d'actions collectives contre le diocèse de Saint-Jean-Longueuil, le diocèse de Joliette, les religieux de Saint-Vincent de Paul et les Frères de Saint-Gabriel.

En Estrie, six plaintes ont été déposées contre des membres des Frères des écoles chrétiennes et seize contre la Congrégation de Sainte-Croix.

Dans le cas des Frères des écoles chrétiennes, les présumées agressions ont été commises dans des écoles ou pensionnats situés à Sherbrooke, Scotstown et Saint-Ferdinand d'Halifax, alors que dans le cas des frères de Sainte-Croix, les agressions auraient été commises à l'orphelinat de Waterville ainsi que dans une école de Thetford Mines, entre les années 1940 et 1970.

PARDON SUR SA TOMBE

Selon M^e Arsenault, un des plaignants, âgé aujourd'hui de 80 ans, dit avoir été agressé à plusieurs reprises par le frère Dutour (aujourd'hui décédé), alors



Dans le cas des frères de Sainte-Croix, les agressions auraient été commises à l'orphelinat de Waterville (sur la photo) ainsi que dans une école de Thetford Mines, entre les années 1940 et 1970. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

qu'il habitait à l'orphelinat de Waterville.

Les agressions alléguées font état d'attouchements, de fellations et de séances de masturbation, survenues dans les années 1940 et 1950. Le plaignant a raconté aux avocats qu'il avait aussi eu maille à partir avec des membres de la Congrégation de Sainte-Croix, peu après le décès du frère Dutour.

« En 1999, alors qu'il était âgé de 60 ans, le plaignant a téléphoné à la Congrégation de Sainte-Croix afin de savoir si le frère Dutour était toujours vivant, a relaté M^e Arsenault. On lui a répondu que oui et

le plaignant a réussi à lui parler. Il lui a demandé s'il se souvenait de lui et le frère Dutour lui a répondu qu'il se souvenait très bien de lui et qu'il avait même conservé une photo de lui... »

Peu de temps après cet appel, le frère Dutour serait décédé d'une crise cardiaque. Des membres de la Congrégation de Sainte-Croix se seraient alors rendus au domicile du plaignant pour lui reprocher d'avoir provoqué le décès du frère Dutour. Ceux-ci lui auraient alors intimé l'ordre de venir demander pardon au frère Dutour sur sa tombe.

Parmi les 15 autres plaignants ayant séjourné à l'orphelinat de Waterville, les gestes reprochés visent les frères Maltais, Daunais, Bénard ainsi que le directeur de l'époque, frère Hurtubise.

ÉTAPE DE RÈGLEMENT

Le recours franchira une étape importante en janvier lorsque s'amorcera une conférence de règlement à l'amiable devant un juge de la Cour supérieure.

Les avocats Alain Arsenault, Justin Wee et Virginie Dufresne-Lemire demandent le maximum de 300 000 \$ par victime en dommages moraux, ainsi que 150 000 \$

en pertes pécuniaires et 150 000 \$ en dommages punitifs.

Avec ces nouveaux dépôts, il y a maintenant 14 actions collectives ouvertes au Québec contre des communautés religieuses qui ont abusé d'enfants.

Ces poursuites visent des prêtres qui ont pu abuser d'enfants lorsqu'ils dispensaient des cours ou géraient des orphelinats. Les diocèses, qui organisaient par exemple des camps scouts avec des employés laïcs, sont aussi visés. Les victimes ont ou auraient subi les actes répréhensibles entre 1940 et aujourd'hui.

EN BREF

Vol qualifié: un suspect arrêté neuf mois plus tard

Un jeune homme a été arrêté, jeudi en après-midi à East Angus, par les enquêteurs de Granby, pour un vol qualifié survenu le 9 mars dernier. Le Granbyen d'origine et âgé de 19 ans, Kelvin Jolicoeur, se trouvait

dans une résidence au moment de son arrestation. Il devrait comparaître lundi au palais de justice de Granby. Il est accusé de vol qualifié, de possession d'une imitation d'arme, de vol de moins de 5000 \$,

de port de déguisement et de complot dans le but de commettre un acte criminel. Le vol qualifié a eu lieu au dépanneur Boni-Soir situé à l'intersection de la rue Dufferin et du boulevard David-Bouchard le

9 mars, vers 23 h. Le suspect avait pointé une imitation d'arme à feu vers l'employé et était reparti avec de l'argent et des cigarettes. Personne n'avait été blessé. **CYNTHIA LAFLAMME**

Le temps des Fêtes est plus propice aux enlèvements parentaux

HELEN MOKA
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Encore une fois cette année, les douaniers canadiens seront aux aguets en cette période de réjouissances et de voyages en famille puisque les statistiques démontrent qu'il s'agit aussi d'un moment propice aux enlèvements parentaux

Peu connu du grand public, ce phénomène est malheureusement devenu un classique du temps des Fêtes pour les employés de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) ainsi que pour le Réseau Enfants-Retour, appelé souvent en renfort, particulièrement lorsque l'enfant est rendu dans un pays étranger.

« Bon an, mal an au Québec, on parle d'une centaine de cas », indique la directrice générale du Réseau Enfants-Retour, Pina Arcamone, jointe par *La Presse canadienne*. « Présentement, il y a autant de mamans que de papas qui décident de partir ou de retourner dans leur pays natal, par exemple, avec l'enfant sans le consentement de l'autre parent. »

M^{me} Arcamone note aussi que l'enlèvement parental est le type d'enlèvement le plus courant au Canada.

« On observe différents cycles. Par exemple, à l'occasion du congé

scolaire au printemps, du congé de Pâques, avant la rentrée scolaire ou durant le temps des Fêtes (...) Si on regarde l'ensemble des disparitions d'enfants au Québec qui sont signalées aux corps de police, tout près de 15% représentent un enfant enlevé par un membre de la famille », précise-t-elle.

SE FAIRE JUSTICE

Le scénario est pratiquement toujours le même: un parent insatisfait de ses conditions de garde décide de se faire justice. L'enfant part en vacances, mais ne revient pas à la date prévue.

« Chaque année, on trouve des enfants disparus », reconnaît sans aucune hésitation Véronique Lalime, porte-parole de l'ASFC dans une récente entrevue à *La Presse canadienne*.

« Nos agents sont vraiment à l'affût. Lorsqu'ils voient des enfants, ils portent une attention particulière au respect des conditions de garde en ce qui a trait aux voyages », dit-elle.

Et il n'y a pas que les hommes qui sont dans la mire des douaniers, souligne-t-on du côté du Réseau Enfants-Retour.

« Depuis qu'on émet des ordonnances de garde partagée, on voit que cela concerne autant de mères que de pères. Il faut vraiment être aux aguets et ne pas minimiser ou banaliser la chose si un enfant est enlevé par sa mère », dit Pina Arcamone.

«DANS LA MAJORITÉ DES CAS, ÇA SE TERMINE BIEN»

Heureusement, l'aventure se termine bien pour la majorité des enfants, mais l'angoisse de l'autre parent, elle, peut durer longtemps.

« Je vous dirais que dans la grande majorité des cas, on a localisé les enfants. Cela a pu prendre quelques heures, mais parfois ça prend des jours et des mois dans quelques cas », reconnaît M^{me} Arcamone qui souligne que le processus peut être plus compliqué pour rapatrier un enfant d'un pays qui n'est pas signataire de la Convention de La Haye sur la protection des enfants.

« Dans la majorité des cas, ça se termine bien. On localise les enfants et on les retourne à la maison avant qu'il y ait des séquelles graves. »

À l'Agence des services frontaliers du Canada on profite aussi de l'occasion pour lancer un appel à l'ensemble des voyageurs, qui accompagnent des enfants, afin de faciliter les déplacements durant cette période très achalandée de l'année dans les aéroports et aux postes frontaliers terrestres.

« Quand les gens ont des gardes partagées, c'est important qu'ils aient les documents légaux et lettres de consentement de l'autre parent si les deux parents ne voyagent pas avec les enfants. C'est quelque chose qu'il faut garder en tête et qui va faciliter ou retarder un passage à la frontière », conclut M^{me} Lalime.

Vous avez des infos?
Écrivez-nous à redaction@lavoixdelest.ca



MARIO BÉDARD

À l'écoute de vos besoins!

GRANBY VOLKSWAGEN INC.
(1998)

1133, rue Principale, Granby
450 522-2915

IGD ARMOIRES DE CUISINE DIMENSIONS



Luc Landry, propriétaire
450 263-4448

- Estimation gratuite
- Salle de montre



152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE



ACIER & MÉTAUX DOUCET



ACHAT MÉTAUX COMPTANT



PRÊT DE CONTENANTS



FERREUX NON FERREUX

GRANBY
450.375.0361
1050, rue Saint-Charles Sud

Lundi au vendredi
7 h 30 à 16 h 30
Samedi 8 h à 12 h
metauxdoucet.com

SHERBROOKE
819-563-8012
3804, Chemin Bibeau

Lundi au vendredi
7 h 30 à 12 h
13 h à 16 h 30
Samedi 8 h à 12 h



« Chaque année, on trouve des enfants disparus », reconnaît sans aucune hésitation Véronique Lalime, porte-parole de l'Agence des services frontaliers du Canada. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

COMMANDES DE MATÉRIEL ÉQUIN NON LIVRÉES NI REMBOURSÉES

Des clients exigent réparation

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

ROUGEMONT — Mises en demeure, plaintes à la Sûreté du Québec et réclamations à la Cour des petites créances: plusieurs dizaines de clients insatisfaits tentent d'être remboursés pour l'achat d'équipements équins qu'ils n'ont jamais reçus de la part d'un entrepreneur de la région de Québec, Carl Pitl. Celui-ci allègue plutôt être aux prises avec des retards dans ses livraisons et faire les frais d'une campagne de harcèlement en ligne.

Réunies par un groupe Facebook privé, plusieurs dizaines de personnes issues des quatre coins du Québec échangent des informations à propos de M. Pitl depuis novembre. Leurs histoires sont similaires: après avoir passé une commande pour divers équipements équins et effectué le plein paiement par virement bancaire, ils attendent quelques semaines, parfois des mois... puis rien. Des pertes allant de quelques centaines à plusieurs milliers de dollars, selon les cas.

Certains affirment avoir été remboursés, alors que d'autres ont indiqué avoir reçu des chèques sans fonds, parfois même à plus d'une reprise.

Des clients mécontents se plaignent d'avoir eu du mal à rejoindre celui qui gère l'entreprise Fournitures animales CP. Ceux qui y sont parvenus se seraient fait dire que l'article acheté était en route ou qu'un remboursement par chèque serait effectué sous peu. D'autres auraient été bloqués par leur interlocuteur, devant leur insistance à obtenir réparation.

À l'Office de la protection du consommateur, on confirme que M. Pitl et son entreprise, Fournitures animales CP, ont fait l'objet d'un total de 10 plaintes depuis juillet dernier

C'est ce qui est arrivé à la Rougemontoise Anne Castaigne, qui dit avoir payé plus de 5600 \$ à l'entreprise de M. Pitl sans avoir reçu les boxes et les clôtures commandés. En plus d'avoir porté plainte à la Sûreté du Québec vendredi, elle espère que le fait de partager sa



Les histoires des clients insatisfaits sont similaires: après avoir passé une commande pour divers équipements équins et effectué le plein paiement par virement bancaire, ils attendent quelques semaines, parfois des mois... puis rien. Des pertes allant de quelques centaines à plusieurs milliers de dollars, selon les cas.

—PHOTO 123RF

mauvaise expérience «pourra sensibiliser d'autres [personnes] à ne pas se laisser prendre au piège.»

La livraison initiale de son matériel était prévue pour le 3 septembre. «Ensuite, ça a été remis au 28 octobre. Et là, on est rendu après Noël, après deux mois de discussion tous les jours, une mise en demeure, une plainte à l'Office de la protection du consommateur et des démarches aux petites créances: je n'ai toujours rien reçu», déplore la jeune femme.

Celle-ci a tenté de négocier avec le vendeur, qui lui aurait référé son avocate avant de la bloquer sur les réseaux sociaux. «Elle [son avocate, NDLR] me répondait le samedi soir très tard, raconte la Rougemontoise. Mais quand je demandais son nom ou pour quel cabinet elle travaillait, elle n'a jamais voulu me le dire.»

D'autres membres du groupe privé affirment eux aussi avoir eu affaire à ladite avocate anonyme, qu'ils croient plutôt être une amie proche de M. Pitl.

«ÇA REGARDE MAL»

Pour sa part, Sarah Durocher, qui demeure en Abitibi, indique avoir acheté pour près de 3000 \$ d'équipements, dont elle n'a reçu qu'une partie. Les communications avec M. Pitl sont au point mort depuis le 5 décembre, date où le vendeur devait lui envoyer un chèque qui n'est jamais parvenu dans sa boîte aux lettres. «Ça regarde mal en titi. S'il ne m'avait pas bloqué et retiré de sa liste de contacts, ça aurait aidé sa cause», commente celle qui compte déposer une plainte à

la Sûreté du Québec.

C'est également ce qu'a fait Myriam, une dame du Saguenay Lac-Saint-Jean qui attend toujours un remboursement d'environ 3600 \$. «J'ai porté plainte pour fraude, abus de confiance et vol, mentionne-t-elle. Je n'avais jamais rencontré quelqu'un comme ça.»

Des membres du groupe sont en communication avec une firme d'avocats pour évaluer la possibilité de lancer une action collective à l'endroit du commerçant bien connu dans le petit milieu des sports équestres.

CAMPAGNE DE SALISSAGE

Rejoint sur son cellulaire par *La Voix de l'Est*, jeudi soir, Carl Pitl a reconnu avoir des problèmes avec la livraison de certaines commandes et a affirmé s'efforcer de «rectifier la situation» le plus rapidement possible.

L'appel s'est déroulé en présence de Suzanne Landreville, une amie de M. Pitl qui oeuvre aussi dans le milieu équestre et que plusieurs plaignants ont qualifiée de «complice» du vendeur.

Celle-ci allègue que plusieurs internautes se sont ligués contre M. Pitl et mènent une campagne de salissage à son endroit sur les réseaux sociaux. «Les médias sociaux, c'est une roue qui tourne et c'est assez désagréable, a poursuivi M^{me} Landreville. On a entamé des démarches avec nos avocats pour se défendre du harcèlement et des menaces que nous avons reçues. La police est au courant.»

Certaines communications

publiées sur la page Facebook privée démontrent en effet un certain degré d'agressivité de la part de clients réclamant un remboursement.

La dame soutient M. Pitl. «Il y a des gens qui écrivent [de mauvais commentaires] qui n'ont jamais commandé, clame-t-elle. Pour le reste, le stock est envoyé au fur et à mesure et Carl rembourse autant qu'il peut.»

Quant aux chèques envoyés qui auraient été sans fonds, M^{me} Landreville indique que la situation actuelle a rendu les institutions financières frileuses. «Quand il y a trop de clients qui se plaignent, ça ferme des portes», a-t-elle laissé tomber.

L'échange n'a duré que quelques minutes, après quoi M. Pitl a fait savoir qu'un avocat — qu'il n'a pas nommé — nous rappellerait. Mis au courant qu'un article serait publié, celui-ci a mentionné que l'appel était enregistré et qu'une demande d'injonction serait formulée pour empêcher la diffusion du reportage. «Vous recherchez de l'information sur une compagnie honnête, qui a toujours remboursé», a-t-il dit.

Au registre des entreprises, Carl Pitl ne figure que comme répondant de l'entreprise École d'équitation La Grande Foulée, radiée en 2015 parce qu'aucune déclaration de mise à jour annuelle n'avait été effectuée. Aucune inscription au nom de Fournitures animales CP n'est répertoriée.

Plusieurs réclamations à la Cour des petites créances sont toutefois enregistrées à l'encontre de M. Pitl.

Du côté de la Sûreté du Québec, il n'a pas été possible d'obtenir

confirmation du nombre de plaintes déposées. On nous a indiqué que l'identité de suspects dans des enquêtes ne peut être dévoilée tant que des accusations ne sont pas déposées à leur endroit.

UNE DIZAINE DE PLAINTES À L'OPC

À l'Office de la protection du consommateur, on confirme que M. Pitl et son entreprise, Fournitures animales CP, ont fait l'objet d'un total de 10 plaintes depuis juillet dernier. Toutes ont pour objet un problème de «livraison, non-conformité d'un bien ou d'un service ou qualité du service à la clientèle», a précisé Charles Tanguay, porte-parole de l'OPC. «La plupart de ces plaintes portent sur des commandes payées à l'avance (en partie ou en totalité) et qui n'ont pas été livrées», dit-il.

«L'existence de plaintes ne signifie pas que le commerçant est incompetent ou malhonnête, précise par ailleurs le porte-parole. Il y a aussi lieu de considérer l'importance de l'entreprise, le volume de transactions qu'elle réalise et sa date d'immatriculation au Registraire des entreprises.»

M. Tanguay y va toutefois d'une mise en garde à l'endroit des consommateurs. «Ne jamais verser de paiement par virement bancaire pour un contrat conclu à distance. Seul le paiement par carte de crédit offre la protection de la rétrofacturation, c'est-à-dire le rappel du paiement par l'émetteur de la carte, en cas de problème avec le commerçant.»

À L'IMAGE DU MODÈLE ONTARIEN

Gaudreault veut une meilleure protection des fonds de retraite

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Sylvain Gaudreault, député de Jonquière et candidat à la chefferie du Parti québécois, demande à Québec d'étudier des mesures qui offriraient une protection des fonds de retraite du secteur privé, à l'image du modèle ontarien.

Le député péquiste a tenu à exprimer sa solidarité envers les retraités de Groupe Capitales Médias (GCM), vendredi, dans une publication sur Facebook dans laquelle il souligne la transformation en coopératives de solidarité des six quotidiens régionaux qui appartenaient à GCM.

Les retraités, de même que les employés actifs, perdront jusqu'à 30 % de leur fonds de pension en raison du déficit de 65 M \$ des caisses de retraite de CGM, qui faisaient partie de la transaction de Gesca, une filiale de Power Corporation, lors de l'achat en 2015 des journaux régionaux par Martin Cauchon, fondateur de GCM.

Sylvain Gaudreault estime que Québec devrait s'inspirer de sa voisine ontarienne, qui a mis sur pied un fonds qui offre, en quelque sorte, une assurance protégeant les prestations de retraite des employés du secteur privé.

ACTION IMMÉDIATE

« Le modèle ontarien est intéressant. On pourrait l'appliquer au Québec sous forme de Régime d'assurance pension du Québec, si on veut. Il y a déjà des revendications en ce sens -là et il faut

l'examiner », a-t-il exprimé, lors d'un entretien téléphonique.

Il estime qu'une action immédiate, forçant par exemple Power Corporation à assumer sa responsabilité vis-à-vis les retraités ayant oeuvré pour sa filiale Gesca, pourrait être posée par le gouvernement dans le dossier des fonds de retraite de GCM, tout en étudiant la possibilité d'une loi rétroactive inspirée du modèle ontarien.

« TOUT EST POSSIBLE »

« La seule chose, ce qui est le plus dur, c'est de savoir où on tire la ligne », a-t-il précisé, sur la possibilité d'une loi rétroactive, en donnant l'exemple des retraités de Sears et de la White Birch, qui ont vécu une situation similaire.

« Mais ce n'est pas impossible de le faire. Tout est possible, il faut qu'on examine comme il faut chacune des situations, qu'on trouve des cas d'application universels, pour éviter les cas particuliers », a poursuivi celui qui affirme que le Parti québécois continuera d'intervenir dans le dossier.

En Ontario, les employés ayant cotisé à un régime de retraite à prestations déterminées peuvent obtenir des versements allant jusqu'à 1500 \$ en cas de faillite de leur employeur, grâce au Fonds de garantie des prestations de retraite de l'Ontario. Le fonds est financé par les promoteurs des fonds de retraite. La province est la seule à offrir une telle protection au pays.



Sylvain Gaudreault, député de Jonquière et candidat à la chefferie du Parti québécois, a tenu à exprimer sa solidarité envers les retraités de Groupe Capitales Médias, vendredi. — PHOTO ARCHIVES LE PROGRÈS

Toute l'équipe vous remercie de votre confiance et vous adresse ses meilleurs vœux pour l'année 2020.

Prenez soin de vos pieds !

CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY
66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117
www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

0012798

Mégavente des Fêtes!

SUPER SOLDE SUR COUETTES • DRAPS HABILLAGES DE LIT • NAPPES

Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600

0019603

PLACES LIMITÉES **INSCRIS-TOI!**

Exclusif aux femmes
Orientation | Recherche d'emploi
AVEC NOUS, TU PEUX:

- Expérimenter des métiers présentant des perspectives d'emploi favorables.
- Faire des stages en entreprise.
- Valider un choix de formation et trouver un emploi à ton image.

DÉJÀ 20 ANS D'EXPERTISE!

DAMARIS, MARIE-CLAUDE ET VÉRONIQUE

Avenue profession'elle

Avec la participation financière de: Québec

Granby et Cowansville: 450 378-2212 # 8

0009947

le monde

Moscou déploie l'Avangard

Vladimir Poutine vante sa nouvelle « arme absolue » présentée comme étant pratiquement invincible

MAXIME POPOV
Agence France-Presse

MOSCOU — La Russie a annoncé vendredi la mise en service de ses premiers missiles hypersoniques Avangard, l'une des nouvelles armes développées par Moscou et vantées par le président Vladimir Poutine comme « pratiquement invincibles ».

Ce système fait partie d'une nouvelle génération de missiles capables, selon Moscou, d'atteindre une cible quasiment partout dans le monde et de surpasser n'importe quel bouclier antimissile existant, tel que le système déployé par les États-Unis en Europe.

« Le ministre de la Défense Sergueï Choïgou a rapporté au président Poutine la mise en service à 10 h — heure de Moscou — du premier régiment équipé des nouveaux systèmes stratégiques hypersoniques Avangard », a indiqué le ministère dans un communiqué cité par les agences russes.

M. Choïgou a « félicité » les militaires russes, jugeant que le

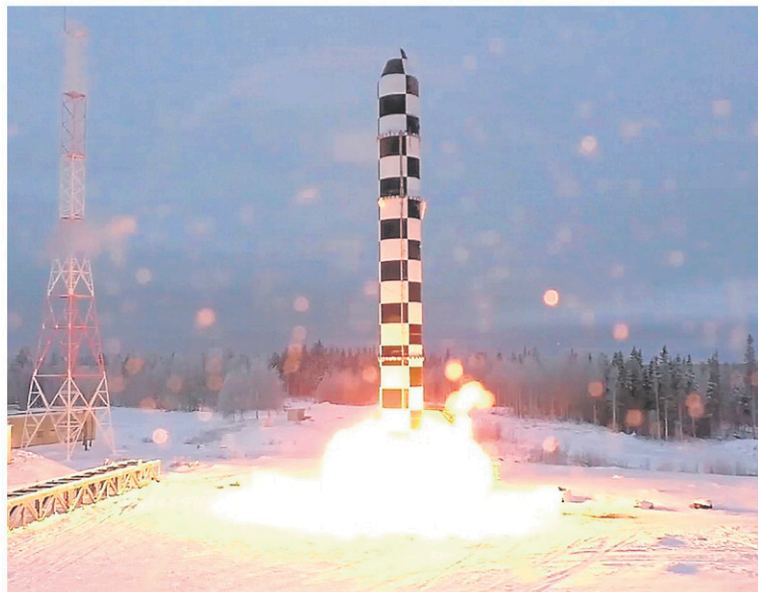
déploiement des missiles était « un événement fantastique pour le pays et pour les forces armées ».

En décembre 2018, l'armée russe avait indiqué que le premier régiment de missiles Avangard serait déployé dans la région d'Orenbourg, dans l'Oural.

L'Avangard file selon Moscou à une vitesse de Mach 20 et est capable d'atteindre Mach 27, soit 27 fois la vitesse du son et plus de 33 000 kilomètres par heure. Il est capable de changer de cap et d'altitude, le rendant « pratiquement invincible », selon le président russe.

Vladimir Poutine avait comparé les missiles Avangard, testés avec succès en décembre 2018 avec une portée de 4000 km, « à la création du premier satellite artificiel de la Terre », une référence au Spoutnik lancé en 1957, qui avait symbolisé l'avance technologique de l'Union soviétique sur les États-Unis en pleine Guerre froide.

« C'est un système de missile intercontinental, pas balistique. C'est l'arme absolue », s'était félicité le président russe en juin 2018. « Je ne pense pas qu'un seul pays



Un missile balistique intercontinental Sarmat qui serait « capable de viser des cibles en traversant le pôle Nord comme le pôle Sud », selon M. Poutine.

— PHOTO ASSOCIATED PRESS

dispose d'une telle arme dans les années qui viennent. Nous l'avons déjà », avait-il ajouté, alors que les relations avec les Occidentaux sont au plus bas.

MISSILES, DRONES, LASER

Une autre arme vantée comme « invincible » par M. Poutine, le missile lourd balistique intercontinental de cinquième génération Sarmat, doit être livrée aux forces armées russes en 2020. Le Sarmat n'aurait « pratiquement pas de

limites en matière de portée » et serait « capable de viser des cibles en traversant le pôle Nord comme le pôle Sud ».

Parmi les autres systèmes en développement figurent un drone sous-marin à propulsion nucléaire, des missiles hypersoniques destinés aux chasseurs russes ou encore un mystérieux « laser de combat ».

L'annonce de l'arrivée de Avangard dans l'armée russe intervient alors que Moscou et Washington

ont suspendu cette année leur participation au traité bilatéral de désarmement INF, datant de la Guerre froide. La question de l'avenir du traité START de réduction des arsenaux nucléaires, qui arrive à échéance en 2021, est également en question.

La Russie accuse les États-Unis de chercher à rompre les traités existants pour parvenir à son « épuisement économique » par « une nouvelle course aux armements », dans laquelle elle assure ne pas vouloir se lancer.

Elle a pourtant multiplié les annonces dans ce domaine, disant notamment vouloir adapter d'ici deux ans ses systèmes marins Kalibr, utilisés pour la première fois en opération en 2015 en Syrie, en variante terrestre.

Elle a également dévoilé mi-décembre de menus détails de son bouclier spatial antimissile Koupol, qui se veut l'équivalent du système américain SBIRS mais dont les contours restent encore mystérieux.

L'armée russe a aussi subi plusieurs accidents embarrassants cette année, le principal étant une explosion à caractère nucléaire dans le Grand Nord qui a tué sept personnes le 8 août, lors de tests de « nouveaux armements ». Selon des experts, il s'agissait du Bourevestnik, un missile de croisière à « portée illimitée ».

ABUS SEXUELS

Un cardinal aurait versé de l'argent à deux papes

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'ex-cardinal Theodore McCarrick, défroqué en février pour avoir agressé sexuellement un adolescent dans les années 1970, a versé plus de 600 000 \$ US en près de 20 ans à des responsables religieux, dont deux papes, rapporte le Washington Post.

L'ex-archevêque émérite de Washington, premier cardinal défroqué dans le cadre d'un scandale de pédophilie frappant l'Église catholique, avait été longtemps très influent pour lever des fonds américains pour le Saint-Siège.

Selon le *Washington Post*, qui cite d'anciens responsables religieux et a consulté des archives

de ces transactions financières, Theodore McCarrick a versé depuis 2001 plus de 600 000 dollars à des ecclésiastiques, des employés du Vatican, des conseillers du pape, ainsi que Jean-Paul II et Benoît XVI.

Plusieurs de ces destinataires, au nombre supérieur à 100, étaient directement chargés d'enquêter sur les accusations d'agressions sexuelles contre Theodore McCarrick, aujourd'hui âgé de 89 ans, écrit le quotidien américain.

À Washington, le prélat disposait d'un fonds spécial via lequel il levait de l'argent et le redistribuait sans supervision. Jean-Paul II aurait reçu 90 000 dollars alors que Benoît XVI aurait pour sa part reçu 291 000 dollars.

Des porte-paroles des anciens papes et du Vatican n'ont pas commenté ces informations.

Ces sommes ont pu être reversées à des œuvres de charité, précise le *Washington Post*.

Ces cadeaux « n'ont jamais influencé les décisions du cardinal en tant que membre du Saint-Siège », a déclaré un porte-parole du cardinal Leonardo Sandri, qui a reçu 6500 dollars de la part de Theodore McCarrick dans les années 2000.

En août 2018, l'archevêque italien Mgr Carlo Maria Viganò avait provoqué une bombe médiatique en accusant le pape François d'avoir longtemps gardé sous silence les comportements de prédateur du cardinal McCarrick, déchu quelques



L'ex-cardinal Theodore McCarrick a été défroqué en février pour avoir agressé sexuellement un adolescent dans les années 1970. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

semaines plus tôt après des accusations concrètes d'agressions sexuelles.

Le pape François avait par la suite annoncé une enquête approfondie dans les archives du Vatican.

WALT DISNEY WORLD

Des employées victimes d'attouchements

Associated Press

ORLANDO — Des employés de Walt Disney World qui endossent les costumes de Mickey, Minnie et Donald Duck pour les touristes dans les parcs thématiques se sont plaints à la police qu'ils avaient été touchés de manière inappropriée par des visiteurs.

Une femme de 36 ans aurait ainsi été hospitalisée pour des blessures au cou causées par une grand-mère qui aurait tapoté un peu trop durement la tête de Mickey Mouse, à cinq reprises. La dame soutient aujourd'hui qu'elle

voulait rassurer son petit-fils de près de deux ans qui avait peur de cette souris géante.

La famille soutient qu'elle comprenait mal les règlements qui interdisent aux visiteurs de toucher les personnages, alors que les employés-acteurs eux-mêmes donnent des câlins.

Deux autres employées qui endossent les costumes de Minnie Mouse et de Donald Duck soutiennent avoir subi des attouchements inappropriés de touristes, selon les documents du bureau du shérif du comté d'Orange, en Californie.

En novembre dernier, un homme de 51 ans avait été arrêté

après qu'une employée qui interprétait une « princesse Disney » a déclaré aux enquêteurs qu'il lui avait touché les seins en se faisant photographier avec elle.

La porte-parole de Disney, Andrea Finger, a indiqué dans un communiqué que tous les employés de l'entreprise devraient se sentir en sécurité au travail, et elle a encouragé les employés-acteurs à se manifester « dans toute situation inconfortable ».

« Nous mettons à leur disposition de multiples ressources pour protéger le bien-être de nos employés-acteurs, y compris des agents de sécurité sur place. »



Des employées qui endossent les costumes de Mickey et Minnie Mouse et de Donald Duck soutiennent avoir subi des attouchements inappropriés de touristes. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Un soldat d'élite défendu par Trump qualifié de « toxique »

Agence France-Presse

WASHINGTON — Un soldat membre d'une unité d'élite de la Marine américaine, les Navy Seals, défendu bec et ongles par Donald Trump, a été décrit comme « toxique » et « complètement taré » par d'anciens combattants en Irak l'ayant côtoyé, rapporte vendredi le New York Times.

Edward Gallagher, 40 ans aujourd'hui, avait été jugé l'été dernier pour crimes de guerre dans une affaire très suivie aux États-Unis. Il a été déclaré le 2 juillet non coupable du meurtre d'un prisonnier en Irak en 2017 et acquitté de deux tentatives de meurtre sur des civils irakiens. Il avait toutefois été déclaré coupable d'avoir posé à côté du corps du jeune homme tué en compagnie d'autres soldats.

Le sous-officier avait en conséquence été dégradé d'un rang, une sanction qui réduisait sa solde et sa retraite. Mais Donald Trump avait annulé le 15 novembre cette décision de la Marine américaine.

Le président a continué à défendre le soldat après que la Navy a annoncé poursuivre malgré tout une procédure interne d'exclusion. En désaccord avec la volonté de Donald Trump, le chef de la Navy Richard Spencer a finalement dû quitter ses fonctions.

Des vidéos obtenues par le New York Times montrent d'anciens membres de l'unité d'élite d'Edie Gallagher témoigner dans le cadre d'une enquête préalable à son procès. « Le gars est complètement taré », dit l'un des plus expérimentés d'entre eux, Craig Miller,

au NCIS (Naval Criminal Investigative Service).

« Ça se voyait que cela ne le dérangeait pas du tout de tuer toute personne qui bougeait », déclare un autre, Corey Scott. « Le mec était toxique », renchérit un troisième, Joshua Vriens.

« Ma première réaction à ces vidéos a été la surprise et le dégoût qu'ils puissent inventer des mensonges flagrants sur moi », a déclaré au New York Times M. Gallagher par la voix de son avocat.

Lui et sa femme ont été reçus le week-end dernier dans la résidence de Donald Trump de Mar-a-Lago, en Floride.



Edward Gallagher a été déclaré coupable d'avoir posé à côté du corps d'un jeune homme tué en compagnie d'autres soldats. — PHOTO ARCHIVES AP

Mégavente d'hiver

Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

2%
Estimation gratuite

JEAN BERGERON
Courtier immobilier

Tél. : 450 378-4120
Cell. : 450 776-0281

Ensemble depuis 21 ans
Rencontrez-moi, c'est gratuit!

* Certaines conditions s'appliquent.

LA SUPER VENTE COMMENCE

VENEZ VOIR
NOTRE GRAND CHOIX DE ROBES POUR TOUTES LES OCCASIONS TAILLES 2 À 22

Costumes, gilets chics et sport, jupes, pantalons, vestons, etc.

50%
SUR TOUS LES VÊTEMENTS DE SAISON

Huguette

285, rue Boivin, Granby • 450 378-4550

SONDAGE

Bien des jeunes insensibles aux risques du cannabis au volant

La Presse canadienne

OTTAWA — Un quart des jeunes Canadiens âgés de 18 à 34 ans auraient déjà conduit après avoir consommé du cannabis ou été passagers auprès d'un conducteur aux facultés affaiblies par le cannabis.

Cette donnée inquiétante est contenue dans une nouvelle enquête publiée vendredi par l'Association canadienne des automobilistes (CAA), qui croit nécessaire d'accroître la sensibilisation du public à ce sujet.

D'après cette même enquête, 86 % des jeunes Canadiens reconnaissent qu'il est important de prévoir d'autres moyens de rentrer à la maison lorsqu'ils consomment de l'alcool, mais 70 % d'entre eux croient en l'importance d'en faire autant quand ils prennent du cannabis.

RÉFLEXES RALENTIS

Jeff Walker, gestionnaire stratégique principal de la CAA, observe que les résultats de cette enquête sur les attitudes et perceptions révèlent un manque de sensibilisation. Il affirme que certains jeunes sont encore portés à penser que le cannabis n'altère en rien leurs facultés de conduite.

M. Walker rappelle que même si les effets du cannabis et de l'alcool sur la conduite diffèrent, les réflexes s'en trouvent ralentis dans les deux cas, ce qui risque d'entraîner des accidents, voire des décès.

« Si vous consommez du cannabis pendant les fêtes, ne conduisez pas. Prévoyez d'autres moyens de rentrer chez vous, comme vous le feriez pour l'alcool », fait valoir M. Walker.

Un peu plus du cinquième de tous les répondants au sondage en ligne ont déclaré qu'ils avaient déjà conduit après avoir consommé du

cannabis ou été passagers auprès d'un conducteur aux facultés affaiblies par le cannabis.

Les résultats sont similaires à ceux d'un sondage fédéral effectué il y a un peu plus de deux ans, avant que les libéraux de Justin Trudeau légalisent le cannabis et lancent des campagnes de sensibilisation sur les dangers de la conduite avec les facultés affaiblies par la drogue.

Avant la légalisation de l'année dernière, le sondage fédéral révélait qu'un peu plus du quart — 28 % — des répondants disaient avoir conduit un véhicule sous l'influence du cannabis.

MAUVAISE PERCEPTION

Plus d'un tiers des personnes interrogées dans la même enquête indiquaient avoir été un passager dans une voiture où le conducteur avait fait usage du cannabis.

Parmi les répondants à l'enquête



Dans l'enquête commandée par CAA, 15 % des répondants ont déclaré qu'un conducteur qui avait consommé du cannabis était aussi à l'aise au volant ou même encore mieux disposé à conduire. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

fédérale qui avaient dit avoir conduit après avoir fait usage du cannabis, 17 % estimaient que conduire après avoir consommé du cannabis ne posait aucun risque.

Dans l'enquête commandée par CAA, 15 % des répondants ont déclaré qu'un conducteur qui avait consommé du cannabis était aussi

à l'aise au volant ou même encore mieux disposé à conduire.

Cette enquête repose sur un sondage Léger qui a été mené du 27 novembre au 4 décembre derniers auprès de 1517 Canadiens. Un échantillon probabiliste de même taille aurait conduit à une marge d'erreur de plus ou moins 2,5 %, 19 fois sur 20.

VENDREDI
27
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

SAMEDI
28
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

DIMANCHE
29
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

LUNDI
30
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

LA SEMAINE D'APRÈS-NOËL MAZDA

0 PAIEMENT
JUSQU'AU PRINTEMPS* +

AUCUNE MENSUALITÉ AU FINANCEMENT
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

0 % AU FINANCEMENT
À L'ACHAT^o +

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

JUSQU'À
1500 \$ EN BONI
DE FIN D'ANNÉE^o

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS



TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV

La traction intégrale i-Activ de Mazda comporte des capteurs qui vérifient l'état de la chaussée 200 fois par seconde. Conçue pour détecter et réagir aux conditions routières, i-Activ renforce la confiance du conducteur sans compromettre son plaisir de conduire.

TECHNOLOGIESKYACTIV

La technologie Skyactiv libère plus de puissance et de performance tout en consommant moins de carburant. De plus, elle contribue à l'amélioration de la sécurité et de l'expérience de conduite.

GARANTIE KILOMÉTRAGE ILLIMITÉE

- Garantie véhicule neuf 3 ans kilométrage illimité
- Assistance routière 3 ans kilométrage illimité
- Garantie groupe motopropulseur 5 ans kilométrage illimité
- Garantie antiperforation 7 ans kilométrage illimité



MAZDA DE GRANBY.COM 1280, RUE PRINCIPALE
1 888 774-7171



L'offre d'aucun paiement mensuel jusqu'au printemps (paiements différés pendant 90 jours) est valable au financement à l'achat pour tous les modèles Mazda 2019/2020 neufs en stock, sur approbation de crédit. Aucuns frais d'intérêt ne seront calculés pendant les 60 premiers jours du contrat de financement et le contrat sera prolongé en conséquence. Après cette période, les frais d'intérêt seront calculés et l'acheteur commencera à effectuer ses paiements mensuels à compter du 90e jour pour la durée du contrat. Les clients sont responsables du paiement de tout versement initial (le cas échéant) et des frais d'immatriculation, de permis et d'assurance au moment de la signature du contrat. Offre valide du 21 décembre 2019 au 2 janvier 2020 seulement. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour les Mazda6 2019 et CX-3 2019. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement du modèle Mazda6 GS 2019 (G4SN89AA00) : avec un montant financé de 29 245 \$, à un taux annuel de 0 %, les frais de crédit sur une période de 60 mois sont de 0 \$, les versements mensuels sont de 487 \$, et l'obligation totale de financement est de 29 245 \$. L'offre inclut la taxe de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant) et les frais de transport et de préparation de 1 795 \$. Les taxes et les droits pour les pneus neufs sont en sus et requis au moment de l'achat. Le boni de fin d'année est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2019/2020 neufs, non immatriculés, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 21 décembre 2019 et le 2 janvier. Les modèles admissibles et les montants maximums de crédit sont les suivants : 300 \$ pour la Mazda6 2020 et le CX-3 2020 ; 475 \$ pour la MX-5 ST GS 2019 ; 500 \$ pour la Mazda6 2019, les CX-3 2019, CX-5 2019 (sauf CX-5 Signature Diesel 2019) et CX-5 2020 ; 1 000 \$ pour les MX-5 ST GS-P et GT 2019, la MX-5 RF 2019 et le CX-9 2020 ; et 1 500 \$ pour le CX-9 2019. REMARQUE : le boni de fin d'année ne s'applique pas aux modèles Mazda3 2019, CX-5 Signature Diesel 2019, Mazda3 Sport 2020 et CX-30 2020. Le client peut choisir de remplacer le boni de fin d'année par un rabais au comptant. Le rabais sera déduit avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. Ces offres sont valables du 21 décembre 2019 au 2 janvier 2020 ou jusqu'à épuisement des stocks. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

4 JOURS
DE
CÉLÉBRATION!

—
OUVERT
DU 27 AU 30
DÉCEMBRE



GAGNEZ JUSQU'À
10 000 \$ EN BONI
DES FÊTES[^]

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

AUSSI PEU QUE **0%** + **750 \$**^Ω
DE FINANCEMENT^Φ CRÉDIT MINIMUM DE

SUR NOS MODÈLES LES PLUS POPULAIRES

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE POUR DÉCOUVRIR VOS OFFRES



TRACTION INTÉGRALE!
SPORTAGE LX TI 2020

LOUEZ À PARTIR DE **64 \$** / SEMAINE
PENDANT **33 MOIS**
AU TAUX DE 0,99%
ACOMPTE DE 2 895 \$

FORTE LX BM 2020

BIEN ÉQUIPÉE POUR
19 455 \$



« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »

LOUEZ À PARTIR DE **49 \$** / SEMAINE
0,99% POUR 33 MOIS[†]
ACOMPTE DE 1 320 \$
INCLUT **750 \$** EN BONI DES FÊTES^{^Ω}



L'OFFRE INCLUT :
• INTERFACE MULTIMÉDIA DE 8 PO
• APPLE CARPLAY[®] ET ANDROID AUTO^{MC}
• GARANTIE 5 ANS / 100 000 KM^Φ



SORENTO LX+ v6 TI 2020

FINANCEMENT À PARTIR DE **0%**^Φ PLUS
OBTENEZ **1 000 \$** EN BONI DES FÊTES^{^Ω}

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS^Ω



Le pouvoir de surprendre

KIAGRANBY.com
1348, rue Principale • 1 888 774-7171

KIACOWANVILLE.com
403, rue de la Rivière • 1 888 774-7171

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2020 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 23 décembre 2019 au 2 janvier 2020. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 795 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ^ΩLe financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles 2019 sélectionnés neufs, sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement : L'offre de financement est disponible sur le modèle Sorento LX+ V6 TI (SR75NL) 2020 / Sportage LX TI 2020 = basé sur 145 paiements hebdomadaires de 64 \$ au taux de 0,99% pour 33 mois, acompte de 2895 \$ et premier paiement exigible à la livraison. ^ΦL'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Forte LX BM (F0541L) 2020, avec un prix d'achat de 19 455 \$ basée sur 145 paiements hebdomadaires de 49 \$ au taux de 0,99% pour 33 mois. Dépôt de sécurité de 0 \$, acompte de 1 320 \$ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 7 073 \$ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 10 692 \$. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 \$ par km additionnel. [^]Le boni des fêtes est disponible du 3 décembre 2019 au 2 janvier 2020 chez les concessionnaires Kia autorisés du Canada et s'applique à l'achat ou à la location des modèles Kia et neufs et non enregistrés. Les modèles Kia 2019 et 2020 (à l'exception des modèles Telluride 2020, Niro EV et Niro PHEV, Soul EV) sont admissibles à un crédit des fêtes de 500 \$. Les clients admissibles sont automatiquement inscrits au tirage d'un boni des fêtes d'une valeur maximale de 10 000 \$ applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Kia 2019 ou 2020. Le gagnant sera sélectionné de façon aléatoire à la fin du concours. Il y a 1157 prix d'une valeur allant de 500 \$ à 10 000 \$ (incluant le boni des fêtes de 500 \$) à gagner. Les probabilités de gagner un prix sont de 1 sur 7. Les gagnants potentiels d'un prix doivent répondre correctement à une question réglementaire. D'autres restrictions s'appliquent; veuillez consulter votre concessionnaire Kia participant pour obtenir le règlement complet du concours. ^ΩLe boni d'après Noël est disponible du 23 décembre 2019 au 2 janvier 2020 chez les concessionnaires Kia autorisés du Canada et s'applique à l'achat ou à la location. Les modèles Kia neufs suivants : Forte 2019, Forte 2020, Soul 2019 et Soul 2020 sont admissibles à un crédit d'après Noël de 250 \$ et les modèles Sorento 2019, Sorento 2020, Sportage 2019 et Sportage 2020 sont admissibles à un crédit d'après Noël de 500 \$. Cette offre peut être combinée à d'autres offres faites par Kia lorsque applicable. Le rabais sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. La valeur du boni ne peut être convertie en rabais et ne peut être appliquée sur des transactions passées. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'Association des Journalistes Automobile du Canada (AJAC) est une association de journalistes, de rédacteurs et de photographes professionnels de même que de personnel corporatif dont les activités se concentrent sur l'automobile et son industrie. ^{MC}Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Google Maps ©2019 Google. ^ΩL'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

CALÈCHES À MONTRÉAL

Des cochers veulent défier l'interdiction

SARA CHAMPAGNE
La Presse

MONTRÉAL — Loin de baisser les bras, des cochers se préparent à défier le règlement interdisant les calèches dans le Vieux-Montréal à partir du 31 décembre. Au lieu de vendre des balades à environ 30 \$ la demi-heure, ils entendent offrir gracieusement des tours de calèches tirées par leurs chevaux.

« Le règlement stipule qu'il est interdit d'exercer le commerce. Rien n'indique qu'on ne peut pas offrir des tours gratuitement ou accepter des dons », a expliqué Luc Desparois, surnommé Lucky Luke, joint par *La Presse*. Le cocher possède une quinzaine de chevaux de calèche.

Le 20 décembre dernier, M. Desparois et l'Association des hommes et femmes à chevaux de Montréal ont essuyé un revers quand la Cour a rejeté une demande d'injonction pour la suspension du règlement. La cause doit revenir devant les tribunaux en janvier 2020. « On n'a pas dit notre dernier mot », a assuré le cocher Lucky Luke.

COMME À NEW YORK

Au lendemain de Noël, un seul cocher continuait à offrir ses services près de la basilique Notre-Dame avec sa jument Maya. Ce dernier, prénommé Philippe, affirme qu'il a l'intention d'être présent jusqu'à la toute dernière minute. Les affaires sont bonnes aux alentours du jour de l'An, dit-il.



À l'arrondissement de Ville-Marie, on a précisé que des inspecteurs seraient présents dans les rues au lendemain de l'entrée en vigueur du règlement. De fortes amendes sont prévues en cas de non-respect de l'interdiction. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

« Personne n'a vraiment pris la peine de nous écouter, de comprendre notre industrie, l'univers des chevaux. C'est désolant », dit-il. « Il me semble que Montréal aurait pu prendre exemple sur New York, qui a désigné Central Park pour les chevaux, en retrait du trafic. On a eu droit aux pires insultes, à des menaces dans la rue à cause des politiciens », déplore Philippe, cocher du Vieux-Montréal.

DES DONNS POUR PROJET MONTRÉAL

Au cabinet de la mairesse Valérie Plante, on indique qu'aucun autre commentaire ne sera émis. « On a fait valoir nos éléments, il n'y a rien de nouveau à ajouter », a indiqué l'attachée politique Laurence Houde-Roy.

Dans les derniers jours, sur la page Facebook officielle du parti Projet Montréal, on incitait les

membres à verser un don à l'organisation politique en se targuant d'avoir tenu la promesse d'interdire les calèches. En quelques heures à peine, les commentaires se multipliaient : « Bravo ! », « Célébrons, je sais qu'ils seront bien traités, ils méritent ce repos ! »

Aussi du lot, plusieurs commentaires critiques, remettant en cause la pertinence du nouveau règlement, avec « un attrait

touristique en moins, un patrimoine qui disparaît ». Certains se demandaient pourquoi on ne les autoriserait pas sur le mont Royal, en accord avec les politiques de mobilité durable.

« Projet Montréal mène une campagne de racolage, et pourquoi ? Est-ce que vous allez faire un suivi avec les exploitants pour ne pas que toutes ces belles bêtes finissent à l'abattoir le 2 janvier ? », demandait un internaute.

Peu de temps après, Projet Montréal retirait le lien permettant de verser au parti 5 \$, 50 \$ ou un maximum de 100 \$ par année comme le prévoit la loi sur le financement des partis politiques. En vertu du nouveau règlement, une somme de 1000 \$ sera versée pour chaque cheval confié à une pension en partenariat avec la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA).

Jusqu'à maintenant, un seul cocher s'est prévalu de l'offre de la Ville de Montréal.

D'autres ont préféré annoncer leurs chevaux sur le site de petites annonces Kijiji, expliquant qu'il n'y a pas de honte à chercher une meilleure offre que celle de la Ville de Montréal. Selon eux, le prix offert par la Ville est inférieur à celui qu'offrirait une boucherie.

À l'arrondissement de Ville-Marie, on a précisé que des inspecteurs seraient présents dans les rues au lendemain de l'entrée en vigueur du règlement. De fortes amendes sont prévues en cas de non-respect de l'interdiction.



PIEDRÉSEAU
PODIATRES · ORTHÈSES

Pour vos pieds, c'est un podiatre qu'il vous faut

Consultez-nous pour des solutions

- Orthèses plantaires
- Évaluation des enfants
- Injection de cortisone
- Verrues plantaires
- Radiographies numériques
- Chirurgie d'ongles incarnés



Aucune référence médicale requise • Remboursé par la plupart des assurances

PLUS DE
40
CLINIQUES

PARTOUT AU QUÉBEC

PiedRéseau Granby

800, rue Principale, local 108

1 888 765-5383

PiedRéseau Bromont

10, rue du Diapason, local 100

1 855 534-0500

piedreseau.com

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les grizzlis du Canada migrent vers des régions de plus en plus nordiques

AMY SMART

La Presse canadienne

INUVIK — De nouveaux visiteurs improbables ont commencé à apparaître dans les communautés les plus septentrionales des Territoires du Nord-Ouest, à travers la toundra glacée du Haut-Arctique canadien.

Les chasseurs et les trappeurs inuvialuits affirment que les grizzlis sont de plus en plus nombreux sur les îles de la mer de Beaufort, et les experts croient que les changements climatiques sont un facteur déterminant dans cette migration.

« Les grizzlis se déplacent vers de nouvelles régions », affirme Vernon Amos, président du conseil du gibier des Inuvialuits, joint par téléphone à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Avec environ 3400 habitants, Inuvik est la communauté la plus peuplée de la région désignée des Inuvialuits, qui s'étend sur environ 100 000 kilomètres carrés.

Les grizzlis fréquentent depuis longtemps les quatre communautés inuvialuits du continent, dont Inuvik, mais il y en a de plus en plus et ils ont commencé à apparaître autour des deux communautés les plus au nord, Sachs Harbour et Ulukhaktok, explique-t-il.

M. Amos, 42 ans, a grandi à Sachs Harbour et affirme que

l'écosystème a considérablement changé au cours de sa vie. Le gel saisonnier commençait habituellement en août, mais cette année, il s'est produit vers la fin septembre ou le début octobre — un phénomène de plus en plus fréquent, dit-il.

« La saison de fonte et de croissance est beaucoup plus longue. Les zones qui étaient pour la plupart couvertes de toundra ou qui étaient stériles sont maintenant des prairies et ont d'autres types de végétation. Le saule, par exemple, commence à s'établir et à croître de plus en plus haut. »

MOUVEMENT IMPORTANT

Doug Clark, professeur agrégé à l'École de l'environnement et de la durabilité de l'Université de la Saskatchewan, travaille avec des membres de la communauté pour documenter la présence des ours.

Lors d'un entretien téléphonique, M. Clark a expliqué qu'il avait installé quatre caméras dans des zones où les résidents disent avoir aperçu des grizzlis, et distribué huit autres caméras aux chasseurs et trappeurs de la région pour qu'ils les installent.

Le mouvement des grizzlis vers le nord est important, car il fait partie d'une expansion à grande échelle, a-t-il affirmé. « Ce n'est pas la seule partie du Canada où les grizzlis élargissent leur aire de répartition. »



Les grizzlis ont perdu une partie importante de leur habitat à cause de l'activité humaine en Amérique du Nord, mais ils migrent de plus en plus vers le nord depuis plusieurs années. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les grizzlis ont perdu une partie importante de leur habitat à cause de l'activité humaine en Amérique du Nord, mais ils migrent vers le nord depuis plusieurs années, a-t-il expliqué. Les chercheurs constatent qu'ils se déplacent également vers l'est... et le sud.

« Il se passe quelque chose d'assez gros et nous ne savons pas pourquoi », a admis M. Clark.

Pourquoi ce phénomène se produit-il à ce moment précis ? Les experts croient que les changements climatiques jouent un rôle aux côtés d'autres phénomènes

comme l'exploitation accrue des ressources naturelles.

Les grizzlis sont en quelque sorte « les premiers gagnants du concours du changement climatique », illustre-t-il. « Mais ce que cela signifie à long terme, nous ne le savons pas vraiment. »

RIALTO • Vous êtes au cœur de tout!

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS
Environnement sécuritaire, convivial et serein

LOGEMENT DISPONIBLE

- Repas servis aux tables
- Entretien ménager
- Câblodistribution
- Air climatisé et électricité
- Activités variées
- Dispositif d'appel d'urgence mobile
- Personnel soignant 24/7

Residencerialto.ca • 450.375-0050 • 402, rue Principale, Granby

Visite sur rendez-vous

UN CANADA « CARBONEUTRE » D'ICI 2050

Des décisions difficiles à prendre dès maintenant

MIA RABSON

La Presse canadienne

OTTAWA — Justin Trudeau promet qu'il mettra en place en 2020 les instruments pour atteindre la cible d'émissions de gaz à effet de serre la plus ambitieuse que le Canada ne se soit jamais donnée: être « carboneutre » d'ici 2050, soit dans 30 ans seulement.

Mais son gouvernement devra aussi décider rapidement en cette nouvelle année s'il donnera son feu vert à un nouveau gros projet d'exploitation des sables bitumineux qui, selon les écologistes, serait absolument incompatible avec cette cible d'un bilan carbone neutre. Le premier ministre de l'Alberta, Jason Kenney, a prévenu de son côté qu'en rejetant ce projet, Ottawa clamerait au monde entier que le secteur pétrolier et gazier au Canada n'a plus d'avenir.

Dans une entrevue de fin d'année avec *La Presse canadienne*, le premier ministre Trudeau a déclaré qu'il était déterminé à aller de l'avant dans la lutte contre les changements climatiques. Mais au cours de la même entrevue, quelques instants plus tôt, il n'excluait pas de donner son feu vert à la mine de sables bitumineux Teck Frontier, au nord de Fort McMurray, en Alberta, qui devrait produire 260 000 barils de pétrole par jour.

Un comité d'examen fédéral-provincial a approuvé sous conditions, en juillet dernier, le projet de 20,6 milliards \$, invoquant l'« intérêt national ». Cette exploitation devrait générer 12 milliards \$ de recettes fiscales pour Ottawa et 55 milliards \$ de recettes fiscales et de redevances pour l'Alberta au cours de sa durée de vie de 41 ans. Environ 7000 emplois seraient créés dans la construction de la mine et 2500 autres dans son exploitation.

Le comité mixte a convenu qu'avec cet important producteur de gaz à effet de serre, il sera probablement plus difficile pour le Canada d'atteindre ses objectifs de 2030 en vertu de l'accord de Paris sur les changements climatiques et ses objectifs plus élevés pour 2050. Mais cet argument n'a pas été retenu par le comité mixte parce que le changement climatique n'était pas de son ressort à l'époque.

Le nouveau ministre fédéral de



Le premier ministre Justin Trudeau assure qu'il est déterminé à aller de l'avant dans la lutte contre les changements climatiques. Il n'exclut toutefois pas de donner son feu vert à la mine de sables bitumineux Teck Frontier, au nord de Fort McMurray, en Alberta, qui devrait produire 260 000 barils de pétrole par jour. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

l'Environnement, Jonathan Wilkinson, a déclaré lors d'une visite à Calgary la semaine avant Noël qu'avant d'approuver la mine Frontier, il faudra déterminer comment ce projet s'inscrirait dans l'objectif « carboneutre » du gouvernement.

UN « PREMIER TEST »

Un Canada « carboneutre » signifie que tout le gaz carbonique et les substances apparentées qui sont crachés dans l'atmosphère peuvent être absorbés par des « puits » naturels comme les forêts et les zones humides, ou par des puits artificiels qui captent le carbone, pour être stockés ou utilisés autrement. Or, la mine Frontier devrait ajouter environ quatre millions de tonnes de gaz à effet de serre chaque année, pendant plus de 40 ans.

Catherine Abreu, directrice générale du Réseau action climat Canada, estime que le processus d'approbation de ce projet constituera « le premier test » du sérieux des libéraux, qui soutiennent que

le climat est au cœur de l'élaboration de leurs politiques publiques.

« S'ils sont sérieux au sujet du carboneutre d'ici 2050, ils ne peuvent pas approuver de bonne foi ce projet de plus grosse mine de sables bitumineux de l'histoire du Canada, qui devrait fonctionner jusqu'en 2067 », a déclaré Mme Abreu. « Un projet de cette envergure, avec autant d'émissions, fait voler en éclats toutes les cibles et bonnes intentions. »

Selon le ministre Wilkinson, le scrutin d'octobre a démontré que les Canadiens souhaitent des mesures plus ambitieuses pour ralentir les changements climatiques. Mais il estime du même souffle que « la grande majorité des Canadiens sont également pragmatiques » et veulent que la lutte s'accompagne d'une prospérité économique.

Pour le ministre, la solution passe par la « technologie verte », qui créera en plus de belles perspectives économiques.

de tonnes en 2030 — une réduction de 30 %. Or, la combinaison des politiques existantes et prévues devrait permettre au Canada d'atteindre seulement le chiffre de 588 millions de tonnes d'ici 2030 — soit une réduction de 20 %.

Et le gouvernement Trudeau ne promet pas seulement d'atteindre la « cible de Paris » : il souhaite maintenant que le Canada soit carboneutre 20 ans plus tard. Le Canada devrait également adopter un plan plus ambitieux de réduction des émissions à la prochaine réunion des Nations unies sur le climat (COP), prévue en Écosse en novembre 2020.

DEMEURER « RÉALISTES »

Le ministre Wilkinson prévient que malgré la pression pour agir rapidement, les changements nécessaires ne se feront pas du jour au lendemain.

« Ce dont nous parlons, c'est de changer la façon dont nous transportons les marchandises et les personnes (...) la façon dont nous produisons de l'énergie, comment nous traitons les déchets, construisons nos bâtiments, modernisons les bâtiments existants. Tout cela est faisable, mais les gens doivent être réalistes quant au temps que cela devra prendre. »

Les Canadiens peuvent d'ailleurs s'attendre en 2020 à ce que le gouvernement fédéral adopte une loi qui fixera des objectifs quinquennaux en vue d'atteindre les cibles d'émissions pour 2030 et 2050. Tim Gray, directeur de l'organisme « Environmental Defence », espère que le gouvernement créera alors une agence indépendante pour mesurer les progrès accomplis.

Mme Abreu, elle, souhaiterait des objectifs quinquennaux très précis — par exemple : le nombre d'usagers des transports en commun d'ici une certaine année.

Outre la décision concernant la mine Teck, Ottawa devra aussi décider au début de la nouvelle année d'autoriser ou non la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et l'Alberta à utiliser leurs propres règles, plutôt que les règles fédérales, pour les réductions d'émissions de méthane. Déjà, les responsables fédéraux ne pensent pas que la méthode de l'Alberta sera meilleure que celle d'Ottawa.

DES CIBLES DÉJÀ RATÉES

Le ministre Wilkinson devra en tout cas trouver en 2020 une façon de combler l'écart de 77 millions de tonnes entre les politiques mises en place par le Canada et l'actuel objectif climatique pour 2030 — réduire ses émissions de GES de 30 % comparativement aux niveaux de 2005.

À la fin de 2018, Ottawa prévoyait déjà qu'il raterait de 79 millions de tonnes sa cible pour 2030. Lorsque de nouvelles politiques comme la « taxe sur le carbone » ont été contrebalancées par une augmentation des émissions du secteur pétrolier et gazier et des révisions de la quantité de gaz carbonique que les arbres devraient absorber, le Canada, au net, n'a « gagné » au cours de la dernière année que deux millions de tonnes.

Aux termes de l'Accord de Paris, le Canada s'est engagé à faire passer les émissions de 730 millions de tonnes en 2005 à 511 millions

Un jeune Albertain atteint d'une maladie rare qui le pousse à se gratter sans arrêt

COLETTE DERWORIZ
La Presse canadienne

EDMONTON — Armando Perez n'avait que trois mois lorsqu'il a commencé à avoir d'étranges démangeaisons. Sa mère, Alexandra Perez, raconte que le petit se grattait tellement qu'il y avait des taches de sang sur ses draps et des croûtes sur ses bras et ses jambes.

Au début, elle a cru que son enfant avait une allergie. « J'ai essayé différents détergents à lessive et différents savons pour le corps, mais il avait toujours ces démangeaisons », explique M^{me} Perez dans sa maison d'Edmonton.

« Puis il est devenu tout jaune. Là, je me suis dit que ce n'était pas normal », raconte-t-elle pendant que le garçon de deux ans et demi et sa petite soeur jouent au rez-de-chaussée avec leur grand-père.

Elle a alors emmené son fils chez le médecin. Les tests sanguins ont révélé d'importantes anomalies. Le médecin a envoyé Armando chez un spécialiste et le garçon a séjourné pendant une semaine dans un hôpital pédiatrique pour subir d'autres tests.

Alexandra Perez et son mari, Walter, ont alors appris que leur fils souffrait de « cholestase intra-hépatique familiale progressive », une maladie génétique du foie très rare qui touche un enfant sur 50 000 à 100 000 à travers le monde.

La docteure Cara Mack, pédiatre à l'Hôpital pour enfants du Colorado, affirme que de 40 à 80 cas de cette maladie sont diagnostiqués chaque année aux États-Unis. Il en existe six types différents. Armando est atteint du type 2, provoqué par une mutation génétique qui diminue la sécrétion de bile.

La docteure Mack explique que tous les patients atteints du type 2 présentent des symptômes.

« En raison du fait que les acides biliaires restent coincés (...), cela endommage directement le foie », explique la D^{re} Mack. Cette anomalie entraîne la cicatrisation du foie, et éventuellement une cirrhose.

FORTES DÉMANGEAISONS

Cette maladie cause notamment des retards de croissance parce que les enfants atteints ne sont pas en mesure de décomposer les graisses ou d'absorber les vitamines A, D, E et K.

« Il y a des carences importantes en vitamines qui peuvent conduire, par exemple, à des saignements importants, dit-elle. Une personne qui

manque de vitamine D peut avoir des os très fins et des fractures. »

Les fortes démangeaisons sont un autre symptôme majeur d'une atteinte au foie.

« Les acides biliaires sont bloqués à l'intérieur du foie. Ils retournent dans la circulation sanguine et s'accumulent dans le sang », explique la docteure Mack. Cela pousse les enfants atteints « à se gratter furieusement ».

Les démangeaisons persistent jour et nuit, ce qui empêche les enfants de bien dormir. Cela peut même limiter leur appétit. « Cela a un impact sur tous les aspects de leur vie. »

SEULEMENT SIX CAS CONNUS AU CANADA

Alexandra Perez a été surprise d'apprendre que son fils avait une maladie génétique rare. Son mari et elle sont tous deux porteurs du gène qui la cause, et ils ont 25 % de risques de le transmettre à leurs enfants. Leurs deux autres enfants ne sont pas atteints.

À sa connaissance, Armando est le seul enfant porteur de cette maladie en Alberta. « Nous ne connaissons que cinq autres enfants au Canada, donc cela fait six enfants au total. »

Le petit Armando doit suivre un régime spécial avec un type de gras qu'il peut absorber. Il prend des suppléments de vitamines et plusieurs médicaments.

« Son état s'est amélioré et il n'a plus la jaunisse », dit-elle. Mais le petit garçon joyeux continue de se gratter constamment.



Ses démangeaisons « sont tellement intenses et extrêmes, affirme Mme Perez, la mère du jeune Armando. Il se gratte tout le temps, tout le temps. »

— PHOTO TIRÉE D'INTERNET

Ses démangeaisons « sont tellement intenses et extrêmes, affirme M^{me} Perez. C'est constant, tout le temps, et ça vient de l'intérieur, donc ça ne peut pas être enlevé. Il se gratte tout le temps, tout le temps. »

Armando va bientôt participer à un essai clinique qui pourrait atténuer ses démangeaisons. « Ça ne changera rien à la progression de la maladie, mais ça pourrait l'aider pour les démangeaisons, qui sont son principal problème », explique sa mère.

L'enfant aura probablement besoin d'une greffe du foie avant l'âge de 10 ans. « C'est difficile de le voir ainsi en sachant qu'on ne peut rien faire, souffle-t-elle. Il n'y a pas de remède. »

fourrures
Denis Hivon
inc.

*On n'a pas juste de la fourrure,
passez voir en boutique!*

69, RUE DRUMMOND, GRANBY • 450 372-3434
www.denishivonfourrures.com

0018715

LAMOUREUX & FRÈRE

PIÈCES D'ÉLECTROMÉNAGERS ET RÉPARATION À DOMICILE

HEURES D'OUVERTURE

Lundi :	8 h 30 à 17 h 30	Vendredi :	8 h 30 à 19 h
Mardi :	8 h 30 à 17 h 30	Samedi :	fermé
Mercredi :	8 h 30 à 17 h 30	Dimanche :	fermé
Jeudi :	8 h 30 à 19 h		

LAMOUREUX ET FRÈRE
295, rue Robinson Sud, Granby QC J2G 7M7
450 378-9000 | lamoureuxetfrere.ca

0018745

PLOMBERIE CARIGNAN INC

Que 2020 vous apporte santé, bonheur et succès.
Bonne année à tous!

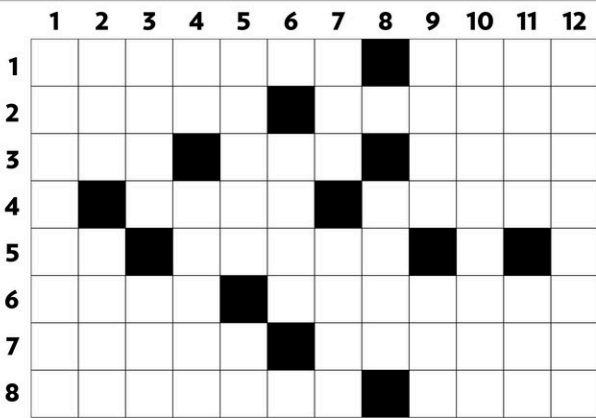
GMMTQ
Corporation des maîtres plombiers en liquidation du Québec

**INSPECTION PAR CAMÉRA | NETTOYAGE ET DÉBOUCHAGE HAUTE PRESSION
LOCALISATION DE BRIS | DRAIN DE FONDATION | EXCAVATION**

Jean-Yves Carignan et Isabelle Côté
www.PlomberieCarignan.com **450 378-7473**

0024213

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- Petit objet qui sert à obstruer l'ouverture d'une bouteille. - Nom affectueux donné à son grand-père.
- Astucieuse. - Épreuve qui permet de vérifier le niveau de connaissances d'un étudiant.
- Oiseau de basse-cour qui cacarde. - Céréale des régions chaudes cultivée sur un sol humide ou inondé. - Celle du lion est la plus grosse.
- Il admire tout ce qui est en vogue. - Assaisonnée.
- Après tu. - Des ouvriers y travaillent.

- Ruminant de la cordillère des Andes. - Petite pièce d'un mécanisme permettant le passage d'un gaz dans un seul sens.
- On en fait des bouchons. - Temps qu'il fait habituellement dans une région.
- Utilise quelque chose pour la première fois. - La vue en est un.

VERTICALEMENT

- Mésentente, souvent passagère, entre des personnes.
- C'est un mot qui sert à accepter. - C'est l'élément de base des fromages.

- Détériorés par l'usage. - Très vaste étendue d'eau salée.
- Symbole chimique du Cérium. - Strato-cumulus ou cirrus.
- Personnage principal d'un roman. - Préposition.
- Oiseau échassier à bec recourbé vers le bas.
- Il se trouve au dessus de la bouche. - Festin qui accompagne un mariage.
- Qui n'a personne à qui parler.
- C'est ainsi que les enfants appellent leur père. - Mamelle de la vache.
- Mélange de choses très différentes.
- Il a un ou plusieurs enfants. - Imite un coup de feu.
- Sommes à payer lorsqu'on emprunte de l'argent.

SOLUTION du dernier numéro

1	V	O	L	A	N	T	S	C	O	O	L
2	A	B	U	S	E	R	P	A	R	M	I
3	T	O	I	T	O	L	E	R	A	N	T
4	I	L	E	T	U	I	S	L	I	S	
5	C	E	R	N	E	B	E	C	V		
6	A	E	T	A	E	R	O	S	O	L	
7	N	O	I	R	C	I	R	M	U	R	E
8	U	N	E	R	E	P	A	R	E	S	

MOT MYSTÈRE

LE THEATRE - Un mot de 6 lettres

G	I	T	T	O	S	S	U	B	E	R	G	M	A	N
E	B	T	E	Z	I	B	G	R	E	E	N	A	P	Y
M	R	E	M	I	R	G	E	O	J	L	D	U	D	O
I	A	O	S	I	M	O	N	O	V	A	O	R	E	U
E	N	S	I	A	D	D	E	K	M	C	A	I	C	R
R	N	U	L	R	V	E	T	O	E	H	N	A	O	C
U	E	Y	A	W	T	O	V	G	F	E	A	C	R	E
E	R	W	R	R	B	N	O	R	F	R	E	R	S	N
T	O	B	U	T	I	L	I	T	E	E	K	A	H	A
C	R	O	T	A	C	S	I	P	I	U	J	I	G	R
A	C	N	A	E	I	O	O	E	Z	O	O	G	I	O
R	F	D	N	P	G	R	I	L	R	T	A	L	E	L
T	O	T	O	U	P	T	I	X	E	T	O	I	L	E
N	R	C	H	F	O	I	R	E	T	I	R	A	D	E
E	D	R	U	O	N	E	A	I	T	A	L	I	E	N

Solution du dernier numéro : UNGARETTI

28-12-2019

LEIGH LOGE LOUER	NATURALISME	PISCATOR	SIMONOV SORTIE	UTILITE
MAURIAC	ODEON OPERA OTWAY	RELACHE ROJAS ROLE	TERZIEFF TIRADE	YOURCENAR

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

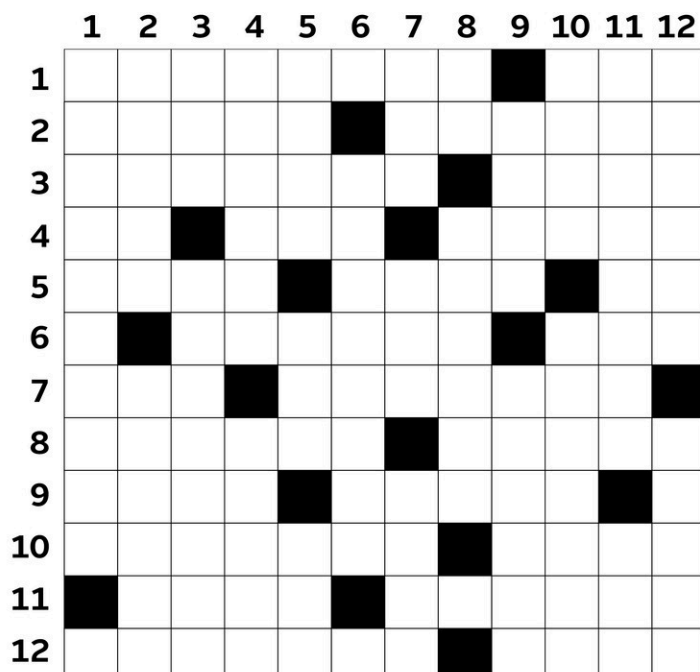
- Gros mammifère qui n'existe plus - Apparence d'une personne.
- Reconnaît sa culpabilité - Ensemble des réalisations d'un artiste.
- Mauvais plaisant - Poisson d'ornement.
- Exprime le rire - Grand arbre de l'Inde - Vieille négation.
- Rend plus attrayant - Règles obligatoires - Indium.
- Rond-point à plus de 4 voies - On y porte sûrement le kimono.
- Spécialité vietnamienne - Supplie d'une manière humble.
- Table de travail des menuisiers - Étinceler.
- Soeur de la mère - Troisième personne.
- Petites plantes d'aquarium - Verre de bière.
- Celui de Nantes date de 1598 - Coupées.

- Segment de marché - Villa de Tivoli.

VERTICALEMENT

- Frauduleux.
- Ensemble des biens qu'on possède - Abatte son jeu.
- Qui manque d'énergie - Petit ver.
- Auteur de Lorenzaccio - Enjoué.
- Sommet de Thessalie - Ancienne affirmation - Du verbe être.

- Sans bornes.
- Camelote - Elle revendique la création d'un État palestinien - Qui résulte de.
- Marque la surprise - Incrustation décorative.
- Avant les autres - Tramée.
- Gouffre - Qui ont les couleurs du spectre.
- Se moquer - Introduit.
- Enzyme du rein - Formulée.



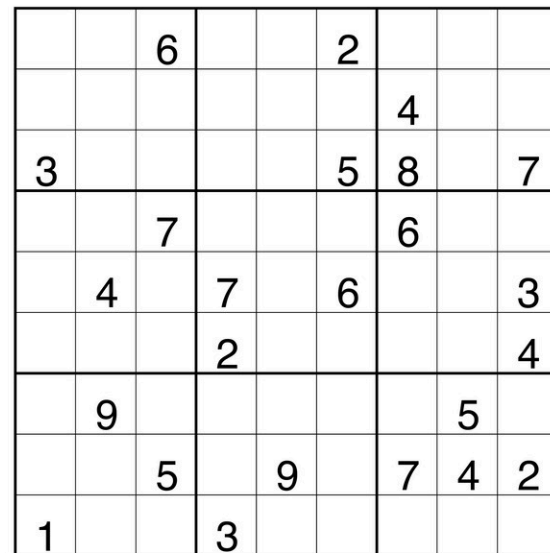
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	P	U	R	G	A	T	O	I	R	E	C
2	A	S	I	A	G	O	S	O	C	L	E
3	T	A	N	A	T	T	A	C	H	E	R
4	R	C	O	C	O	R	H	O	N	E	
5	O	B	E	R	E	O	D	E	T	A	
6	U	R	E	T	E	R	E	R	E	L	
7	I	O	I	D	U	R	Q	U	E		
8	L	U	M	E	N	F	U	T	U	R	
9	L	E	A	A	S	S	I	S	E	P	
10	E	T	R	A	V	E	N	U	R	S	E
11	U	T	I	L	E	D	E	B	R	I	S
12	R	E	N	E	T	T	E	A	E	R	E

28 décembre 2019

N°5661

SUDOKU



Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

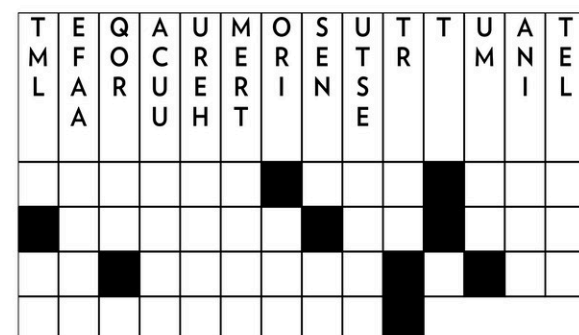
SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

7	1	9	8	5	2	3	4	6
6	3	5	4	9	7	1	8	2
4	2	8	3	1	6	7	9	5
5	4	7	9	3	1	2	6	8
1	9	3	2	6	8	4	5	7
2	8	6	5	7	4	9	1	3
3	6	1	7	4	5	8	2	9
8	7	4	6	2	9	5	3	1
9	5	2	1	8	3	6	7	4

Niveau de difficulté : très difficile 4938

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com.

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Proverbe africain

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation d'André Derain : Les idées ne suffisent pas, il faut le miracle.

HOROSCOPE

Samedi 28 décembre 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Vous pourriez recevoir des nouvelles d'une personne provenant de votre passé. Essayez de vous souvenir de la raison qui vous avait incité à cesser de la fréquenter, mais accordez-lui le bénéfice du doute. Il est noble de savoir accorder une seconde chance à quelqu'un, mais il ne faut pas être dupe pour autant. Le fait de pardonner n'est pas synonyme "d'oublier"...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Votre vie sociale bénéficie actuellement des nombreux astres en Capricorne, Signe de Terre comme le vôtre. Circulez dans le monde et multipliez vos contacts. Vous jouissez d'une certaine popularité au sein des groupes et des associations que vous fréquentez. Et si vous devez choisir entre deux propositions, optez pour celle qui se combine le mieux avec vos aspirations sentimentales.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

En cette époque festive, les aspects planétaires actuels vous recommandent d'écouter votre corps et de ne pas dépasser vos limites. Si vous entreprenez un programme d'entraînement, la discipline et la régularité vous rapporteront davantage de bienfaits que d'occasionnelles séances d'efforts exagérés. Et avec le duo Lune-Vénus en Verseau, quelqu'un pourrait vous lancer une proposition inusitée...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Si vous vous concentrez sur le positif et que vous chassez un certain apitoiement, vous devriez ressentir de belles émotions cette dernière fin de semaine de l'année qui nous conduit vers l'an 2020. Avec le duo Soleil-Jupiter en face de votre Signe, les gens devraient accepter vos suggestions. L'essentiel consistera surtout à oser les formuler. Car il existe des gens qui partagent évidemment vos goûts...

Lion (23 juillet au 22 août)

Vous ne devriez pas craindre de perdre ce que vous avez obtenu grâce à vos efforts et à votre autodiscipline. Il y a des acquis que rien ne pourra vous enlever, pas même le temps qui s'écoule. Grâce au joli duo Lune-Vénus en Verseau, juste en face du Lion, les connaissances et les aptitudes que vous croyiez avoir oubliées reviendront presque instantanément.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Vous n'êtes pas la seule personne à avoir commis des erreurs. Toutefois, même si cela semble difficile, vous auriez avantage à admettre vos torts. Un petit effort d'humilité de votre part pourrait faire régner l'harmonie dans vos relations interpersonnelles. Et votre attitude sera susceptible d'amener d'autres personnes à reconnaître leurs fautes. Un entre Noël et Jour de l'An qui vous surprendra.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le duo Lune-Vénus en Verseau devrait faire basculer la chance en votre faveur. Des personnes auprès desquelles vous avez fait bonne impression par le passé se souviendront de vous et seront prêtes à vous aider. Quelqu'un pourrait même vous rendre un service sans que vous n'ayez à le demander. Par ailleurs, votre vie sentimentale devrait être de plus en plus intéressante.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Les problèmes rencontrés en matinée pourraient être résolus rapidement en envisageant des solutions originales. En fait, votre journée évoluera en s'améliorant, et se clôturera probablement par une soirée étonnante. Les aveux et les confidences devraient aussi jouer un rôle important. Assurez-vous toutefois de ne pas dévoiler trop de secrets aux mauvaises personnes...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Avec un amas d'astres en Capricorne, votre fin de semaine sera agréable si vous n'accordez pas trop de pouvoir aux mauvaises personnes. Les remarques de gens jaloux devraient être écartées instantanément. Votre capacité de vous affirmer par rapport à ces individus vous garantira le maximum de respect. Ne soyez surtout pas timide et défendez-vous.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

En cette étape anniversaire et le Soleil en Capricorne qui flirte avec Jupiter, certaines situations pourraient être largement amplifiées. Mieux vaudra donc prévenir que guérir. Vous serez en mesure de résoudre un petit problème avant qu'il ne prenne de plus amples proportions, alors ne le négligez pas. Et malgré le dicton 'plus on est de fous, plus on ri', sachez ne pas dépasser les bornes.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Entre Noël et Jour de l'An, des informations de toutes sortes pourraient se mettre à circuler abondamment et certaines seront sujettes à être déformées. Si vous ne voulez pas que vos paroles soient répétées, prenez la précaution de l'expliquer à vos confidents. Avec la Lune et Vénus en Verseau, évitez de divulguer trop de détails intimes lors de conversations de groupe.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

La Lune et Vénus en Verseau devraient vous permettre d'organiser votre journée comme bon vous semblera. Ne vous laissez pas envahir par des gens qui brimeraient votre besoin d'indépendance. Sur le plan affectif, les sentiments que vous ressentez devraient être réciproques. Une personne laisse des indices pour vous aider à deviner sa pensée. Soyez perspicace...

Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

IL AIME LA FÊTE PERROQUET HUPPÉ	TERME DE GOLF RISSOLER	MORTE PAR ASPHYXIE	SUITE DE DEGRÉS OBTINT	PRÉCOCES	ADORER EFFLEURÉ
↓	↓		↓	MESURE AGRAIRE LIBERTAIRE	↓
PARAPET POLICE DES USA		PRESQU'ÎLE DU MEXIQUE MAGHRÉ- BINE		↓	
↓		FIGÉ ÉCART			
INSTRUMENT À PÉDALES VASTE ÉTENDUE			DISCULPER GUEULER		
↓			↓		POINT DE VUE
GARÇON D'ÉCURIE	BOUFFON PRODUIT D'HYGIÈNE		IMPER À L'AUBE	POISSON ÉTABLE À PORCS	↓
↓	↓	FINS DE JOURS MAISON DE SANTÉ		↓	IL EST TRÈS LENT
DÉCLAME VEDETTE			JUDAS OPTIQUE DÉCROCHER		↓
↓			ODEUR DE BRÛLÉ PROFILÉE		
PRODIGIEUX	BRUIT DE CLOCHE PORTIQUE NIPPON		PARTIE DE FLÛTE		0,47 LITRE
↓	↓			POMME SUCRÉE SUIT QUELQU'UN	↓
SORTE DE BALCON ÉTAT D'ASIE			GÉNIE ARABE		
↓		SANS CONSÉ- QUENCE GRAVE			
PLANTE HERBACÉE SANS TRAÏNER			ESCLAVE		
↓					
		DÉCAPITÉS			

No1757

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Col droit du skieur plus court.
- 2 Poignée du bâton de ski est incomplète derrière le skieur.
- 3 Une trace de ski est courte.
- 4 Le tas de neige sur le genou du skieur.
- 5 La racine de l'arbre de gauche.
- 6 Racine centrale de l'arbre de droite.
- 7 Le fragment de ski derrière l'arbre de droite.
- 8 Le sol derrière l'arbre du milieu.

WWW.HANNEDUQUART.COM

S	E	T	E	R	C	E	L	E	L	I	V
E	T	O	L	I	B	A	L	N	I		
N	G	I	N	E	B	E	R	O	A	I	
T	I	R	F	E	L	E	R	O			
I	P	A	V	A	N	N	O	T	E		
M	C	E	B	E	G	N	I	D			
S	S	U	O	R	E	L	O	I	D		
L	E	I	O	E	I	C	I	R	E		
V	L	E	S	I	O	S	I	R	A		
R	A	R	E	T	R	E	P	H			
E	C	I	R	E	A	N	C	O			
R	A	V	E	U	E	G	R	O			
E	S	I	S	E	T	E	B	I			
A	N	A	T	U	C	A	R	M			
E	A	R	E	S	O	A	V	C			
V	H	E	N	P							

Enfin chez soi!

Section immobilière

laVoixdel'Est



Je vous souhaite une année 2020 remplie de santé, de joie, de paix et surtout de succès dans vos nouveaux projets.

Merci de la confiance témoignée au cours de la dernière année.

À VENDRE
MICHEL Mailhot
Courtier immobilier agréé

450 372-8317
www.immeublesmmailhot.ca
mailhot22@videotron.ca



Joyeuses Fêtes!

Yves Forand
Courtier immobilier

Cell. : 450 375-1621
Bur. : 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



Élise Delorme
Courtier immobilier

Pour vendre, faites-moi confiance!

Bur.: 450 378.4120
Cell.: 450 775.1712

RE/MAX Professionnel Inc. Agence Immobilière



Joyeuses Fêtes & Bonne Année 2020!

BERNARD EST LÀ!

BERNARD ROUSSELLE
COURTIER IMMOBILIER
450 521-7211

Sutton L'immobilier nous habite AGENCE IMMOBILIÈRE

Je vous souhaite de Joyeuses Fêtes!

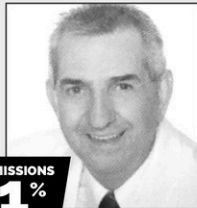


YVES PAQUETTE
Courtier immobilier

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière


CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

PIERRE BOUTHIETTE
Courtier immobilier
450 578.2311



COMMISSIONS à partir de 1%
maximum 10 000 \$ Certaines conditions s'appliquent

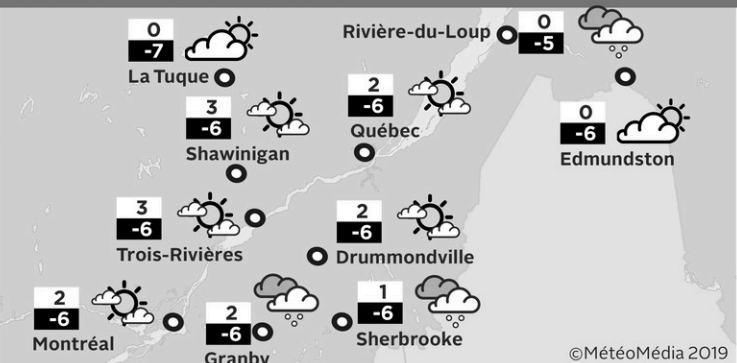
PRO immobilier & hypothèque inc.
Agence immobilière et hypothécaire



m/s 28046785

755, rue Cadieux, Granby

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain Max. 0 Min. -3 Ciel variable Précipitations: 30%	Lundi Max. -1 Min. -2 Neige Précipitations: 80%
Mardi Max. 0 Min. -2 Nuageux avec averses de neige Précipitations: 70%	Mercredi Max. -1 Min. -4 Plutôt nuageux Précipitations: 30%

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	-1	-6
Bromont	Ave neige	1	-6
Chibougamau	Ave neige	-4	-10
East Angus	Ave neige	1	-7
Gaspé	Ave neige	-2	-5
Gatineau	Ensoleillé	1	-8
Îles-de-la-Mad.	Nuageux	0	-3
Joliette	Ensoleillé	3	-6
La Grande	Nuageux	-7	-11
La Malbaie	Beau	1	-4
Maniwaki	Beau	1	-10
Rimouski	Variable	-1	-6
Saguenay	Ave neige	-2	-6
Saint Georges	Ave neige	1	-7
Victoriaville	Ave neige	2	-7

LE SOLEIL

7h29 16h14
Durée du jour: 8h45


LA LUNE

Lever: 9h29 Coucher: 18h44
02 janv. 10 janv. 17 janv. 24 janv.

ALMANACH

Maximum hier	6,0°
Minimum hier	-4,6°
Normale le jour	-3,2°
Normale la nuit	-12,9°
Record max	12,0°/1982
Record min	-27,0°/1993
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	49,4 mm
Ce mois-ci l'an dernier	77,8 mm
Cette saison	1327,5 mm
La saison dernière	1063,9 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LA MARQUE MÉTÉO LA PLUS INFLUENTE AU CANADA
Nos experts météo vous aide à bien planifier votre journée.



Visites libres



Les Constructions Odyssees
R.B.O.: 8224-6174-30

Bâtisseur de votre avenir
Suivez-nous sur 

lesconstructionsodyssees.com

Pour une visite sur rendez-vous appelez au **450 776-2676**
457, rue du Lys Blanc, Granby

7644 Propriétés à vendre

POUR moins cher qu'un loyer; mini-maison modulaire 4½ sur un beau grand terrain privé situé au 302, 3^e avenue à Shefford prix 64 000\$ nég. **450 830-4444**

7685 Condos à vendre

Granby, 101 Saint-Michel, 4^e, 2 ch., 2 s/bain, 3^e étage, asc., vue du lac et montagne, pisc., réception, poss. d'abri tempo, **450 777-4162**

7737 Logements à louer Granby

2½, 359 boul. Leclerc, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 490\$/mois, libre maintenant. Pas d'animaux. **450 360-9889.**

2½ GILL, libre immédiatement. COWANSVILLE, rue Jacquemet, 5½ libre immédiatement. 450 776-0031

4½, près des Galeries, endroit tranquille, libre 1^{er} mars, 640\$, **450 816-0732**

5½ libres imm. au 2e étage
Idéal 50 ans et +. Près des Galeries, secteur. St-Luc. Immeuble tranquille, concierge sur place. Pas de chien. Enquête de prélocation. **450 994-3113**

7738 Logements à louer en région

3½ - 4½, centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info : **450-775-5505.**

À ST-ALPHONSE, 3½, meublé, ch./écl., câble, internet, pas d'animaux, avec références, non-fum., libre 1er déc. **450-372-0557.**

À WATERLOO, 2½, au 450 Eastern, à l'étage, ensoleillé, 375\$, références demandées, 514-972-7305 ou 514-972-1757.

COWANSVILLE - rue Nord, grand 4½ style condo, 2e étage, foyer, aire ouverte, 2 portes-patio et galeries, bain tourbillon avec douche séparée, grand «locker», balayeuse centrale et plus. Références et étude de crédit exigées. Concierge sur place. 1 petit chien permis. 720\$/mois. Libre. Tél. : **450-260-5189**

7759 Condos à louer

CONDO DE LUXE À LOUER / 1600 pi², TRIPLEX - CONSTRUCTION NEUVE - PLAFOND DE 10' - 2 CHAMBRES AVEC S/BAINS ATTENANTES - PL. DE BOIS FRANC - PORTES EN BOIS MASSIF - A/C - COMPTOIR EN GRANITE - S/LAVAGE, 1075\$ ET 975\$/ MOIS
LIBRE IMMÉDIATEMENT, **450 278-7204**

7761 Chambres à louer

Services infirmiers pour personnes autonomes et semi-autonomes, en répit, début Alzheimer, trouble cognitif, chambre avec s/d'eau, animation, messe mensuelle, tout incl., vous êtes chez vous.
28 Gareau, Roxton Pond 450 378-1821.

7761 Chambres à louer

AU CENTRE-VILLE À GRANBY. Belle chambre pour gens propres et sérieux, à louer à longterm. Environnement éclairé, chaleureux, respectueux et sécuritaire. Propriétaire demeurant au 1er étage. Air climatisé, cuisine complète, laveuse sècheuse, câble, internet et produit de base inclus, entrée, sonnette et casier postal personnel. À un coin de rue du CÉGEP au centre ville et près de tous les services, disponible immédiatement. 112\$ par semaine. Pour un calme assuré référence demandée Denis **450 777-3666**

7762 Maisons à louer



Maison de ville 8½, Mont Sutton. 2600\$ / mois. Électricité incluse
Pour plus d'info : **1 888 850-0155**
Avoisinant un centre équestre.
www.domaineavalon.com

Inclus : (5) chambres, (2) cuisines, (5) salles de bains complètes, (2) salles d'eau, (1) buanderie, (1) grande aire de stockage, (2) foyers, (2) solariums, (2) patios, terrain de stationnement privé.

7767 Bureaux et locaux à louer

193 DENISON EST - Environ 2000 pi² avec plusieurs bureaux fermés, cuisinette. Libre immédiatement. Tél. : **450 372-0634.**

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

MINI-ENTREPÔT 10' x 20'
89\$/mois, possibilité déménagement avec chauffeur, **450 266-4444**

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Kathye (Masso-ortho-kiné) massage de détente + soin de lumière ou soin neuropa pour 100\$/ 80 min. **450 830-8885**

7797 Paysagement et services extérieurs

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL"
Arboriculture, déboisement, abattage, élagage d'arbres, déneigement de toiture, estimation gratuite. Prix comp. **450-577-0220.**

7799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT ENTREPOSAGE
GO CUBE
579-488-2142


Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.

laVoixdel'Est



PRENEZ NOTE QUE:
Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.
Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée. **386139V**

7786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.
1 877 994-2433
JeanFortin.com
JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

7818 Ésotérisme et cartomancie

Jeannine Vanden est de retour.
Don de voyance - Tarot de Marseille
J'étais à Ligne ouverte à CHEF radio.
450 372-3048

7819 Messages personnels

Massage de détente et sensuel de qualité, place discrète, Isabelle, **450 994-0824**

7834 Offres d'emploi

CAMELOT
recherché(e) pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À St-Alphonse, Ange-Gardien et Farnham.
Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

★ ★ ★
Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est
À Granby, pour les rues : St-François, Maisonneuve, Mercier, Douville, St-Charles et St-Jean.
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au **450 375-4555, poste 4529**

COFFREUR DE BÉTON demandé, avec ou sans expérience, carte santé et sécurité obligatoire. Granby, **450 534-3685.**

COIFFEUR(EUSE) bilingue, résidence pour personnes âgées autonomes, clientèle assurée, 514-766-3553, 1-800-448-3553

7833 Possibilités d'affaires

Plus de bénéfices à notre compte que comme employés.



FAITES COMME LUZ STELLA ET CARLOS,
DEVENEZ ENTREPRENEUR
EN
ENTRETIEN MÉNAGER COMMERCIAL !

Être propriétaire opérateur certifié Jan-Pro c'est: **plus de bénéfices, plus de temps pour votre famille, plus d'autonomie** et bien plus!

CONTACTEZ-NOUS ET PARLONS DE VOTRE AVENIR !
1-855-780-0800
franchises.jpce@jan-pro.ca
jan-pro.ca

JAN PRO
Obtenez plus que ce que vous voyez

7834 Offres d'emploi

ATTENTION!!
Cherche camelot pour distribuer **La Voix de l'Est**
Pour le secteur de SHEFFORD
Doit posséder petit véhicule
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au **450 375-4555, poste 4529**

★ ★ ★
Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est
À Acton Vale pour les rues : Beaugrand, Du Marché, Lemay, Roxton, Dalpe, Ménard.
Travail tôt le matin
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au **450 375-4555, poste 4529**

RESTAURANT COQ RÔTI de COWANSVILLE recherche LIVREUR (véhicule fourni)
Postes à temps plein
Se présenter au 419, Rivière à Cowansville ou courriel : coqroticowansville@hotmail.com

7834 Offres d'emploi

RECHERCHÉ
dans la région de **ST-CÉSAIRE CAMELOT**
DOIT POSSÉDER PETITE VOITURE pour distribuer **LA VOIX DE L'EST**
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

7851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! **1 866 566-7081**
www.automobilebrisson.com

D'autres annonces de la rubrique **7861** à la page suivante.

7871 Perdu et trouvé

PERDU chatte siamoise (Blue point), blanche avec figure grise. Près de Laménais et Church à Cowansville. **450-263-1681.**

TROUVÉ clés d'auto Chevrolet, le vendredi 20 décembre sur la rue Cour. **450-991-2621**

7873 Divers à vendre



SERVICE À DOMICILE

- Vente
- Installation
- Réparation
- Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection



Stéphanie décoratrice Alain Conseiller
450 372-8499
VISA MASTERCARD

Liquidation d'Armoires
Fabriquons sur mesure
450-266-4444

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement Granby et environs, 7 jrs/sem. **450 877-0508** Granby

TRÈS BEAU FOIN, pas de poussière balle enrobée, deuxième coupe, 65\$ la balle, **450-770-0183, 450-770-7092.**

Est-ce que tes besoins sont respectés?



450 . 378 . 9297 Desmarais
Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

ALLAIRE BROUILLETTE

Mme Gilberte - 1930-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CISSSME Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, le 14 décembre 2019, est décédée à l'âge de 89 ans, Madame Gilberte Allaire, épouse de feu Armand Brouillette, demeurant à Acton Vale.

La défunte laisse dans le deuil son frère Dosylva Allaire (Monique Guay), elle est partie rejoindre son frère feu Réjean Allaire (feu Monique Lavigne) et sa soeur feu Olivette Allaire (feu Yvon Métivier). Elle laisse également ses neveux et nièces : Julie, Nathalie, Jean-François, Sophie et Carl et autres parents et amis.

Madame Gilberte A. Brouillette a été incinérée au Crématoire Lalime.

La famille de Madame Allaire Brouillette recevra vos condoléances le vendredi 3 janvier 2020 de 19 h à 21 h et le samedi 4 janvier à 9 h au Complexe funéraire Lalime & Boisvert, 1166, rue Saint-André, Acton Vale, J0H 1A0. Une célébration de la parole sera célébrée ce samedi 4 janvier à 11 h au Complexe funéraire.

En guise de son implication, des dons à Centraide Richelieu-Yamaska seraient appréciés.

Des formulaires seront disponibles au Complexe funéraire ou au <https://www.centraidergy.org/>

Ubald Lalime
COMPLEXE FUNÉRAIRE

1166, rue Saint-André, Acton Vale, J0H 1A0
Tél.: 450 546-5556 - Téléc.: 450 546-5550
info@ubaldlalime.com - www.ubaldlalime.com

LAPOINTE

Mme Gisèle - 1932-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À Granby, le 23 décembre 2019, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Gisèle Lapointe, épouse de feu Rolland Deslauriers, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Linda Rainville) et Diane (Michel Robert), ses petits-enfants: Maxim (Marilie Pelletier), Catherine (Alexandra Fortier) et Miguel (Vicky Côté), son frère et sa soeur: Nicole (Paul Fontaine) et Luc (Hélène Carignan), elle était la mère de feu Francine. Elle était la soeur de feu Roger (Huguette Langlois), Normand (Madeleine Pomerleau) et Denis (Cécile Beaudin). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.

La famille vous accueillera le samedi 28 décembre 2019 à compter de 9 h au Complexe funéraire Le Sieur de Granby. Un hommage à la vie sera célébré ce même jour à 11 heures en la Chapelle Le Sieur. L'urne sera inhumée au cimetière Mgr Pelletier, Granby, à une date ultérieure. Des dons à la Fondation Alzheimer de Granby et région seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

La famille désire remercier tout le personnel de la Villa Bonheur pour leur dévotion et leur bons soins apportés tout au long de son séjour parmi eux.

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

AQUAMATION
Le Sieur

60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

GAUCHER

Mme Thérèse - 1928-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À la Maison au Diapason de Bromont, le 27 décembre 2019, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Thérèse Gaucher, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Pierre Légaré), Serge (Jeannine Deschênes), Michelle (feu William Eagleton), Marc (Johanne Cabana), Denise (François Gervais), Daniel (Richère Beaupré), Claude (Geneviève Messier), Luc; ses petits-enfants : Yannick, Marie-Hélène, Éric, Dominique, Joëlle, Mickaël, Guillaume, Kim, Maude, Jonathan, Christelle, Charles-Olivier, Samuel, Nicolas; plusieurs arrière-petits-enfants, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Diapason pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le jeudi 2 janvier 2020 de 13 h à 16 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Sainte-Pudentienne de Roxton Pond.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer ainsi qu'à la Fondation au Diapason serait apprécié.

Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne

www.cancer.ca/fr-ca/?region=qc, www.audiapason.org/la-fondation/.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

ROBERGE DESROCHES

Mme Marielle - 1944-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 23 décembre 2019, à l'âge de 75 ans, est décédée entourée de l'amour des siens, madame Marielle Roberge, épouse de monsieur Alphonse Desroches, demeurant à Granby.

Outre son époux Alphonse, elle laisse dans le deuil ses enfants bien aimés : Lyne (Michel Trépanier), Isabelle (Sylvain Piette); ses petits-enfants adorés : Marc-Antoine (Pascale), Raphaël (Valérie), Jean-Samuel (Marie-Pier), Andréanne; ses précieux arrière-petits-enfants : Thomas, Ève, Benjamin, Olivier, Charlotte et le nouveau-né, Justine. Elle était la soeur de : Huguette (Marc Fournier), Céline (feu Gérard Roy), Jocelyn (Diane Laroque); la belle-soeur de : feu Laurette, feu Bernard, Jean-Paul (Monique), Gérard, feu Armand, feu Robert (Thérèse), Claude (Ginette), feu Jeanne (feu Jean-Louis), Cécile (Rémi), Réjean (Francine), André, Véronique (Claude); elle laisse aussi derrière elle ses neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que sa grande

amie dévouée Suzanne Gemme.

La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins intensifs et palliatifs du CHG, le CLSC de Granby, spécialement Martine Fortin inhalothérapeute ainsi que le personnel de la résidence Le Rialto pour les bons soins prodigués.

Madame Marielle Roberge repose au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY.

La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 28 décembre 2019 à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h en la chapelle. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Alphonse à 14 h.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne au www.fondationchg.org/.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

7861

Remorques

7861

Remorques



Nous vous remercions
chaleureusement de votre confiance
cette année.

Nous souhaitons que Noël
vous apporte des moments magiques
et inoubliables.

Joyeuses Fêtes!



REMORQUE
Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

NÉCROLOGIE

ROY NÉE ALLEN

Mme Rollande - 1927-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 24 décembre 2019, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Rollande Roy, épouse de feu monsieur Laurent Roy, demeurant à Waterloo.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: François (Jacinthe St-Germain), Sylvie (Denis Grimard), Mario (Caroline Beaulac); ses petits-enfants: Benoît, Marie-Eve, Marjolène, Michaël, Nicolas, Laurie; ses arrière-petits-enfants: Maïka, Melyane, Julien, Aurélie, Léane, Mathilde, Zack, Eva, Louis, Benjamin, Léakim; elle était également l'arrière-grand-mère de feu Raphaël, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du service palliatif de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville ainsi que la Résidence Prime Vert pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO, le samedi 4 janvier 2020 de 9 h à 12 h 45, suivi des funérailles à 13 h en l'église Saint-Bernardin. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au Cimetière Saint-Bernardin de Waterloo.

En guise de sympathie, un don à la Fondation BMP serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne au www.fondationbmp.ca/.

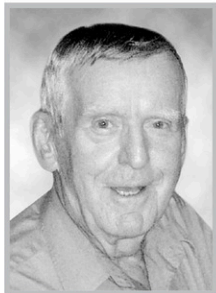
Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

BOULAIS

M. Adrien - 1928-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



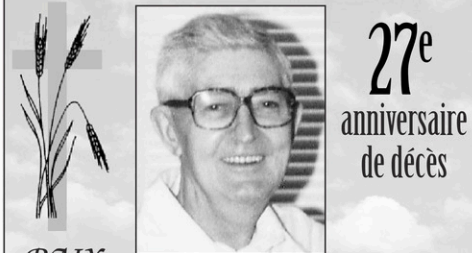
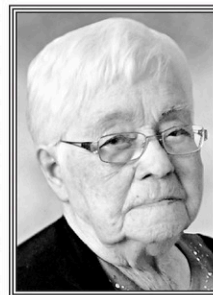
Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 22 décembre 2019, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Adrien Boulais, époux en premières noces de feu madame Evelyne Sylvestre et en secondes noces de madame Ghislaine Desruisseaux, demeurant à Granby.

Outre son épouse Ghislaine, il laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Francine), Daniel, Robert; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de son épouse, ainsi que autres parents et amis. **La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 4 janvier 2020 à compter de 9 h, suivi de la célébration de la Parole à 11 h en la chapelle.**

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

◆ REMERCIEMENTS ◆
Mme Monique Lapierre Grenier
- 24 novembre 2019 -

La famille désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes ou de fleurs, courriels, cartes de condoléances, dons, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



27^e
anniversaire
de décès

PAIX

À la douce mémoire de
M. Albert Lacoste
survenu le 27 décembre 1992

Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.

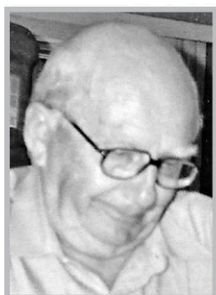
Une messe sera célébrée le samedi 28 décembre à 16 h 30, en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Cowansville.

Ton fils Yvon

CHAMPAGNE

M. André - 1929-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le vendredi 24 décembre, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur André Champagne. Il laisse dans le deuil sa cousine Margot (feu Germain Duclos) et son cousin Michel (Gisèle Bessette), autres parents et amis.

M. Champagne sera exposé au salon funéraire Désourdy inc, 101 rue Jean-Besré, Cowansville, le vendredi 27 décembre de 18h à 20h, le samedi 28 décembre à compter de 9h. Les funérailles auront lieu en ce même jour le samedi 28 décembre à 11h en l'église Ste-Rose-de-Lima de Cowansville, suivie de l'inhumation au cimetière paroissial.

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

101, rue Jean-Besré, Cowansville, J2K 0L3
Tél.: 450 263-1212 - Téléc.: 450 263-9557
info@desourdy.ca - www.desourdy.ca

*Pour fleurir la mémoire
d'un être cher*



Sublime
fleuriste

355, boul. Leclerc, Granby | 450 372-2881 | www.sublimefleuriste.com

ROBERT GEMME

Mme Huguette - 1932-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Pavillon Louis Choinière, le 20 décembre 2019 à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Huguette Robert, épouse de feu M. Guy Gemme. Elle était la mère de feu Robert. Elle laisse dans le deuil sa fille Renée, sa petite-fille Mélissa (Antoine Landry), ses arrière-petits-fils : Jean-Christophe, Philip-Antoine et William-Charles, ainsi que son autre petite-fille Marie-Pierre et ses enfants.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du Pavillon Louis Choinière pour les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le lundi 6 janvier 2020 à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Une prière suivra à 11 h 30 au salon du même endroit. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

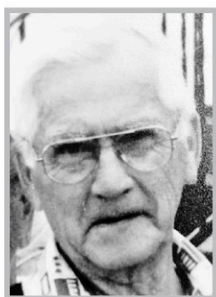
En guise de sympathie un don à la Société Alzheimer de Granby et région serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

TOUGAS

M. François Eugène - 1920-2019

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Paisiblement, à la Résidence du Lac Champlain de Venise-en-Québec, le 20 décembre 2019, à l'âge de 99 ans, est décédé M François Eugène Tougas, époux de feu Mme Marie-Flore Harbec, résident de Pike-River.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Florent(Angèle Lamothe), Diane(Marcel Chalifoux), Yvon (feu Francine Emond), Yves, Daniel(Danielle Larivière), Huguette(Réjean Raymond), Normand(Suzanne Charron), feu Céline (Gaétan Bélisle) et Suzanne(Luc Desmarais), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, et arrière-arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie, le samedi 4 janvier 2020 à compter de 10 h en l'église St-Damien, au 26, rue de l'Église, Bedford, QC, J0J 1A0, suivis des funérailles à 11 h.

La famille remercie chaleureusement le personnel de la Résidence du Lac Champlain pour les excellents soins prodigués.

BM Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI *Nous célébrons la vie!* 215, rue Rivière, Bedford
Tél.: 450 248-2911 - www.complexebm.com

CANNABIS

Les actions de la société Hexo chutent

La Presse canadienne

OTTAWA — Les actions de la société de cannabis Hexo ont chuté d'environ 20 % vendredi à la Bourse de Toronto, après que l'entreprise eut annoncé qu'elle émettrait environ 15 millions de nouvelles actions, une décision qui pourrait diluer la valeur de ses actions existantes.

Les actions ont chuté en cours de séance à un nouveau creux de 26 mois, à 2,03 \$, au premier jour de transactions à Toronto après la pause de Noël.

Elles ont terminé la journée à 2,10 \$, en baisse de 18,3% par rapport au cours de clôture de 2,57 \$ la veille de Noël.

Hexo a annoncé jeudi avoir conclu un accord avec des investisseurs institutionnels pour l'achat et la revente de 14,97 millions d'actions ordinaires à 1,67 \$US par action, ce qui représente une aubaine de 14 % par rapport à son cours de clôture de 1,94 \$US mardi à la Bourse de New York. L'offre devrait venir à échéance le 30 décembre.

Les actions à double cotation ont glissé à 1,53 \$US à New York jeudi, mais ont rebondi jusqu'à 1,60 \$US à la clôture vendredi.

Hexo dit qu'elle a l'intention d'utiliser les 25 millions \$US qu'elle prévoit générer par le biais de l'émission d'actions pour le fonds de roulement et pour financer la recherche afin de faire avancer ses «stratégies d'innovation».

L'entreprise a également annoncé un accord pour soumettre aux investisseurs des bons de souscription d'actions de cinq ans pour permettre l'achat de 7,5 millions d'actions supplémentaires à 2,45 \$US par action.

Hexo a annoncé en octobre qu'elle supprimait 200 emplois pour s'adapter aux revenus futurs et assurer la viabilité à long terme de l'entreprise.

À la mi-décembre, Hexo a déclaré une perte de 62,4 millions \$ pour le trimestre terminé le 31 octobre. La perte avait été de 12,8 millions \$ au même trimestre un an plus tôt. Les revenus nets sont passés de 5,7 millions à 14,5 millions \$.

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca

facebook.com/
lavoixdelest

@lavoixdelest

NOUVELLES NOMINATIONS À L'ORDRE DU CANADA

Marcel Sabourin et Xavier Dolan parmi les heureux élus

JEAN PHILIPPE ANGERS

La Presse canadienne

OTTAWA — Le Bureau de la gouverneure générale du Canada, Julie Payette, a annoncé 120 nouveaux récipiendaires à l'Ordre du Canada. Parmi ceux-ci, on retrouve 21 Québécois, dont le cinéaste Xavier Dolan, l'acteur Marcel Sabourin, le diplomate Raymond Chrétien et la femme d'affaires Isabelle Marcoux.

Cinq Canadiens deviennent compagnons de l'Ordre du Canada, pour souligner les réalisations ou les services rendus à l'échelle internationale. Parmi eux, on compte l'ancien premier ministre du Canada, Stephen Harper, le réalisateur James Cameron et l'ancien diplomate Raymond Chrétien.

Pour leur contribution à l'échelle nationale, la gouverneure générale a nommé 38 officiers de l'Ordre du Canada, dont 11 Québécois.

L'ancien ministre des Finances du Québec, Raymond Bachand, se voit ainsi honoré « pour sa contribution au monde des affaires et de la politique, et pour son engagement soutenu envers la gouvernance publique dans plusieurs secteurs », précise le Bureau de la gouverneure générale.

L'ancien maire de Rouyn et juge Jean-Charles Coutu, premier juge du Québec à siéger dans les



Le cinéaste québécois Xavier Dolan — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

communautés inuites et cries du Grand Nord, se mérite aussi cette distinction.

Le professeur Alain-G. Gagnon, spécialisé dans la politique canadienne et québécoise, le professeur de droit et juriste Daniel Jutras et la professeure spécialisée en ergonomie, santé au travail et travail des femmes Karen Messing deviennent aussi officiers.

MILIEU DES ARTS

Dans le milieu des arts, le cofondateur du Festival international de jazz de Montréal, André Ménard, le comédien Marcel Sabourin, le cofondateur du Cirque du Soleil Gilles Ste-Croix et l'ancienne danseuse de ballet Annette av Paul voient leur contribution soulignée. Pour son « rôle clé dans le positionnement de Montréal comme ville

de festivals et pour son leadership à la tête de l'Équipe Spectra », Alain Simard fait aussi partie des récipiendaires, tout comme l'athlète Caroline Ouellette.

Enfin, on compte maintenant 77 nouveaux membres de l'Ordre du Canada, distinction remise pour la contribution locale ou régionale, dont 9 Québécois.

Le jeune réalisateur, acteur et

scénariste Xavier Dolan, qui a acquis une renommée internationale avec son premier long métrage, *J'ai tué ma mère*, devient membre de l'Ordre du Canada. La présidente du conseil de Transcontinental inc., Isabelle Marcoux, reçoit elle aussi cet honneur, tout comme la femme d'affaires Marie Giguère.

RAYONNEMENT

À leurs côtés, Pita Aatami, « pour sa contribution au développement économique, social et politique du Nunavik », l'expert en réseaux électriques Maurice Brisson, le chercheur en médecine Pavel Hamet et le musicien Alcides Lanza.

Pour le rayonnement de la culture arménienne, Arshavir Gundjian devient aussi membre de l'Ordre. La contribution de Denyse McCann au rayonnement du Festival de jazz, des Francofolies et de Montréal en Lumière est également soulignée.

Ailleurs au pays, la pionnière biologiste Anne Dagg, connue sous le nom de « reine des girafes », devient membre de l'Ordre du Canada pour son travail au coeur de la vie des animaux sauvages en Afrique dès les années 1950.

Anne Dagg figure parmi plusieurs femmes étant honorées pour leur travail scientifique, dont la récipiendaire d'un prix Nobel en 2018 Donna Strickland, et la docteure Noni MacDonald de Halifax, une pédiatre ayant joué plusieurs rôles au sein de l'OMS.

FILMS LES PLUS ATTENDUS DE 2020

Les réalisatrices seront à l'honneur

Agence France-Presse

LOS ANGELES — 2020 s'annonce comme une année à marquer d'une pierre blanche pour les réalisatrices à Hollywood: d'après un sondage rendu public vendredi, les quatre films les plus attendus de l'année ont été dirigés par des femmes.

Un fait rare dans une ville qui n'a jamais nommé que cinq femmes pour l'Oscar du meilleur réalisateur, et dont l'attitude parfois ambivalente face à la misogynie a été mise à nu par le mouvement

#MeToo qui a provoqué la déchéance du puissant producteur Harvey Weinstein.

Wonder Woman 1984, la suite du film avec Gal Gadot, qui sort en juin, a été sélectionné comme étant le long-métrage le plus attendu de 2020 par plus de 2000 cinéphiles sondés par le site Fandango.

Patty Jenkins reprend son rôle de réalisatrice après que le premier film, basé sur l'héroïne amazone de DC Comics, ait rapporté plus de 820 millions de dollars dans le monde en 2017.

Les deux films suivants sur la liste sont aussi des films de super-héroïnes. *Black Widow*, avec

Scarlett Johansson, qui signe le début d'une nouvelle phase des films Marvel, est lui dirigé par Cate Shortland.

Quant à *The Eternals*, de Chloe Zhao, il présentera en novembre une série de nouveaux personnages Marvel incarnés par plusieurs stars, dont Angelina Jolie, Salma Hayek et Kit Harington.

Le quatrième film est l'adaptation en prises de vues réelles de *Mulan* (Disney), réalisé par Niki Caro, qui sortira en mars prochain.

Un autre film de superhéros dirigé par une femme, *Birds of Prey*, est dans le top 7 des films les plus attendus. *Spin-off* de

La réalisatrice de *Wonder Woman 1984*, Patty Jenkins — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Suicide Squad (2016) et réalisé par Cathy Yan, il voit Margot Robbie

reprendre son rôle de Harley Quinn.

Dans les dents, la sclérose

**MYLÈNE
MOISAN**

CHRONIQUE

mmois@lesoleil.com



Caroline Gauvin avait 27 ans quand elle s'est présentée devant le médecin, les nouvelles n'étaient pas bonnes.

Sclérose en plaques.

« Quand tu reçois ce diagnostic-là, c'est tout un choc, l'image qui te vient tout de suite en tête, c'est le fauteuil roulant... » C'était juste avant Noël. « J'avais étudié cette maladie-là dans mes cours d'ergothérapie, ça a été très difficile à accepter pour moi, pour mes parents, et pour tout le monde. Ça a été des Fêtes très ordinaires. »

Mais, accepte ou pas, la maladie était là.

Elle avait fait une première « poussée » à l'automne, elle s'est réveillée un matin avec le côté gauche complètement engourdi de la tête aux pieds, elle a mis ça sur le compte d'une mauvaise position pendant son sommeil. « Le lendemain matin, c'était encore là. Je suis allée à l'urgence, on m'a prescrit une résonance magnétique. »

Quand elle a revu le neurologue,

Pour arriver là, il n'a fallu à Caroline qu'une première foulée.

Et elle partait de loin

il a parlé d'un « syndrome clinique isolé », pas de sclérose. « Il faut deux poussées pour confirmer le diagnostic. »

La deuxième poussée n'a pas tardé.

Puis la troisième.

Le premier médicament qu'elle a essayé n'a produit aucun effet.

« Je n'allais vraiment pas bien.

Dans ma tête, ma vie était finie, il ne pouvait plus rien m'arriver de bon. Je suis tombée dans un creux. » Elle a essayé d'autres médicaments, un seul parvenait à atténuer les poussées.

La vie faisant parfois curieusement les choses, Caroline a rencontré son chum à peu près en même temps qu'elle a reçu le diagnostic. « Mais j'étais sur la défensive, je ne pouvais pas envisager que quelqu'un puisse

m'aimer avec la maladie, c'était quelque chose qui semblait impossible. »

Il est resté.

Et ils ont parlé bébé. « On a pensé à l'adoption, on a regardé aussi si c'était possible que j'aie une grossesse. On l'a essayé, il a fallu arrêter les médicaments, j'avais une fenêtre de six mois... je suis tombée enceinte au premier essai! J'ai eu une super belle grossesse, un super bel accouchement. »

La sclérose l'a laissée tranquille.

Sa fille est née en décembre 2013, les symptômes sont revenus graduellement, d'abord les maux de tête, puis les poussées, plus intenses que jamais. « En 2015, c'était poussée par dessus poussée, elles étaient plus rapprochées, plus graves, j'avais des spasmes, je marchais avec une canne... mon neurologue était découragé. »

Jusqu'à ce qu'il l'appelle à l'été 2016, « en plein milieu des vacances de la construction. Mon chum est dans la construction. »

Au bout du fil, le D^r François

Émond. « Il m'a dit : "tout ce qu'on essaye, ça ne marche pas. Le feu est pris dans ta tête, j'ai peur que la prochaine poussée soit celle qui va te laisser un handicap". Il m'a proposé une greffe de cellules, ça ne faisait pas

au Québec, juste à Ottawa [et à Winnipeg], il m'a dit "je n'ai rien d'autre"... »

Le traitement en question s'appelle l'immunoablation suivie d'une greffe autologue de cellules souches, en d'autres mots, on détruit complètement le système immunitaire pour le reconstruire à partir de zéro.

Caroline a pris la route vers Ottawa.

On lui a d'abord retiré des cellules en octobre 2016. « Ils ont retiré la maladie des cellules. En janvier, j'ai eu huit traitements de chimiothérapie et, quand mon système immunitaire a été prêt, ils m'ont redonné mes cellules. » Elle a dû rester cinq semaines à l'hôpital, trois mois à Ottawa, deux mois sans voir sa fille.



Après avoir reçu un traitement pour la sclérose en plaques à Ottawa, Caroline Gauvin s'est donné comme objectif de faire le demi-marathon de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Sans ses parents et ses proches, elle n'y serait pas arrivée.

Et puis, comme par miracle, la maladie est partie. « Je n'ai plus jamais eu de symptômes de la maladie, plus aucune poussée, aucune séquelle. »

Terminé.

Elle devait rester en congé à la maison le temps que ses défenses naturelles se refassent. « J'étais à la maison, ça commençait à faire longtemps, je me cherchais un objectif à atteindre, quelque chose pour me sentir vivante... et je me suis inscrite au demi-marathon à Québec! »

Elle a enfilé ses espadrilles, est sortie courir dans la rue. « Personne autour de moi n'y croyait

vraiment, ils m'avaient vu marcher avec une canne... Il y a juste mon chum qui y croyait, qui me disait que si je le voulais, j'y arriverais. J'ai rencontré une amie qui courait aussi et on a couru ensemble, on allait sur la piste cyclable, c'était mieux que dans la rue. Je courais trois ou quatre fois par semaine, des fois deux heures, des fois une demi-heure, je n'avais pas vraiment de plan. »

À part d'atteindre son objectif.

Elle l'a atteint. « Ma cousine est descendue de Montréal pour me voir, mes parents étaient là, mon chum... J'étais tellement fière! Des fois, je lui parlais à la maladie, je lui disais : "tu ne m'auras

pas" et quand j'ai franchi le fil d'arrivée, la première chose à laquelle j'ai pensé c'est "dans les dents, la sclérose!", j'ai pu prouver à la terre entière que j'étais encore en vie, encore capable. »

Ce n'était pas le plus important. « J'ai pu me le prouver à moi. »

Pour ses 40 ans, Caroline aimerait pouvoir faire un marathon, ça tombe en 2021. « Je continue à courir pour le plaisir, pour me tenir en forme. Je veux faire deux demi-marathons cette année, pour voir si c'est réalisable. Tant que j'ai du plaisir, je vais continuer. »

Pour arriver là, il n'a fallu à Caroline qu'une première foulée. Et elle partait de loin.

EN BREF

SOCCER

Ibrahimovic se joint à l'AC Milan

Le vétéran Zlatan Ibrahimovic est de retour avec son ancien club, l'AC Milan, qui est pris dans la tourmente. Le Suédois âgé de 38 ans a accepté une entente pour le reste de la saison, assortie d'une option de prolongation pour la saison suivante, a annoncé le club italien par voie de communiqué vendredi. Ibrahimovic a marqué 56 buts en 85 présences avec ce club, et il l'a aidé à remporter le championnat d'Italie et la Supercoupe d'Italie en 2011. Il a toujours eu de bons mots pour les «Rossoneri» et n'a jamais fermé la porte à un retour avec eux. Le pacte est conditionnel à un examen médical, et Ibrahimovic arrivera à Milan le 2 janvier pour s'y soumettre, avant de rejoindre ses coéquipiers pour une première séance d'entraînement. L'AC Milan pointe en 11e place en Série A — à 21 points du meneur, l'Inter —, et vient d'encaisser sa pire défaite en 21 ans en championnat italien lorsqu'il a subi un revers de 5-0 contre Atalanta dimanche.

ASSOCIATED PRESS

DOPAGE

La Russie contestera son exclusion

Associated Press

MOSCOU — La Russie a confirmé qu'elle contestera sa suspension de quatre ans aux Jeux olympiques pour avoir manipulé des données antidopage.

L'Agence antidopage russe, mieux connue sous le nom RUSADA, a expédié une lettre officielle vendredi dans laquelle elle a indiqué vouloir contester les sanctions imposées plus tôt ce mois-ci par l'Agence mondiale antidopage (AMA). Le dossier a été transféré au Tribunal arbitral du Sport.

Les Jeux olympiques de Tokyo, qui auront lieu l'été prochain, seront les troisièmes à être précédés d'une bataille judiciaire en lien avec le dopage en Russie.

La RUSADA a déclaré qu'elle «conteste totalement les sanctions (de l'AMA)», dont celles découlant des preuves de manipulations des données antidopage. La base de données avait été transférée à l'AMA en janvier et devait faire toute la lumière sur les stratagèmes de dissimulation des cas de dopage, mais avait plutôt entraîné

d'autres poursuites judiciaires.

Le président et directeur général de la RUSADA, Yuri Ganus, a greffé son propre avis de contestation à la lettre acheminée vendredi. Ganus a critiqué sévèrement les dirigeants russes et n'était pas d'accord avec la décision de contester les sanctions. Il a été baïllonné par les fondateurs de la RUSADA, parmi lesquels se trouvent certains des plus hauts dirigeants sportifs russes.

L'AMA a notamment imposé l'interdiction d'utiliser le nom « Russie » pour représenter son équipe olympique, son drapeau et son hymne national dans toutes les compétitions sportives d'envergure au cours des quatre prochaines années, dont aux Jeux de Tokyo en 2020 et la Coupe du monde de soccer de 2022.

Les athlètes russes pourront cependant évoluer sous bannière neutre, à condition qu'ils se soumettent à un processus qui servira à retracer leurs antécédents en matière de tests antidopage, et leur possible implication dans le scandale de dissimulation des cas de dopage au laboratoire de Moscou.



La Russie a confirmé qu'elle contestera sa suspension de quatre ans aux Jeux olympiques pour avoir manipulé des données antidopage. — PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

LES BONUS

- D'APRÈS-NOËL -

CHEZ

MITSUBISHI GRANBY



4 JOURS DE CÉLÉBRATION - OUVERT DU 27 AU 30 DÉCEMBRE!

Obtenez

UN DÉMARREUR À DISTANCE SANS FRAIS

avec l'Eclipse Cross

Caractéristiques du démarreur à distance :

- / Jusqu'à 0,9 km de portée
- / Caractéristiques de démarrage / verrouillage / déverrouillage / coffre arrière / panique
- / Confirmation par voyant lumineux à chaque bouton et au démarrage du moteur
- / Activation de l'air climatisé ou du chauffage au démarrage du moteur
- / Deux télécommandes incluses

Eclipse Cross 2019 **S-AWC**

RVR ES FWD 2020

LOCATION À **127\$** BIMENSUELLEMENT 2595\$ DE COMPTANT

À **2,49%** MOIS

PENDANT **60** MOIS

L'ÉQUIVALENT DE **59\$** PAR SEMAINE

/ Android Auto™ et CarPlay d'Apple / Phares à DEL à extinction automatique / Sièges avant chauffants / Chaîne audio à écran d'affichage de 8 po avec caméra de recul

Dernière chance!

0% pendant **84** mois

de financement

Sur certains modèles 2019



PROFITEZ DE LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE.

MITSUBISHI DE GRANBY

1332, RUE PRINCIPALE • 1 888 774-7171

WWW.MITSUBISHIGRANBY.COM

10 ANS

Le modèle RVR ES FWD 2020 illustré à un PDSF de 22 998 \$. Crédit pour pneus d'hiver de 1 000 \$/900 \$/900 \$ offert sur les modèles Outlander 2020/Eclipse Cross 2020/RVR 2020 neufs achetés et livrés entre le 1 novembre 2019 et le 2 décembre 2019. Le crédit s'applique aux pneus admissibles ou au prix d'achat d'un véhicule. Le crédit inclut les taxes de vente en vigueur et est applicable après les taxes de vente sur le prix des pneus négocié. Jantes, installation et équilibrage exclus. Tous les détails chez votre concessionnaire. D'autres conditions s'appliquent. Les pneus peuvent différer de l'illustration. 1 Offre de location à durée limitée sur approbation du crédit par l'entremise de Services Financiers de VVMC jusqu'au 2 décembre 2019 sur un nouveau véhicule RVR ES FWD 2020. TAP de location de 2,49 % pendant 60 mois. Jusqu'au 2 décembre 2019 pendant jusqu'à 84/84/84 mois à l'achat de certains nouveaux RVR 2019/Eclipse Cross 2019/Outlander 2019 (les termes peuvent varier selon le modèle, voir un concessionnaire pour les détails) chez les détaillants participants. Exemple de financement représentatif : modèle RVR ES FWD 2019 avec un PDSF de 22 998 \$ et au prix de vente de 25 028 \$, équivalent à 1275 \$ aux deux semaines. Visitez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules illustrés peuvent comprendre des caractéristiques ou des accessoires en option. Entretien routinier non inclus. Visitez votre concessionnaire ou mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails, les modalités de la garantie et les restrictions. Certaines conditions s'appliquent.

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Boston	39	23	7	4	5	23	133	100	55	13-1-3-5	10-6-1-0	3-4-2-1	G-2
Toronto	39	21	14	2	2	20	138	126	46	10-4-2-2	11-10-0-0	8-2-0-0	G-6
Montréal	37	18	13	5	1	16	121	117	42	8-8-3-0	10-5-2-1	7-3-0-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Washington	39	27	7	3	2	24	139	112	59	11-3-2-2	16-4-1-0	7-3-0-0	G-1
N.Y. Islanders	35	23	9	2	1	20	105	91	49	13-4-1-1	10-5-1-0	5-4-0-1	P-2
Philadelphie	37	21	11	0	5	17	121	106	47	13-2-0-4	8-9-0-1	6-4-0-0	G-4

QUATRIÈME AS

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Pittsburgh	36	21	11	4	0	19	120	96	46	14-4-2-0	7-7-2-0	7-3-0-0	P-1
Caroline	38	22	14	2	0	20	127	107	46	10-6-0-0	12-8-2-0	6-3-1-0	P-3
Floride	36	18	13	2	3	15	127	121	41	11-7-2-0	7-6-0-3	5-5-0-0	P-1
Columbus	38	17	14	6	1	17	99	108	41	11-8-1-0	6-6-5-1	6-1-3-0	P-1
Buffalo	39	17	15	6	1	16	115	122	41	11-4-2-1	6-11-4-0	4-4-2-0	P-2
Tampa Bay	35	18	13	4	0	17	124	111	40	10-7-2-0	8-6-2-0	5-4-1-0	G-1
N.Y. Rangers	37	18	15	2	2	18	119	121	40	10-8-1-1	8-7-1-1	4-5-0-1	G-1
Ottawa	38	16	18	2	2	16	106	123	36	11-5-0-1	5-13-2-1	5-2-2-1	G-1
New Jersey	37	12	19	2	4	11	95	133	30	5-8-2-4	7-11-0-0	3-5-1-1	P-1
Detroit	38	9	26	2	1	9	82	150	21	5-14-1-0	4-12-1-1	2-8-0-0	P-4

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
St. Louis	38	24	8	3	3	24	118	99	54	12-4-1-2	12-4-2-1	7-3-0-0	G-6
Colorado	37	23	11	3	0	23	134	103	49	10-5-2-0	13-6-1-0	6-3-1-0	G-1
Winnipeg	37	21	14	1	1	19	113	107	44	10-8-0-1	11-6-1-0	5-4-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Arizona	39	21	14	2	2	16	112	99	46	8-9-0-1	13-5-2-1	5-5-0-0	P-1
Vegas	40	20	14	6	0	17	122	118	46	10-7-3-0	10-7-3-0	5-3-2-0	P-1
Edmonton	40	20	16	3	1	18	117	124	44	9-7-3-0	11-9-0-1	3-6-1-0	P-1

QUATRIÈME AS

MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.	
Dallas	38	20	14	2	2	19	100	97	44	12-6-1-1	8-8-1-1	5-4-1-0	P-2
Calgary	39	19	15	5	0	16	104	116	43	10-5-3-0	9-10-2-0	6-3-1-0	P-1
Nashville	36	18	12	4	2	17	126	116	42	10-6-3-1	8-6-1-1	6-2-2-0	G-2
Vancouver	38	19	15	3	1	16	124	115	42	11-5-2-1	8-10-1-0	6-4-0-0	G-3
Minnesota	38	18	15	4	1	17	118	126	41	10-2-2-1	8-13-2-0	5-4-0-1	G-1
Chicago	38	15	17	2	4	14	105	125	36	8-9-1-2	7-8-1-2	4-5-0-1	P-1
Anaheim	37	15	18	3	1	12	96	114	34	9-7-2-0	6-11-1-1	4-6-0-0	P-1
San Jose	38	16	20	1	1	14	101	133	34	10-11-0-0	6-9-1-1	1-8-0-1	P-3
Los Angeles	39	15	20	3	1	15	99	124	34	10-7-1-0	5-13-2-1	4-4-1-1	P-3

LNH

Vendredi 27 décembre

- Toronto 5 New Jersey 4 (P)
- Boston 3 Buffalo 0
- Caroline 3 N.Y. Rangers 5
- Columbus 1 Washington 2 (P)
- Pittsburgh à Nashville, 20h.
- Minnesota au Colorado, 20h.
- St. Louis à Winnipeg, 20h.
- N.Y. Islanders à Chicago, 20h30.
- Calgary à Edmonton, 21h.
- Vegas à Anaheim, 22h.
- Los Angeles à San Jose, 22h.

Samedi 28 décembre

- Nashville à Pittsburgh, 19h.
- N.Y. Rangers à Toronto, 19h.
- Detroit en Floride, 19h.
- Montréal à Tampa Bay, 19h.
- Washington en Caroline, 19h.
- Colorado à Dallas, 19h.
- Los Angeles à Vancouver, 22h.
- Arizona Vegas, 22h.
- Philadelphie à San Jose, 22h30.
- Dimanche 29 décembre
- Winnipeg à St. Louis, 15h.
- Chicago à Columbus, 17h.
- New Jersey à Ottawa, 17h.
- N.Y. Islanders au Minnesota, 18h.
- Buffalo à Boston, 19h.
- Montréal en Floride, 19h.
- Detroit à Tampa Bay, 19h.
- Dallas en Arizona, 20h.
- Philadelphie à Anaheim, 20h30.
- Vancouver à Calgary, 21h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 27 décembre.

B	A	Pts
McDavid, Edm	21	41
Draisaitl, Edm	22	39
Mackinnon, Col	21	34
Pastrnak, Bos	28	26
Marchand, Bos	19	35
Eichel, Buf	24	27
Huberdeau, Flo	14	34
Carlson, Was	13	35
Kane, Chi	20	26
Panarin, NYR	20	25
Matthews, Tor	24	19
Kucherov, TB	13	27
Barkov, Flo	11	29
Pettersson, Van	17	22
Scheifele, Win	17	22
Guentzel, Pit	18	19
Svechnikov, Car	16	21
Pacioretty, Vegas	16	21
Perron, STL	15	22
Teravainen, Car	7	30
Ovechkin, Was	23	13
Boeser, Van	13	23
Josi, Nas	14	21
Miller, Van	14	21
Laine, Win	14	21
Stone, Vegas	12	22
Hamilton, Car	12	23
Marner, Tor	10	25
Aho, Car	21	13
Olofsson, Buf	16	18
Connor, Win	15	18
Kopitar, LA	14	19
Couture, SJ	12	21
Kuznetsov, Was	12	21
Konecny, Phi	11	22

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 27 décembre.

MJ	B	A	Pts
Tatar	37	15	17
Gallagher	37	15	15
Weber	37	11	19
Danault	37	10	19
Chabot	37	9	17
Armia	35	12	9
Petry	37	4	16
Suzuki	37	7	12
Lehkonen	37	7	11
Drouin	19	7	8
Cousins	31	5	7
Chiariot	37	4	8
Thompson	37	2	7
Metz	27	3	5
Weal	29	3	2
Kotkaniemi	22	3	2
Byron	19	1	3
Reilly	14	0	4
Kulak	26	0	2
Fleury	31	1	0
Hudon	9	0	1
Folin	5	0	1
Price	30	0	0
Poehling	10	0	0
Barber	7	0	0
Kinkaid	6	0	0
Leskinen	5	0	0

GARDIENS

V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Price	1611	3	84	1	2,86	,906
Primeau	1	1	0	5	0	2,52
Kinkaid	1	1	3	24	0	4,24

HOCKEY

LNAH

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thet. Mines	18	14	4	0	0	77	53
Laval	19	12	5	1	1	96	81
Sorel-Tracy	17	10	6	0	1	55	56
Riv.-du-Loup	17	8	8	1	0	62	66
Jonquière	17	4	9	3	1	60	78
St-Georges	18	5	11	2	6	77	12

Jeu 19 décembre

St-Georges 1 Sorel-Tracy 2

Vendredi 20 décembre

Thet. Mines 4 Riv.-du-Loup 3

Laval 3 St-Georges 6

Sorel-Tracy 2 Jonquière 4

Samedi 21 décembre

Jonquière 0 Thet. Mines 3

Vendredi 27 décembre

Sorel-Tracy Riv.-du-Loup, 20h.

St-Georges à Thet. Mines, 20h.

Jonquière à Laval, 20h.

Samedi 28 décembre

Riv.-du-Loup à Jonquière, 19h30.

Thet. Mines à St-Georges, 20h.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Chicoutimi	33	24	6	3	0	128	93
Rimouski	34	20	8	3	3	144	106
B.-Comeau	33	13	15	4	1	98	112
Québec	33	13	19	0	1	104	134

SECTION OUEST

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
R.-Noranda	33	18	12	2	1	109	110
B.-Boisbriand	33	16	14	2	1	106	125
Val-d'Or	33	15	13	5	0	111	120
Gatineau	31	7	21	3	0	89	130

SECTION MARITIMES

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Moncton	33	24	9	0	0	139	90
Charlottetown	36	20	12	4	0	109	108
Cap-Breton	33	17	13	2	1	127	116
St-Jean	35	17	17	1	0	129	148
Halifax	33	15	15	2	1	96	111
A.-Bathurst	33	5	22	3	87	140	16

SECTION CENTRE

MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	34	27	5	2	0	146	77
Drummondville	34	21	13	0	0	126	117
Shawinigan	33	18	15	0	0	124	118
Victoriaville	35	11	17	4	3	100	117

la page du Kid

DANNY GÉLINAS | lekid@lavoixdelest.ca



Mes coups de cœur 2019 (la suite)

La semaine dernière, je vous ai présenté mon retour dans le monde du hockey comme l'un de mes coups de cœur de l'année 2019. Je récidive cette semaine avec la suite.

.....

Guy Boucher est l'excellent communicateur de l'émission *D'un autre angle*. Aussitôt qu'on me l'a présenté, nous avons eu beaucoup de plaisir. Si je connaissais le valeureux petit attaquant des Redmen de McGill, je n'avais jamais rencontré l'individu qui se trouvait sous le casque.

On se transporte donc au repêchage de la LHJMQ de l'an 2000 où, quelques semaines plus tôt, Guy venait d'être nommé adjoint à l'entraîneur des Huskies de Rouyn-Noranda, formation dirigée par son mentor, Jean Pronovost. Étant un ami de « Pronny » — lui et son frère Marcel, nés à Shawinigan, sont des cousins de ma mère Raymonde —, il était tout à fait normal de nous retrouver lors du traditionnel cocktail du commissaire Courteau présenté la veille.

Accompagné notamment de Guy, Jean me l'avait présenté.

Après avoir échangé les politesses d'usage et lui avoir mentionné que j'adorais son intensité et sa capacité à bien performer à l'intérieur des différents systèmes de jeu du temps où il était joueur, je me souviens précisément que la conversation avait aussitôt débouché sur certains aspects de « la game ».

Nous avons convenu de remettre le tout et nous sommes partis chacun de notre côté, ravis d'avoir pu parler à un collègue pratiquement du même âge. Guy est né en 1971 et moi, en 1972. Qui plus est, on partageait la même passion du jeu.

Puis, l'année suivante, quand « Pronny » a quitté son travail avec les Huskies et qu'il a été remplacé par Robert « Bob » Mongrain, Guy s'est vu confier le poste d'entraîneur-chef des Lions du Lac St-Louis de la Ligue midget AAA. Avant chaque match des siens auquel j'assistais ou lors de



Guy Boucher en 2016, alors qu'il dirigeait les Sénateurs d'Ottawa — PHOTO ARCHIVES LE DROIT

n'importe quel autre affrontement au cours duquel nous nous retrouvions, nous prenions le temps de jaser entre les périodes ou après la rencontre, trop heureux de nous revoir. Vous ne serez donc pas surpris de savoir que j'ai toujours apprécié sa compagnie.

Ainsi, la saison suivante, quand le directeur général Serge Savard Jr. a décidé de mettre fin à l'association liant le club à notre instructeur Gaston Therrien et qu'il m'a demandé de lui rédiger une courte liste de candidats qui, selon moi, seraient en mesure de lui succéder, j'y avais inscrit les noms de Judes Vallée, d'André Tourigny et de Martin Russell avec, en tête de celle-ci, le nom de Guy.

Serge ayant préféré confier les rênes de l'équipe à Gilbert Delorme, qui avait jusque-là travaillé en tant qu'adjoint de Gaston, Guy a complété, pendant ce temps, un cycle de trois ans dans le West Island avant d'aboutir avec l'Océanic de Rimouski,

équipe de sa région natale. Et on connaît la suite...

Guy a obtenu du succès partout où il est passé, que ce soit en remportant la Coupe de Président à la tête des Voltigeurs de Drummondville, en 2009, ou avec les Bulldogs d'Hamilton, de la Ligue américaine, le Lightning de Tampa Bay ou les Sénateurs d'Ottawa.

Une anecdote. Peu avant son embauche dans la capitale canadienne, un membre très influent de l'état-major des Sénateurs m'avait lâché un coup de fil pour connaître mon opinion à savoir s'il faisait le bon choix.

« Avec Guy, non seulement tu vas aimer le coach, mais tu vas adorer l'individu, que je lui avais alors répondu. Il est travaillant et il va devenir pour toi un ami très précieux. Puis, un jour, vous aurez à le congédier et ça va te faire de la peine plus qu'avec n'importe quel autre coach! »

Il avait obtenu à peu de choses près le même son de cloche des quatre autres personnes qu'il

avait contactées après notre conversation.

D'ailleurs, lors de l'annonce du congédiement de Guy par les Sénateurs le 1^{er} mars dernier, leur DG, Pierre Dorion, s'était présenté devant la presse les traits tirés, car il savait qu'il perdrait beaucoup plus qu'un entraîneur.

Par contre, si je me mets dans la peau d'un téléspectateur, il y a là tout de même une bonne nouvelle dans ce scénario : on retrouve, cette année, le principal intéressé dans un tout nouveau concept au sein de l'émission *D'un autre angle*, présentée sur les ondes de RDS2.

Beaucoup d'informations, beaucoup d'anecdotes, bref, une nouvelle façon de regarder les matchs du Canadien.

À les écouter, on peut dire sans trop se tromper qu'il existe vraiment une belle complicité entre les quatre panélistes sur le plateau, où on retrouve Guy, l'animateur Matthieu Proulx, qui ne cherche qu'à en connaître davantage sur le hockey, le

boute-en-train Maxime Talbot, qui a un sens du *timing* incroyable et Bruno Gervais, la force tranquille des quatre, qui possède une personnalité beaucoup plus effacée, mais qui apporte des commentaires intéressants.

Possédant une maîtrise en psychologie sportive lui permettant de glisser souvent de bons points au sujet du « mental » des athlètes, Guy tire très bien son épingle du jeu chaque mardi. De plus, sa très grande connaissance des différentes stratégies amène énormément de crédibilité à l'équipe.

On n'a qu'à penser à sa démonstration de la sortie de zone en croisée « slash across », la nouvelle tendance dans la LNH, qui permet de faire reculer les défenseurs tout en créant de l'espace en largeur pour les défenseurs. Je vous le dis, c'est du bonbon ! Profitons-en, car je suis convaincu que le jour n'est pas si loin où Guy Boucher recevra un autre appel du circuit Bettman...

ATHLÈTE MASCULIN DE L'ANNÉE AU CANADA

Mikaël Kingsbury conserve son titre

MARC DELBÈS

La Presse canadienne

MONTREAL — À l'instar de Marcel Hirscher ou de Mikaela Shiffrin, Mikaël Kingsbury impose une telle domination sur son sport qu'on s'attend logiquement à le retrouver sur la plus haute marche du podium à chacune de ses épreuves.

Son palmarès des deux dernières saisons en témoigne de façon éloquente. En 11 départs sur le circuit de la Coupe du monde, il a mérité neuf victoires. Et celui qui affiche un ratio de plus d'une victoire toutes les deux épreuves depuis le début de sa carrière internationale (63 victoires en 114 départs) ne donne aucune impression de vouloir ralentir.

Malgré ses succès à répétition, l'athlète de Deux-Montagnes a encore trouvé une façon d'être à son meilleur lorsque ça comptait le plus pour lui. En février, il a été sacré double champion du monde des bosses (en simple et en parallèle), un objectif qui lui tenait à coeur après sa

contre-performance deux ans plus tôt en Espagne.

«Ce dont je suis le plus fier cette année, c'est que je suis allé aux Championnats du monde et j'ai gagné les deux titres», confie le médaillé d'or olympique des Jeux de Pyeongchang en 2018.

«Je voulais prouver que j'étais capable de gagner les deux courses coup sur coup, surtout sur ma piste préférée à Deer Valley (Utah). J'avais une petite motivation de plus, car malgré ma très bonne saison 2017, je n'avais pas offert une performance à la hauteur de mes capacités aux précédents Mondiaux. Ça avait mis de l'ombre sur ma saison.»

Après avoir corrigé cette anomalie et obtenu un huitième globe de cristal consécutif, Kingsbury conclut l'année en s'assurant pour une deuxième année d'affilée le prix Lionel-Conacher, décerné par *La Presse canadienne* à l'athlète masculin de l'année au pays.

Kingsbury a récolté 15 des 71 votes (21,1 %) au scrutin mené auprès des commentateurs et des responsables des sections sportives des médias à travers le pays.

Si Bianca Andreescu a été un

choix quasi unanime pour le prix Bobbie-Rosenfeld, couronnant l'athlète féminine de l'année au Canada, jeudi, les répondants se sont montrés beaucoup plus partagés dans leur choix chez les hommes puisque 10 athlètes ont reçu des appuis.

Le jeune lanceur Mike Soroka des Braves d'Atlanta, finaliste au titre de recrue de l'année dans la Ligue nationale en vertu de sa fiche de 13-4 et sa moyenne de points mérités de 2,68, a terminé deuxième avec 10 votes. Suivent le demi-offensif Chuba Hubbard d'Oklahoma State et le sprinter Andre De Grasse, avec neuf votes chacun.

Le joueur de tennis Denis Shapovalov, les centres Connor McDavid des Oilers d'Edmonton et Ryan O'Reilly des Blues de St. Louis, ainsi que le demi-offensif Andrew Harris terminent ex aequo avec six votes. Le joueur de tennis Félix Auger-Aliassime (3) et le garde Jamal Murray (1) des Nuggets de Denver figurent également au palmarès.

S'ils sont nombreux au fil des ans à avoir remporté cet honneur deux années d'affilée, Kingsbury est le premier athlète québécois à y parvenir depuis... Maurice Richard en 1957 et 1958. Chez les dames, Eugénie Bouchard a été couronnée l'athlète féminine de l'année au pays en 2012 et 2013.

«Il continue de dominer son sport comme personne ne l'a fait auparavant», a écrit Sylvain St-Laurent, chef des sports du quotidien *Le Droit* d'Ottawa, pour expliquer son choix de Kingsbury.

«Je pense qu'on ne se trompe pas en disant qu'il est le meilleur skieur acrobatique au monde et qu'il peut même être considéré comme le meilleur de tous les temps à la lumière de son palmarès», a pour sa part noté Anthony Bruno, animateur à Global News.

PASSION ET CAPACITÉ D'ADAPTATION

De la façon dont Kingsbury réécrit le livre des records du ski de bosses, il ne fait aucun doute que nous avons affaire à un athlète d'exception. Qu'est-ce qui le rend si dominant?

«Sa passion pour son sport, avance tout d'abord l'ex-bosseur Jean-Luc Brassard, lui-même médaillé d'or aux Jeux olympiques de Lillehammer, en 1994. C'est aussi quelqu'un qui a un plaisir insatiable de compétitionner, sans compter qu'il est d'une assiduité exemplaire à l'entraînement.»

«Il est également doté d'une faculté d'anticipation incroyable. Et comme il a également pratiqué

les sauts acrobatiques au début de sa carrière, il dispose d'un immense bagage d'expérience. Il est en avance sur son temps puisqu'il maîtrise des sauts qui ne sont même pas encore autorisés en compétition.»

Ce qui fait dire à Brassard qu'il doute de revoir de son vivant un autre skieur dominer la discipline des bosses de cette façon.

Michel Hamelin, qui est désormais un observateur privilégié à titre d'entraîneur de l'équipe nationale des bosses, souligne lui aussi sa grande capacité à savoir s'adapter, peu importe les circonstances.

«Dans le ski de bosses, c'est difficile parce que les pistes changent constamment. Alors, gagner compétition après compétition comme Mick le fait, je trouve ça exceptionnel», affirme Hamelin, qui connaît Kingsbury depuis qu'il a 10 ans.

Hamelin note que le secret de sa longévité au sommet de sa discipline tient aussi au fait qu'il a toujours autant de plaisir à relever les défis qu'à ses débuts.

«Comme un enfant qui s'amuse avec ses jouets, Mick fait ça avec son sport.»

L'athlète de 27 ans a beau s'amuser en compétition, il ne tient jamais rien pour acquis et il ne laisse rien au hasard.

«J'adore regarder les vidéos de mon sport. J'ai les vidéos de toutes les Coupes du monde depuis 2002. Et je connais les descentes de tous les gagnants.»

Il semble également immunisé face à la pression.

«J'adore la compétition. On voit

beaucoup d'excellents skieurs à l'entraînement, mais l'histoire est différente en course à cause du stress, de la pression de bien faire. Moi, je carbure à la pression, à la compétition. L'été, ce qui me manque le plus, ce n'est pas de skier, c'est de me retrouver dans le portillon de départ, d'être le dernier à partir, d'avoir tous les projecteurs braqués sur moi et d'avoir le sentiment que je suis capable de me démarquer.»

FICHE PARFAITE?

Si Kingsbury se plaît à répéter qu'il a comme une cible dans le dos et que tous ses rivaux se nourrissent de l'ambition de le détrôner, le principal intéressé n'a pas l'intention de laisser sa couronne de sitôt.

«Nous avons encore quelques petits trucs qu'il n'a pas encore tentés en compétition, que ce soit des sauts avec des *grabs*, des amplitudes un peu plus hautes, avec une vrille de plus. On devrait aller dans cette direction cette année», avance Hamelin.

Kingsbury, lui, confirme qu'il lui reste encore des objectifs à atteindre. «En Coupe du monde, c'est d'être pas loin d'une fiche parfaite. Je ne dis pas de gagner toutes les courses, mais de continuer à prendre des risques, de skier au maximum de mes capacités et de rester constant.»

Après un repos bien mérité au cours des deux prochaines semaines, Kingsbury se remettra en quête d'un neuvième globe de cristal d'affilée, fin janvier, lors de la Coupe du monde disputée devant son public à Tremblant.



En février, Mikaël Kingsbury a été sacré double champion du monde des bosses (en simple et en parallèle), un objectif qui lui tenait à coeur après sa contre-performance deux ans plus tôt en Espagne. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

RÉSULTATS DU : JEUDI 26 DÉCEMBRE 2019

Loto Québec

Célébration 2020
Audi A3 628A131 (non décomposable)
*Le gagnant d'une Audi A3 pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 40 000 \$.

Consultez les résultats à loto-quebec.com, avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

Grand VIE 03 12 13 21 37 **Grand NUMÉRO (GN)** 5

Quotidienne
2 96
3 252
4 7935

Sprinto 33 38 42 45 47

Loto Poker 3 ♥ 7 ♥ 8 ♦ V ♣ D

TOUT-RIEN 01 02 03 04 05 10
12 14 15 19 22 23

banco Turbo x 4
06 08 12 14 18
19 20 29 31 33
38 39 41 42 53
54 58 60 67 68

Lotto D 2 4 4 1 5 3 3 3

Extra 6972816

Astro Jour - Mois - Année - Signe
18 AVRIL 11 TAUREAU

Triplex 06 19
30 31 37

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

CANADIEN

Armia absent pour plusieurs semaines

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

BROSSARD — Le Canadien sera privé d'un autre morceau important de son attaque pour plusieurs semaines, alors que l'attaquant Joel Armia sera sur la touche pour une période indéterminée en raison d'une blessure à la main gauche.

Mince consolation pour la formation montréalaise, l'attaquant Jesperi Kotkaniemi est quant à lui prêt à revenir au jeu après avoir raté huit rencontres à cause d'une commotion cérébrale. Il affrontera le Lightning de Tampa Bay, samedi.

L'entraîneur-chef du Canadien, Claude Julien, a indiqué que l'état de santé d'Armia sera réévalué de manière hebdomadaire.

Le Finlandais âgé de 26 ans est tombé au combat le 23 décembre, en deuxième période de l'éventuelle victoire de 6-2 du Canadien contre les Jets de Winnipeg. Armia a semblé se blesser lorsqu'il a reçu un coup de bâton de la part du défenseur Nathan Beaulieu.

En 35 parties cette saison, Armia a inscrit 12 buts et neuf aides. Il rejoint notamment l'attaquant Jonathan Drouin à l'infirmerie.

« Armia a été excellent pour nous cette saison. On ne peut pas en dire assez sur l'impact qu'il a eu sur notre équipe, a mentionné l'attaquant Brendan Gallagher. Mais c'est une autre occasion pour quelqu'un de se lever et prendre la relève. »

Nick Suzuki a pris la place d'Armia à la droite d'Artturi Lehkonen et Max Domi lors de l'entraînement, vendredi.

Suzuki continue de trouver ses repères et de progresser à sa première saison dans la LNH. En 37 parties, l'Ontarien âgé de 20 ans a

marqué sept buts et 12 aides. Au cours du récent voyage du Tricolore dans l'Ouest canadien, il a marqué un but et obtenu trois aides en quatre matchs.

« Je crois que je lis mieux le jeu maintenant que j'ai une trentaine de parties d'expérience, a admis Suzuki. J'ai la confiance pour réussir les jeux que je suis habitué de faire. Je n'ai pas peur de les tenter, comme c'était le cas en début de campagne. »

« Je suis à l'aise maintenant. Je progresse au fur et à mesure que la saison avance. Et je veux continuer de m'améliorer. Il y a encore place à amélioration, des choses à corriger. Les entraîneurs m'aident chaque jour à ce niveau et les joueurs m'apprennent ce que c'est que d'être un professionnel sur la glace et à l'extérieur de la patinoire. »

KOTKANIEMI DE RETOUR FACE AU LIGHTNING

De son côté, Kotkaniemi a retrouvé son poste au centre du troisième trio — le rôle occupé par Suzuki pendant l'absence du Finlandais âgé de 19 ans. Il était entouré de Nick Cousins et Jordan Weal.

Kotkaniemi était sur la touche depuis le 5 décembre, quand il a subi une commotion cérébrale tôt dans l'éventuelle défaite de 3-2 du Tricolore face à l'Avalanche du Colorado.

« Les premiers jours étaient trop longs, a-t-il raconté. Je ne pouvais rien faire, sauf regarder la télévision et jouer au PlayStation. »

« C'était ma première commotion cérébrale. Ça pris du temps et c'était frustrant, mais je suis content d'être de retour », a-t-il ajouté.

Certains, dont Julien, avaient qualifié la mise en échec du défenseur de l'Avalanche Nikita Zadorov



L'attaquant du Canadien Joel Armia sera sur la touche pour une période indéterminée en raison d'une blessure à la main gauche. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

à l'endroit de Kotkaniemi de dangereuse. Zadorov avait renversé Kotkaniemi, dont le côté de la tête a heurté de plein fouet la patinoire. Le Finlandais s'était tordu de douleur pendant quelques instants avant de retraiter au vestiaire.

Kotkaniemi a indiqué qu'il n'avait pas subi d'autre blessure, sauf la commotion cérébrale. Et il n'en voulait pas à Zadorov pour son geste.

« Ce sont des choses qui arrivent », a-t-il simplement rappelé.

En 22 rencontres cette saison, Kotkaniemi a récolté trois buts et deux aides. Il a aussi été ralenti par une blessure à l'aîne en début de campagne.

« J'ai connu un début de saison difficile, a-t-il reconnu. J'imagine qu'on peut dire que c'est une occasion de repartir à zéro. »

Par ailleurs, Julien a noté que l'attaquant Paul Byron se retrouvait dans la même position qu'Armia. Byron a été opéré à un genou le 19 novembre et devait rater seulement un mois d'activités. Il avait

rejoint ses coéquipiers à l'entraînement le 13 décembre, mais l'équipe avait ensuite déterminé qu'il n'était pas prêt à revenir au jeu.

Notons aussi que Drouin et Matthew Peca (jambe) n'ont pas accompagné leurs coéquipiers en voyage et ont plutôt patiné en début d'après-midi au Complexe sportif Bell.

Après avoir affronté le Lightning samedi, le Canadien rendra visite aux Panthers de la Floride dimanche, puis aux Hurricanes de la Caroline mardi.

CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY JUNIOR

Les États-Unis défont l'Allemagne 6-3

La Presse canadienne

OSTRAVA, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — Après s'être inclinés en lever de rideau du tournoi devant le Canada, les États-Unis ont retrouvé le sentier de la victoire en disposant de l'Allemagne 6-3 vendredi au Championnat du monde de hockey junior.

Les Américains ont effacé des déficits de 1-0 et 3-2 pour vaincre

les Allemands (0-1), qui ont obtenu leur laissez-passer pour le tableau principal cette année après une absence de quatre ans.

Jordan Harris, Zac Jones, Shane Pinto, Curtis Hall, Bobby Brink et Oliver Wahlstrom ont tous touché la cible pour les États-Unis, qui avaient plié l'échine 6-4 devant le Canada jeudi.

Trevor Zegras a amassé quatre mentions d'assistance pour les Américains, qui avaient obtenu

la médaille d'argent au Mondial junior l'an dernier à Vancouver.

Le premier choix du Canadien de Montréal lors du dernier repêchage de la LNH, Cole Caufield, a été blanchi de la feuille de pointage.

John Peterka, avec un doublé, et Dominik Bokk ont assuré la riposte des Allemands. Bokk a aussi récolté deux passes.

Les Américains bénéficieront d'une journée de repos samedi,

tandis que l'Allemagne croisera le fer avec le pays hôte, la République tchèque.

Un peu plus tôt vendredi, un but tardif de Daniel Tkac a permis à la Slovaquie d'éviter d'entamer le tournoi du mauvais pied.

Tkac a brisé l'égalité de 1-1 vers 2:56 à écoulé au match, propulsant du même coup la Slovaquie vers un gain de 3-1 contre le Kazakhstan (0-2) dans le groupe A.

Il s'agissait d'une deuxième

défaite d'affilée pour le Kazakhstan, qui avait évité la relégation l'an dernier pour obtenir sa place dans le tournoi principal cette année.

Oliver Okuliar et Robert Dzugan, avec un but dans un filet désert, ont aussi noirci la feuille de pointage pour la Slovaquie. Le Kazakhstan avait perdu 5-3 contre la Suisse jeudi.

Maxim Musorov a enfilé son troisième but du tournoi pour le Kazakhstan.

TOURNOI ATOME/PEE-WEE LÉVRARD-TRUDEL

La 42^e édition est officiellement lancée

MICKAEL LAMBERT
mickael.lambert@lavoixdelest.ca

GRANBY — C'est un départ pour le 42^e Tournoi de hockey atome/pee-wee Lévrard-Trudel au Centre sportif Léonard-Grondin de Granby. Les 32 équipes s'affronteront jusqu'à lundi dans le cadre d'un événement qui marquera assurément l'esprit des jeunes participants.

Débuté officiellement à 11h vendredi matin avec le match opposant les Cobras aux Aigles de Granby dans la classe pee-wee B et lancé de façon plus officielle avec la cérémonie d'ouverture à 17h, le Tournoi Lévrard-Trudel continue cette année de mettre de l'ambiance dans l'aréna granbyen.

Les Cobras de Granby et les Cougars de Saint-Constant ont eu l'honneur de lancer officiellement la fête en début de soirée.

Les encouragements bruyants de leurs familles dans les estrades n'ont pas suffi à faire gagner les Granbyens, qui ont dû s'incliner 7-2 devant les visiteurs. Malgré le

pointage défavorable, les Cobras pourront tout de même se vanter d'avoir marqué l'un des plus beaux buts du tournoi. Grégoire Bruneau a trouvé le fond du filet avec un puissant tir du poignet décoché au milieu de la zone offensive.

Toujours dans la catégorie pee-wee B, les Bulls de Bedford ont vaincu les Aigles de Granby 6-3 un peu plus tard dans la soirée.

Au niveau atome A, les Cobras de Granby ont blanchi les Jets de Farnham 3-0 en début d'après-midi et les Panthères de Granby ont perdu 5-3 contre les Mousquetaires 1 de Saint-Hyacinthe.

Rappelons que faute d'un nombre suffisant d'inscriptions, les organisateurs ont dû retrancher la classe pee-wee A en 2019.

LOGISTIQUE

Le Tournoi Lévrard-Trudel ne modifie que très peu sa formule — une « recette gagnante » selon présidente France Morin — d'année en année. Son organisation comporte tout de même quelques défis pour les bénévoles impliqués, notamment pour ce qui est de l'accueil

des équipes.

Avant chaque rencontre, France Morin va à la rencontre des équipes pour leur offrir de petits présents à l'effigie du tournoi.

« C'est compliqué avec les équipes de Granby puisque les joueurs participent pendant quatre ans et j'essaie qu'ils aient toujours des cadeaux différents. Pour garder le fil de ce qu'on leur donne, je garde des archives de tous les cadeaux que l'on donne depuis 2014 », explique Mme Morin.

Puisqu'il s'agit généralement du premier tournoi de la saison pour les équipes participantes, les bénévoles doivent également s'assurer que les entraîneurs apportent les documents nécessaires à leur présence au tournoi.

France Morin assure toutefois que la journée d'ouverture n'est pas nécessairement le plus gros défi du tournoi pour les organisateurs.

« Samedi par exemple, on va fonctionner à trois glaces simultanément le temps de quelques rencontres et lundi, il y a les finales avec les remises de trophées » précise-t-elle.

PLACE AUX JEUNES

Poursuivant sur les finales, la présidente du tournoi assure qu'il s'agit de l'une des forces du tournoi.

« On utilise pour quelques instants les lumières spéciales des Inouk. On ne peut pas les allumer trop longtemps parce qu'elles feraient fondre la glace, mais ça donne vraiment une ouverture spéciale. Pour une fois dans leur vie, les joueurs sont présentés par leur nom lorsqu'ils arrivent sur glace. »

Le tournoi ne fait pas uniquement place aux jeunes sur la glace. Sur la galerie de presse, un nouveau présentateur de 13 ans a fait son arrivée dans l'organisation du tournoi.

Loric Jetté était au microphone pour présenter les marqueurs et les punitions vendredi soir.

« Je suis stressé un peu, mais j'aime ça », assure-t-il. Il partagera ce rôle tout au long du tournoi avec sa sœur Charline Jetté, qui a sous sa tuque quelques années d'expérience de plus que son jeune frère.



Les Cobras de Granby (en noir) et les Cougars de Saint-Constant, dans la classe pee-wee B, ont eu l'honneur d'ouvrir officiellement le tournoi vendredi en début de soirée. — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

SPORTS

**MIKAËL
KINGSBURY
REMPORTE LE
PRIX LIONEL-
CONACHER**
37



Innové
pour exalter

NISSAN GRANBY

DÉMÉNAGÉ AU 1316 RUE PRINCIPALE, DURANT NOTRE RÉNOVATION!



~~VENDREDI
27
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H~~

SAMEDI
28
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

DIMANCHE
29
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H

LUNDI
30
DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H



VENTE FLASH DE FIN D'ANNÉE

OBTENEZ
1 000 \$
EN
RABAIS ADDITIONNEL

Sur nos modèles neufs les plus populaires!



KICKS 2019

1 500 \$
DE RABAIS
FIN D'ANNÉE



ROGUE 2019
DERNIÈRE CHANCE

6 000 \$ DE RABAIS
+ 1 000 \$ DE RABAIS FIN D'ANNÉE

= 7 000 \$
DE RABAIS
TOTAL

QASHQAI 2019
QUANTITÉS LIMITÉES

3 000 \$ DE RABAIS
+ 1 000 \$ DE RABAIS FIN D'ANNÉE

= 4 000 \$
DE RABAIS
TOTAL

MURANO 2019
DERNIÈRE CHANCE

6 000 \$ DE RABAIS
+ 1 000 \$ DE RABAIS FIN D'ANNÉE

= 7 000 \$
DE RABAIS
TOTAL

PATHFINDER 2019
QUANTITÉS LIMITÉES

6 500 \$ DE RABAIS
+ 1 000 \$ DE RABAIS FIN D'ANNÉE

= 7 500 \$
DE RABAIS
TOTAL



LIVRAISON RAPIDE POUR LES FÊTES!

**NISSAN
GRANBY EST EN
RÉNOVATION**

Le département des véhicules neufs est
**TEMPORAIREMENT DÉMÉNAGÉ AU
1316, RUE PRINCIPALE**

Le département du service et des véhicules d'occasion
TOUJOURS SUR PLACE AU 1376, RUE PRINCIPALE

